

DARBININKAS

Vol. LIX. Nr. 50
Grudis - December 13, 1974

Periktadienis-Friday

SECOND-CLASS
Postage paid at Brooklyn, N.Y.

341 Highland Blvd.
Brooklyn, N. Y. 11207

15 centų

Savaitės įvykiai

Prezidentas Fordas spaudos konferencijoje pareiškė, kad jo susitarimas su Brežnevu ginklavimosi išlaidų nesumažins, bet pristabdys lenktyniavimą. Jis pripažino, kad dėl 1972 pasiekto susitarimo su Sov. S-ga yra kilę tam tikrų neaiškumų (Pentagonas tvirtina, kad ji klaido JAV sektį raketų išdėstymą) ir todėl yra šaukiamas sutarty numatytas nuolatinės pasitarimų komisijos posėdis.

Įtakingo Atstovų rūmų Ways and Means komiteto, kuriam šiuo metu pirmininkauja Wilbur D. Mills, narių skaičius iš 25 buvo padidintas iki 37 ir jo pirmininkui atimta teisė skirstyti demokratų partijos atstovus į kitus komitetus. Šį darbą atliks partijos 25 narių vadovavimo ir politikos komitetas. Manoma, kad, įsivėlęs į įvairius nuotykius su P. Amerikos šokėja, Mills į komiteto pirmininkus jau nebus perrinktas.

Prezidentas Fordas 1975 m. antroje pusėje numato lankytis Kinijoje.

JAV išdo sekretorius W.E. Simon pranešė, kad sausio pradžioje išdas parduos 2 mil. uncijų aukso amerikiečiams, kuriems iki šiol buvo draudžiama auksą laikyti.

Buvęs JAV senatorius John Sherman Cooper pradėjo eiti ambasadoriaus pareigas Rytų Berlyne, o pirmuoju po 1967 ambasadoriumi Alžirijai paskirtas karjeros diplomatas Richard B. Parker.

Kanados min. pirm. Pierre E. Trudeau, lankydamasis JAV, pareiškė, kad Kanada mažins savo alyvos eksportą į JAV ir apie 1985 visai nutrauks.

Japonijos valdančioji liberalų-demokratų partija savo pirminku išrinko Takeo Miki, kuris pagal tradiciją sudarys ir naują ministerių kabinetą.

D. Britanijos vyriausybė, mažindama gynybos išlaidas, numato sumažinti karines pajėgas, panaikindama kai kurias karines bazes Indijos vandenynė, atitraukdama įgulas iš Singapuro ir Hong Kongo, nutraukdama sutartį su P. Afrika dėl laivyno bazės prie Cape Town ir sumažindama savo įgulas Kipre.

D. Britanijos parlamentas priėmė įstatymą, uždraudžiantį Airijos respublikos armijos (IRA) veiklą ir suteikiantį policijai platesnes teises vykdyant areštus ir laikymą arešte ir suvaržantį judėjimą tarp Airijos ir Anglijos.

D. Britanijos Darbo partijos konferencija griežtai pasisakė prieš Europos bendrąją rinką, nors min. pirm. Harold Wilson ir jo kabinetas buvo tam priešingas.

Šveicarijos prezidentu 1975 išrinktas jos užs. reik. ministris, socialistas Pierre Graber. Prezidentas čia renkamas kasmet iš ministerių kabineto narių.

Šveicarijos senatas, protestuodamas prieš elgesį su Izraeliu, sumažino savo įnašus JT Švietimo, mokslo ir kultūros organizacijai 10 proc.

Prancūzija pardavė Saudi Arabijai priešlėktuvinių raketų ir ginklų ir tankų už 800 mil. dol. Manoma, kad tuo S. Arabija nori atsverti Irano įtaką šiame regione.

Prancūzijos armijos štabo viršininkas pareiškė gynybos ministeriui, kad, nepakėlus karių moralės ir nepagerinus gyvenimo sąlygų, armijoje galys kilti sukilimas.

Naujasis Italijos min. pirm. Aldo Moro parlamente pareiškė, kad jo vyriausybės ekonominė politika pareikalausianti daug pasiaukojimo iš visų gyventojų.

SIMAS KUDIRKA KARTU SU VACLOVU SEVRUKU DEMONSTRAVO PRIE JT

Gruodžio 5, ketvirtadienį, nuo 12 iki 2 val. popiet grupė Sovietų Sąjungos disidentų, vadovaujant bado streiką paskelbęsiam Vaclovui Sevrukui, demonstravo prie Jungtinių Tautų rūmų. Tuo jie pareiškė solidarumą Sovietų Sąjungoj esantiems disidentams, drauge pareiškė protestą dėl žmogaus teisių varžymo Sovietų Sąjungoje ir dėl katalikų Bažnyčios spriespaudos Lietuvoje.

Šią dieną, kuri Sovietų Sąjungoje yra minima kaip konstitucijos diena, disidentai susirenka į Puškino aikštę Maskvoje pasi-

reikšti protestą Sovietų valdžiai ir susikaupimo bei tylos minute prisiminti ir pagerbti draugus bendraminčius, uždarytus Sovietų kalėjimuose, koncentracijos stovyklose ir psichiatrinėse ligoninėse.

Šioje demonstracijoje pirmą kartą šiame krašte dalyvavo ir Simas Kudirka, nešdamas plakata.

Iš kitų disidentų paminėtini — Boris Šragin ir Yuri Stein, buvę sovietų pogrindžio slapto biuletenio "Samizdat" redaktoriai, ir Sergej Mjuge, už politinę veiklą ilgus metus išsėdėjęs

įvairiuose Sovietų kalėjimuose bei koncentracijos stovyklose.

Po demonstracijos prie Jungtinių Tautų disidentai nuvyko prie Sovietų Sąjungos pasiuntinybės ir ten valandą laiko praleido vaikščiodami su plakatais.

Šios demonstracijos organizacinį darbą atliko ir pačiai demonstracijai vadovavo BATUNas. Dieną prieš tai batuniečiai paruošė plakatus, painformavo užsienio spaudą ir paruošė specialius lapelius su V. Sevruko pareiškimu. Tūkstančiai tų lapelių buvo išdalinta prie Jungtinių Tautų.



Batuno surengtos demonstracijos prie Jungtinių Tautų gruodžio 5. Iš k. Yuri Stein, Kęstutis Miklas — Batuno pirmininkas, Sergej Mjuge, Simas Kudirka, Vaclovas Sevrukas, Boris Shragin. Nuotr. Charles Binkins

Kaip prasidėjo Simo laisvinimas?

Visi džiaugiamės, kad Simas Kudirka buvo išvaduotas iš Sovietų kalėjimo ir kaip Amerikos pilietis lapkričio 5 galėjo išlipti iš lėktuvo šiame laisvės krašte. Tai laiminga atomazga.

Bet kokia buvo viso to užuomazga? Eltos biuleteny nr. 54 (961) psl. 185 randame žinių, kurios nurodo tą užuomazgą: "Is aerodromo p.p. Paeglės svečius nuvezė pas Norbertą ir Liudą Kulikaukus (Gražina Pa-

Etiopijoj sušaudžius 59 įtakingus asmenis, jos sostinėje pradėjo sproginėti bombos. Manoma, kad tai Eritrejos nacionalistų darbas. JAV, vykdydamos susilaikymo politiką, pasitraukė iš prie Raudonosios jūros turėtos bazės ir nesutiko toliau Etiopijos ginkluoti, todėl šis kraštas, ypač Eritreja ir Somalija, pateko į Sov. Rusijos įtaką.

P. Vietnamą pasiekusieji dokumentai liudija, kad, praėjus lietingam periodui, Š. Vietnamas numato padidinti savo puolimus.

Meksikos kariam pagaliau pavyko nušauti pagarsėjusį sukilėlių vadą ir neturtingųjų ūkininkų didvyrį Lucio Cabanas.

Izraelis susirūpinęs, kad į kairę linkusi Portugalijos vyriausybė gali uždrausti JAV naudoti Azorų salų bazę Izraeliui ginkluoti.

Kambodijoje 1970 dingusių 23 žurnalistų likimas iki šiol dar neišaiškintas, nors pagal iš įvairių šaltinių gautas žinias jie turėtų būti gyvi.

P. Korėjos vyriausybė pasiūlė atnaujinti derybas su Š. Korėja dėl jų susijungimo.

eglienė yra Kulikaukų duktė), Ozone Park, N.Y. Čia buvo atvykusi iš Waterburio Kulikauskienės sesuo Marija Achenbach, kuri drauge su Simo motina augo Griškabūdį. Ji ir iškėlė Simo motinos, gimusios Brooklyne, Amerikos pilietybės klausimą. Nuo to ir buvo pradėtos didžiosios pastangos Kudirką išvaduoti."

Simo Kudirkos motina Marija buvo gimusi Brooklyne, pakrikštyta Angelų Karalienės bažnyčioj. Tų originalių metrikų dėka buvo nustatyta motinos Marijos ir sūnaus Simo JAV pilietybė. Bet kol tas buvo pasiekta, labai daug pasidarbo Americans for Simas (Daiva Kezienė, LB Visuomeninių reikalų tarybos narė), Seamen's Education Federation (dr. Rolandas ir Gražina Paegliai), kontaktuodami JAV senatorius ir kongresmanus, ypač kongresmaną R. Hanrahan.

WASHINGTONE RUOŠIAMAS PRIĖMIMAS S. KUDIRKAI

Jungtinis Baltų Komitetas, vadovaujamas dr. Jono Genio, ruošia Washingtonė plataus masto priėmimą Simui Kudirkai. Pagrindinis susitikimas su apylinkės lietuviais, latviais ir estais bus gruodžio 12 d. 7v.v. Latvių salėje, 400 Hurley Ave., Rockville, Md. Čia dalyvaus daug garbės svečių ir reporterių. Po oficialiosios dalies šoks lietuvių, latvių ir estų tautinių šokių grupės.

Simą Kudirką taip pat priims Lietuvos atstovas J. Kajeckas Lietuvos respublikos ambasadoje. Jungtinis sen. Percy, sen. Buckley ir kongr. R. Hanrahan komitetas ruošia priėmimą kviestiem svečiam.

SIMAS KUDIRKA PASIRENKA

LAISVĘ

1972 m. 24-tos bylos tardymo metu man buvo pasakyta:

— Jūs kovojate su ta valstybe, kuri jau įrodė savo gyvybingumą per 50 metų. Ji atlaikė tokius bandymus, kad Jūsų veikla gali sukelti tik juoką. Ir kaip tik esamoji valstybė yra tarybinė, o ne toji, kurią Jūs įsivaizduojate.

Tardytojo žodžiuose buvo dalis tiesos. Tik tada savo kailiu patyriau ir supratau 30 metų daugelio komunistų tragediją. Tada ir Kristaus kančia bei auka man tapo artima, jausmais suprantama, o krikščionybės moralės reikšmė ir svarba atsiskleidė ir kitoj, svarbesnėj, plotmėj — vardan ko gyventi.

Šiandien aš negaliu nesuliginti dviejų etinių pozicijų, su kuriomis susidūrė "sovietinis" totalitarizmas — N. Bucharino ir S. Kudirkos.

Paskutinėmis savo gyvenimo dienomis Bucharinas ("pats aukščiausias ir šviesiausias protas tarp paniekinčių ir sušaudytų revoliucijos vadų", — taip atsiliepė apie jį Solženicynas) rašė knygą apie žmogaus prigimtį. Sovietinis kaliny Josifas Bergeris, buvęs Palestinos kompartijos sekretorius, konstatuoja, kad kalėjimas ir tardymas labai paveikė Buchariną. Tada jis pajuto būtinumą suprasti žmogaus asmens tikslą ir būdą tam tikslui siekti. Nei draugų mirtis ir paniekinimas, nei nuostaba ir nusivylimas revoliucijos gimusiu slibinu, nei savo paties mirties šmėkla, — niekas negalėjo išstumti Bucharino, kaip ir kitų, lyg Stalino užhipnotizuotų, iš gėdingo nuolankaus savo politinio merdėjimo. Tik galutinai nupuoless, jis dar rado jėgos išsitiesti ir mirti, kaip pridera. Prieš mirtį jis karštai įtikinėjo savo bendramintį Eichenvaldą pamiršti ideologinius klausimus ekonomiką, politiką ir pabandyti apamai suprasti gyvenimo prasmę ir vertę.

Simas Kudirka, jūreivis, buvo tik radistas, po aštuonmetės baigęs jūreivystės mokyklą. Jis mėgo skaityti knygas. Bet vargu ar galima rimtai lyginti jo ir Bucharino dvasinį vystymąsi. Kai amerikiečiai grąžino Simą į sovietinį laivą, turbūt niekam net į galvą neatėjo mintis, kad S. Kudirkos istorija tik pralaidas. Pranešė, kad jį žiauriai sumušė, bet nė žodžio, kad jo apsisprendimas buvo šaltakraujiškas ir ryžtingas, kad į Buchariną kamavusį klausimą jis jau buvo atsakęs ar stovėjo arti atsakymo.

— Ar sutinki sugrįžti savo noru į sovietų laivą? — paklausė amerikiečių kuterio vadas.

— Ne, niekuomet!

Tada kapitonas Eustis leido tarybiniam jūreiviam paimti jį jėga.

Laivyno vadas Ivanas Burkalas įsakė jam išeiti ir grįžti į plaukiojancią bazę.

— Aš jokiu būdu negrįšiu.

Aš pasirenku laisvę!

Vėliau jis pasakė Eusčiui angliškai:

— Duok man peilį, aš noriu nusižudyti.

Šituos žodžius reikia suprasti ne tiesiogine prasme, bet kaip pasiryžimą veikti. Tik jais galima buvo išreikšti, stokojant laiko, savo pasiryžimo rimtumą.

Bucharinas gi, kai pirmame rašytojų suvažiavime jam suurošė ovaciją, stovėjo baltas, kaip linas, ir, grįžęs į vietą, pratarė:

Irano vyriausybė pasiūlė JAV Lockheed bendrovei atlyginti už C-5A lėktuvų gamybos atstatymą ir sutiko nupirkti 10 šios serijos karinio transporto lėktuvų.

Kuvaito šeikas nupirko 14% Vokietijos automobilių bendrovės Daimler-Benz akcijų už apie 300 mil. dol.

Nevados aukšč. teismas išaiškino, kad automobilių katastrofos metu nukentėjusieji vyrai ar žmonos gali kelti ieškinį vieni kitiem, o vaikai — tėvam.

KAS TAS BUCARINAS?

Nikolaj Bucharin (1888-1938), rusų bolševikas, nuo 1905 dalyvavo revoliuciniame judėjime. 1910-1911 buvo kalinamas ir ištremtas. 1911 pabėgo į Vokietiją, 1912-1913 gyveno Vienoje. Austriai jį 1914 ištrėmė Šveicarijon. 1916 atvyko į New Yorką, redagavo Novyj Mir. 1917 grįžo Rusijon, redagavo Pravdą, Izviestiją, buvo bolševikų centrinio komiteto nariu. 1926-1929 komunistinio internacionalo pirmininkas. 1938 kovo 15 buvo bolševikų sušaudytas kaip dešiniosios opozicijos vadas.

— Jie paskelbė man mirties nuosprendį.

Vietoj džiaugsmo, kad jis turi politinę jėgą, ko Stalinas niekam nedovanodavo, Bucharinas mirčiai išsigando ir pasidavė likimui.

Simas, pasirinkęs laisvę, nesvyruoja ir prieš brutalią jėgą randa dvasinės jėgos pareikšti savo nusistatymą.

Jis nežino viena: Aš pasirenku laisvę! To jis ir laikosi.

Bucharinas gi gailisi savo likimo, pamiršta, lyg kokiam dvasiniam svaiguly, ir draugus, ir idėjas, ir, net aiškiai suvokdamas savo mirtį, nė negalvoja pasekti Trockio pavyzdžiu. Ar maža ir dabar tokių?

Tad aišku, kad Kudirka neišvengiamai stos prieš teisumą, nors ir nėra pagrindo jį teisti. Net Sovietų Sąjungos siena nebuvo pažeista. Už tai baudžiama nuo vienerių iki trejų metų. Bet teis Kudirką už tėvynės išdavimą, kadangi jo motyvai prašyti politinio prieglobsčio yra idėjiniai. Jis nuo jų neatsisako ir jais neprekiauja net savo gyvybės kaina. Tai tikras žmogus.

Vilniaus saugume aš susitikau su Š., kuris 1971 ir 1972 metais su vienu draugu didžiausiuose Mažeikių pastatuose Vasario 16 proga iškeldavo Lietuvos vėliavą. Jis ir jo brolis buvo vedę seseris. Po vieno kivirčo viena tų seserų pranešė apie vėliavos iškėlimą saugumui.

Ką bekalbėti apie jas! Jom gi skiepijo išdavystės moralę pati valstybė.

Bet amerikiečiai, kurių postulas "duok man laisvę arba mirtį", ar jie geriau pasirodė šitoje istorijoje? Vieni stebėjo, kaip Simą muše iki sąmonės netekimo, kiti, su admiralu Ellis priešakyje, rūpinosi derybomis, daugumas gi vykdė įsakymus, kurie prieštaravo jų sąžinės jausmam. Aš nepritariu Jacksono pataisai, teigiamai vertindamas jo moralinį aktingą jį iškeliant, ir manau, kad Amerikai reikia plėsti ekonominius ir kitus santykius su Sovietų Sąjunga, ne laukiant ir nereikalaujant vidiinių pakeitimų. Bet tai visiškai nereiškia, kad vardan derybų reikėtų atsisakyti žmogiškos moralės ir savų, amerikietiškų, vidiinių principų.

Zinant Kudirkos elgesį kuteriye, nenuostabu, kad jis nepalūžo ir tardyme.

Dar daugiau, jis sugebėjo prieš visuotinį melą pastatyti savo tiesą ir rasti jai žodžius.

— Jei aš nusikaltėlis, tai kodėl manęs neišstatyti visuotiniam pasmerkimui, kad liaudis spiaudytų į mane. Bet jūs mane teisiatė. Net langus uždengė su užuolaidomis! Ir tie kareiviai, kurie mane saugoja, stabais stovi čia ir nė žodžio nesupranta, apie ką čia mes su jumis ginčijamės, — taip sako žvejys, palikdamas nuošaly teisminį farsą ir apeliuodamas į teisėjų vidiinį jausmą.

Jam svetimą poziciją Simas sutinka su krikščionišku pakantumu. Jis ilgiau negu keturias valandas aiškina teisumui savo motyvus. Ir nė dėl to, kad nori įrodyti, bet dėl to, kad nori padėti teisėjams tikrai suprasti. Jam svarbu deklaruoti save, o ne siekti švelnesnio nuosprendžio, diskutuoti su kolaborantais, o ne nusikurti nuo nusikaltėlių.

(nukelta į 7 psl.)

MERRY CHRISTMAS

VOLKSWAGEN MERCEDES PORSCHE VOLVO

Manhattan's Largest
Ind. Service Dealer
Uptown Motors, Inc.
327 E. 84 ST. (BETW. 1st & 2nd AVES.)
535-0520

MERRY CHRISTMAS
POOL TABLES HOME, COMMERCIAL, COIN OP
BRUNSWICK SLATE TABLE 4X8 \$550 WITH
PLAYING ACCESS. DELIVERED AND INSTALLED
FREE HOME SHUFFLEBOARDS AIR HOCKEY,
TIFFANY STYLE POOL LAMPS REPAIRS AND
RECOVERING ON ALL MAKES MOVING AND
REINSTALLING FINANCING AVAILABLE
WILMINGTON BILLIARD CO.
1819 LANCASTER AVE., 302 655-2174

MERRY CHRISTMAS
FREEPORT
AUTO PARTS & WRECKING
House of a Million Parts All Late Model
Parts Free Delivery
122 Buffalo Ave.
Call 516 FR 8-9463 or FR 8-9451

MERRY CHRISTMAS
BAY SHORE BAKE SHOPPE
1183 Sunrise Highway
Bay Shore, L. I.
(516) MO 5-9689

MERRY CHRISTMAS
CENTER REACH AUTO RADIATORS
RADIATORS REPAIRED WHILE YOU WAIT
BOILED OUT PRESSURE TESTED
HEATERS & GAS TANKS & AUTO PAINTING
2 SELDEN BLVD. CENTER REACH
CALL 516 732-4485

MERRY CHRISTMAS
HEALTHFUL HARVEST INC.
ONE OF THE MOST COMPLETELY STOCKED
HEALTH & DIET FOOD STORES ON LONG ISLAND
TRY US. WE HAVE EVERYTHING AVAILABLE
NAME BRAND VITAMINS & MINERALS AND
COSMETICS
504 LARKFIELD ROAD, NORTHPORT, L.I.
CALL (516) 368-4395

MERRY CHRISTMAS
TONY'S TIRE
SERVICE INC.
BRIDGESTONE TIRES PASSENGER TRUCK &
GIANT TIRES SOLD BY TIRE SPECIALISTS
436 LONG ISLAND AVE. WYANDANCH
LONG ISLAND
CALL (516) 643-4997

MERRY CHRISTMAS
TSS EYEGLASS CENTER
COMPLETE OPTICAL SERVICE EYES EXAMINED
PRESCRIPTIONS FILLED CONTACT LENSES,
MEDICAID ACCEPTED. 3350 HEMPSTEAD
TURNPIKE IN TIMES SQUARE DEPT. STORE
CALL (516) PY 6-1084

MERRY CHRISTMAS
BILL HARRINGTON
CESSPOOL SERVICE
CESSPOOLS CLEANED AND BUILT LOWEST
EVER PRICES 24 HOUR SERVICE INCLUDING
SUNDAYS & HOLIDAYS, RESIDENTIAL,
COMMERCIAL, INDUSTRIAL
815 WINDMILL AVENUE
NORTH BABYLON — CALL (516) 661-4739

MERRY CHRISTMAS
COLLEGE SERVICE CENTER
5099 Broadway opposite Bakerfield
218th Street
Car Service With A Smile
Call LO 9-9765

MERRY CHRISTMAS
BETHPAGE TRANSMISSION
CENTER
AUTOMATIC TRANSMISSIONS ONE DAY
SERVICE REBUILT & RESEALED
870 BROADWAY & SOUTH OYSTER BAY BLVD.
BETHPAGE
CALL (516) OV 1-5210-5213

MERRY CHRISTMAS
GAYO CONCRETE
CONSTRUCTION CO.
RESIDENTIAL-COMMERCIAL QUALITY WORK
REASONABLE PRICES FOUNDATIONS CURBS
GARAGE AND CELLAR FLOORS. FREE
ESTIMATES
3 Almie Drive Centerreach, L.I.
Call (516) 981-2691

MERRY CHRISTMAS
MIDDLE COUNTRY COLLISION
INSURANCE ESTIMATES ON ALL TYPES OF
COLLISION WORK AMERICAN & FOREIGN
CARS EMERGENCY TOWING
23 HORSEBLOCK ROAD, CENTEREACH, L.I.
(516) 585-0236

MERRY CHRISTMAS
J & J METAL PRODUCTS
Custom Mfg., Brass Furniture Brass
Headboards
153 LAFAYETTE ST. N.Y.C.
Call (212) 966-2590

MERRY CHRISTMAS
ZBISKOWSKI WELDING CORP.
PORTABLE WELDING ALUMINUM STAINLESS
STEEL CAST IRON HEAVY EQUIPMENT
REPAIRS & MACHINING
36 MURRAY ST. FARMINGDALE, N.Y.
CALL (516) 293-5867

MERRY CHRISTMAS
LAUREL HAVEN REST HOME
238 Fire Island Ave.
Babylon, L. I.
(516) 661-7097

MERRY CHRISTMAS
ATLAS TERMITE &
WATER PROOFING INC.
Leaders in Termite and
Waterproofing
150 BROAD HOLLOW ROAD, MELVILLE, N.Y.
CALL (516) 427-5252

MERRY CHRISTMAS
CLAUDE R. BOYD
FUNERAL HOME INC.
FOR INTEGRITY — DEPENDABILITY AND ETHICS
448 WEST MAIN ST.
BABYLON, N.Y.
CALL 516 MO 7-8614

MERRY CHRISTMAS
DIX HILLS AUTO PARTS
OVER 20,000 SQ. FT. OF AUTOMOBILE & TRUCK
PARTS IN STOCK GENERATORS BRAKES
CARBURETORS STARTERS BATTERIES &
MUFFLERS ALL MACHINE WORK DONE ON
PREMISES OPEN 6 DAYS A WEEK
1026 JERICHO TURNPIKE HUNTINGTON
STATION, L.I. CALL 516 427-4242

MERRY CHRISTMAS
COLLEX COLLISION EXPERTS
FAST SERVICE ANY DAY — ALL HOURS
WE FIX RIGHT NOW TOWING SERVICE
639 ROUTE 112 PATCHOGUE, L.I.
CALL 516 475-5220

MERRY CHRISTMAS
COMPASS
FOREIGN AUTO PARTS LTD.
COMPLETE LINE OF FOREIGN PARTS FOR
FOREIGN CARS OPEN 6 DAYS A WEEK
99 GLEN ST., GLEN COVE, N.Y.
CALL (516) 759-0556

MERRY CHRISTMAS
ZENA COMPANY
Surveying and Photogrammetric
Instruments and Equipment
2208 A HAMILTON BLVD.
SO. PLAINFIELD, N.J.
TELE: (201) 754-4109
JENA OPTICS
EXCLUSIVE U.S. REPS.
JENOPTIC, JENA.

MERRY CHRISTMAS
VIP
LINCOLN-MERCURY
1 MAIN ST. BOSTON POST ROAD
NEW ROCHELLE, N.Y.
QUALITY, DEPENDABLE, SALES &
SERVICE DONE ON LINCOLN CONTINENTAL
MARK IV MARQUIS, MONTEGO & MONARCH.
TELE: (914) 632-8800

MERRY CHRISTMAS
RULAND FUNERAL
HOME
FOR DEPENDABILITY & ETHICS
COMPLETELY AIR CONDITIONED
MR. VINCENT ROMEO LIC MGR.
500 NEW NORTH OCEAN AVENUE
PATCHOGUE
CALL 516 GR 5-0098 DAY OR NIGHT

MERRY CHRISTMAS
BAY SHORE
BAKE SHOPPE
1183 SUNRISE HIGHWAY
BAYSHORE, N.Y.
FINEST VARIETY OF
BIRTHDAY & WEDDING CAKES
ALSO BREAD, ROLLS, PIES & CAKES

MERRY CHRISTMAS
BROOK HAVEN
FUNERAL
HOME
24 HOUR SERVICE
INSPECT OUR FACILITIES
1167 MONTAUK HIGHWAY
MASTIC, L.I.
CALL (516) 281-3000

MERRY CHRISTMAS
PENNY WISE MEATS
INC.
Retail Meats at
Wholesale Prices
We Carry U.S.D.A. & Prime Meats
Only at Low Low Prices
STORE HOURS MON. TUES. WED. SAT. 8-6 PM.
THURS. & FRI. 8-9 PM.
1640 FRONT ST. EAST MEADOW, N.Y.
CALL (516) 489-9466

MERRY CHRISTMAS PEACE ON EARTH
GOODWILL TO ALL OUR FRIENDS
AND DEPOSITORS
FIRST
NATIONAL
BANK
OF HOPE
MEMBER OF F.D.I.C.

SEASON'S GREETINGS FROM

STANLEY P. ZIS Funeral Director

formerly
Michealonis Funeral Home
26 Kinsley Street, Nashua, N. H.
Tel. 882-3501

SEASON'S GREETINGS TO ALL

FIRST FEDERAL SAVINGS

& Loan Association of Nashua

223 Main Street, Nashua, New Hampshire 03060
Telephone: (603) 889-2123

SEASON'S GREETINGS TO ALL

LOEB & MAYER, INC. Butchers Main Office

81-01 Boulevard Rockaway Beach N. Y.
Phone NE 4-5200

Kalėdų švenčių proga sveikina visus ir linki
laimingų Naujų Metų

NASHUA FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

157 Main Street
NASHUA NEW HAMPSHIRE

"Bankas yra labai daug padaręs dėl daugelio"

SEASON'S GREETINGS

P. E. FLETCHER CORP.

Nashua's Largest Appliance Dealer

228 Main Street, Nashua, N. H.
Tel. 889-4146

Sveikina visus Kalėdų ir Naujųjų Metų proga

DE LUXE RADIO TELEVISION SALES, Inc.

67 East Pearl Street, Nashua, N. H.

Tai viena iš didžiausių radijo, televizijos, Hi-Fi Stereophonic Play-
ers Sound, Intercom. Systems, Maytag Washers-Dryers ir kitokių
daiktų krautuvė. Dabar prieš Kalėdas turi didelį pasirinkimą. Už-
eikite ir pamatykite ką galite pirkti. Zenith Color TV pereinama kaina.
Tel. 883-5722

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

linki

JUOZAS C. LUBINAS

Laidotuvių Direktorius - Notaras

Patarnauja dieną ir naktį.

Tel. — Andrew 8-5185

546 East Broadway, South Boston, Mass.

Kalėdų šventės čia pat. Pirkite kalėdines dovanas

Wingate's Pharmacy

131 Main Street, Nashua, New Hampshire

Nupirkta kalėdines dovanas įraš (apvynioja) gražiai nemokamai.

Dearborn Wingate, Reg. Ph. — Tel. 2-9733

Sveikina visus ir linki linksmy Kalėdų švenčių

ir laimingų Naujų Metų.

Merry Christmas and a Happy New Year
to all our members

Canadian Club

40 Chestnut St., Nashua, N. H. 03060

Sveikina savo klientus Kalėdų ir Naujų Metų proga

Degasis Insurance Agency, Inc.

Complete INSURANCE Service

15 High St. Nashua, N. H. Telef. 882-4641

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujų Metų linki visiems

Tavern Hotel

9 Clinton St., Nashua, N.H.

Rooms by day or week — S. Docos, Mgr.

AN ANAS J. ŠAVELSKIS — lietuvis advokatas — 88-03 Jamaica Avenue,
Woodhaven, N. Y. 11421; tel. 441-1182, namų TW 7-3061 (nuo 9 r. iki 9 v.)

SHALINS FUNERAL HOME, Inc., 84-02 Jamaica Ave. (prie Forest
P'way St.), Woodhaven, N.Y. 11421. Suteikia garbingas laidotu-
ves. Koplyčios parūpinamos visose miesto dalyse. Tel. 296-2244.

MATTHEW P. BALLAS FUNERAL HOME — Moderni koplyčia, Air-
conditioned, A. J. Balton-Baltrūnas, Licensed Manager and Notary
Public. 660 Grand St., Brooklyn, N. Y. 11211; ST 2-5043.

TAISOM RADIO IR TELEVIZIJOS APARATUS spalvotus ir paprastus.
Pilnas patarnavimas įdedant naujas dalis. Aptarnauja Queens ir apy-
linkės lietuvių. Naujų aparatų neparduodam. Kreiptis tel. 847-0887.
Adresas: Mr. Joe Kazlas, 87-15 Myrtle Avenue, Glendale, N.Y. 11227
(2 blokal nuo Woodhaven Blvd.).

BUYUS FUNERAL HOME, Mario Teixeira, Jr. laidotuvių direktorius, 426
Lafayette St., Newark, N. J. 07105; tel. 344-5172. Paruošiamos
garbingos laidotuvės. Modernios koplyčios, oras vėdinamas.

RIMOS IR JUOZO BRUŽŲ siuntinių įstaiga atlieka visus patarnavimus
sudarant siuntinius ir užsakant kitas dovanas į Lietuvą. Didelis prekių
pasirinkimas. Sąžiningas ir greitas patarnavimas — 94-08 Jamaica Ave-
nue, Woodhaven, N. Y. 11421. Telef. 441-4712

JUOZO ANDRUŠIO Real Estate, Insurance. Apdraudimas gyvybės, na-
mų, automobilių, baldų ir k. Namų pardavimas, apdraudimas, Income Tax
užpildymas, Mutual Funds — pinigų investicijos. Kasdien nuo 9 iki 8
val.; šeštadieniais iki 6 v. pp. 87-09 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y.
11421; VI 7-4477

VYTAUTAS BELECKAS, sav. Winter Garden Tavern. 1883 Madison St.,
Ridgewood, N. Y. 11227, EV 2-6440. Salė vestuvėms ir kt. pramogoms.
Be to, duodami palaidotuviniai pietūs. Pirmos rūšies lietuviškas maistas
prieinama kaina.

SIDABRINIO VARPO KEPYKLA — Silver Bell Baking Co. Lietuviška ir
europietiška duona ir pyragai, šventėms, vestuvėms bei pokyliams tor-
tai, Dalia ir Albertas Radžiūnas, sav. — 43-04 Junction Blvd., Corona,
Queens, N. Y. 11368. Telef. 779-5156.

MOVED TO LARGER QUARTERS — KORDOL FABRICS by —
SUPERIOR PIECE GOODS CORP. 194 Orchard St. New York, N.Y.
10002, telef. AL 4-8319. Vilnonės medžiagos jūsų artimiesiems — im-
portuotos ir vietinės. Vilnonės medžiagos kostiumams, paltais ir suk-
nelėms. Taip pat šilkinės maišytos, spalvotos, lovoms užtiesalai, vil-
nonės skaros ir šalikai — geriausios rūšies pigiausiomis kainomis. Spe-
cialus patarnavimas paruošiant paketus į Europą. Uželkite ir įsit-
kinsite!

ALICE'S FLOWER SHOP, lietuviškam rajone — lietuviška gėlių
parduotuvė. Gėlės įvairiomis progoms. 846-5454—9527; vakare:
935-4149. 107-04 Jamaica Ave., Richmond Hill, N.Y. Čia veikia
Darbininko spaudos kioskas.

NEW YORK — Lietuvos atsiminimų valanda, šeštad. 4-5 val.
WEVD 1330 AM ir 97.9 FM. Music of Lithuania, pirmad. 7:30-
8:30 val. vak. WSOU-FM 89.5 anglų kalba. Dr. J. J. Stukas, 1467
Force Dr., Mountinside, N.J. 07092. Tel. (201) 232-5565.

NEW YORK — Laisvės Žiburys, sekm. 9-10 val. ryto WHBI 105.9
FM. R. Kezys, 217-25 54th Ave., Bayside, N. Y. 11364. Tel.
(212) 229-9134.

BOSTON, MASS. — WLYN 1360 ir FM 101.7 sekmad. 1-1:30. S. Min-
kus, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127. Tel. 268-0489.

BOSTON, WORCESTER, BROCKTON, MASS. — WHIL 1430 ir
FM 107.9, sekmad. 11-12 val. P. Viščinis, 173 Arthur St., Brockton,
Mass. 02402. Tel. JU 6-7209.

Geriausios medžiagos gaunamos pigia kaina ypač
siuntiniam į Lietuvą.

(Polyester-Knits yardas 2.50,
Arnel Jersey jardas 89 c.)

AMERICAN FABRICS

55-35 Myrtle Ave. (Putnam kampas)

Ridgewood, N. Y. 11227 Tel. 456-5046

(Traukinio stotis Wyckoff, Autobusas Putnam)

Kam pirkti iš svetimų, jei gaunam pas savus

Monika Macežinskaitė, sav.



Lietuviško stiliaus paminklai
sukuriami ir veltui pristato-
mi į visas kapines New York,
New Jersey ir Connecticut
valstijose

Fasolino

Memorials CO.

66-86 80th Street (prieš St. John's kapines)
Middle Village, N. Y. Queens, N. Y. 11379
(212) Davenport 6-3150

— Tai yra mūsų vienintelė vieta
Gausi parodų salė



Lietuviška
KELIONIŲ
AGENTŪRA

VYTIS

Romas Kezys, Pres.

2129 Knapp St., Brooklyn, N. Y. 11229 — Tel. 769-3300

- Paskutinės informacijos apie žemiausias kainas
- Kelionės į visus pasaulio kontinentus
- Lietuvių grupinės kelionės atostogų metu

Patarnaujama visuose

kelionių reikaluose:

Specialios nuolaidos:

LĖKTUVAI
VIEŠBUČIAI
LAIVAI (Cruises)
AUTOBUSAIS įdomių vietų
lankymas
TRAUKINIAI

INDIVIDAMS
(ekskursiniais bilietais)

GRUPĖMS
JAUNIMUI
ŠEIMOMS

DARBININKAS

The Lithuanian Weekly Published
by Franciscan Fathers341 Highland Blvd.
Brooklyn, N. Y., 11207Editorial Office (212) 827-1352
Business Office (212) 827-1351Second-class postage paid at Brooklyn, N. Y., Post Office
Subscription per year — \$10.00, Single Copy 15 cents.Eina nuo 1915 m., 1951 m. sujungė AMERIKA, LDS organą DARBININKĄ ir LIET. ŽINIĄS • Pre-
numerata metams \$10.00 • Straipsnius ir korespondencijas redakcija taisy savo nuožūra •
Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia redakcijos nuomonę • Už skelbimų turinį
ir kalbą redakcija neatsako.

Redaguoja REDAKCINĖ KOMISIJA

Po dovanų našta

Jau dega žiburiai languose, jau papuoštos durys šventėm. Skamba muzika vakarais, tokia graži, ilgesinga muzika. Tai Kalėdos, tos šventos ir gražios Kalėdos!

Išvažiuoji keliais ir pamatai tiesiog fantastiškiausius papuošimus, tuos blizgučius, stirnas, skrendančius raudonus senius, giedančius angelus. Viskas virsta pasaka ir nuostabių švenčių žerėjimu.

Vargiai kur rasime kitą kraštą, kuris taip pasipuoštų Kalėdų šventėm. Tikrai čia gražu ir šviesu. Bet kartais tame žerėjime vis dėlto jauti ir šaltį.

Šventės čia labai sukomercintos. Čia tie papuošimai dažnai yra tik tam, kad žmogus pakilia dvasia skubėtų į krautuves ir pirkty. Radijas, televizija, laikraščiai tiesiog apverčia nepaprastais skelbimais, prekėmis ir taip jaudrina, kad negali išlikti nepirkęs. Visi įtikinėja, kad reikia apdovanoti darbovietės draugus, viršininkus, kaimynus. Ką jau bekalbėti apie namiškus. Jiem dovanos turi būti brangios, net labai brangios.

Pažiūrėkime vakarais į krautuves, į ką jos pavirto. Tiesiog žmonių masė plūsta ir perka dovanas, vyniojamąjį popierių, kaspinėlius. Kiekvienas susirūpinęs, ką nupirkti, kaip supakuoti.

Ir toks dovanų pirkimas jau virsta našta, sunkia našta. Tai temdo Kalėdų džiaugsmą. Net nupurto. Kad taip galėtumei praėti pro tas dovanas, pro tą laktystą!

-o-

Europos kraštuose irgi yra dovanos, bet jos taip neprislegia perkančiųjų. Pirmiausia ten perkamos dovanos vaikams. Tegu jiems būna Kalėdos neišsen-

kamos fantazijos ir džiaugsmo šventė.

Vyresniesiems dovanos yra kokios smulkmenos. Visa tai nevirsta našta, o lieka tik draugišku mostu.

-o-

Gyvendami šiame krašte, kur dovanos griūte griūva, vargiai išvengsime jų nepirkę. Jei jau reikia pirkti, dovanoti, tai dovanokime tik lietuviškus daiktus. Savo įstaigų, darbo aplinkos artimiesiems padovanokime kokią knygą apie Lietuvą, lietuvišką plokštelę.

Ir savo namiškiam, namų artimiesiems dovanokime lietuviškas knygas, nes knyga yra geriausia, rimčiausia dovana. Dovanokime lietuviškas plokšteles, drožinius, kitokius lietuviškus daiktus.

Pirkdami tik lietuviškas dovanas, pinigų neišleidžiame iš lietuviškų rankų. Jie pasilieka mūsų bendruomenėje, tie pinigai tarnaus mūsų interesams. Kai perkame visokius kaklaraiščius, degtinių butelius, tai tie pinigai nueina į svetimų rankas, dažnai mum net nedraugiškas.

Užsakykite ir lietuvišką laikraštį švenčių metu, koki lietuvišką daiktėlį padovanokime, kad iš jų spindėtų mūsų lietuviška siela.

Prisiminkime ir neturtingus, vargšus, alkanuosius. Kiek bus pasaulyje alkanų per šias Kalėdų šventes, kai mes dovanom apkrausime mūsų kambarių kilmus ir stalus. Atiduokime dalį ir vargstantiems saviesiems, kurie yra netekę pastogių ir tėviškių, kenčia sunkų persekiojimą, Sibiro tremtį. Prisiminkime ir pasaulio vargstančius. Ir jie laukia mūsų pagalbos ir paguodos. Uždekime ir jiems Kalėdų žiburius savo meile.

2

Naujasis Testamentas rašomas graikiškai. Geroji Naujiena atkeliavo iš rytų į vakarus graikų kalbos tiltu. Pati Romos Bažnyčia naudojo graikų kalbą iki trečiojo amžiaus vidurio. Tai liudija liturginės knygos, antkapių įrašai katakombose ir popiežių vardai. Vertimas lotynų kalba tapo reikalingu, Romos imperijos kaimui (pagus — kaimas ir paganus — kaimietis!) tapus krikščionišku, nes kaimiečiai išsaugojo lotynų kalbą! Lotyniškieji Šventraščio vertimai rikiuotini į du pagrindinius tipus: afrikinį (Kartagina) ir europinį (Pietų Prancūzija ir Šiaurės Italija). Abu tipai laikytini grupiniai, vertėjų kolektyvo, darbais. Vertimui naudojama graikiškoji Septuaginta. Ketvirtajame amžiuje lotyniški Šventraščio vertimai buvo ne tik gausūs, bet ir margi. Reikėjo daug išmonės apsisprendžiant, kurį iš jų viešai skaityti ir naudoti liturgijoje, katekizme ir polemikoje su klaidatikiais ir žydais. Du vyrai grūmėsi su šiuo iššūkiu. Grūmėsi savitai, su aistra ir ištverme. Jiedu abu gerai pažįstami. Tai Eusebius Jeronimas, griežtas ir valingas Betliejaus eremitas, ir Augustinas, įsikus ir švelnus Hippo (Šiaurės Afrika) vyskupas. Šv. Jeronimas, popiežiaus Damazo raginamas ir remiamas, pagerino Evangelijų tekstą, naudojama Romoje, ir Psalmyną. Su Senuoju Testamentu jo būta drąsesnio: ėmėsi jį versti iš hebrajų kalbos! (383-405 po Kristaus). Šis pataisytasis Naujasis Testamentas ir nau-

ARKIVYSK. J. SKVIRECKO DOVANA TAUTAI

ANTANAS L. RUBŠYS
Manhattan College

jai išverstas Senasis Testamentas yra ir dabar naudojamas Vakarų Bažnyčioje. Tai garsioji Vulgata ("plačiai naudojamas" Šventraštis).

"Dievo Žodis yra gyvas veiksmingas..." (Žyd 4, 12). Jis prashkino žmogų ne vien tik hebrajiškai, aramajiškai, graikiškai, lotyniškai, bet ir daugeliu kitų kalbų. Krikščionims turėjo būti plačiai atvertos durys į Dievo Žodį Šventraštyje. Kaip matėme, Bažnyčia priėmė kaip savąją ankstyvą Senojo Testamento vertimą į graikų kalbą ir save praturtino Naujuoju Testamentu graikų kalboje. To negalėjo užtekti. Sirijos krikščionys kalbėjo siriškai. Jiems buvo arčiau širdies Dievo Žodis, Geroji Naujiena, sava kalba. Jau 172 metais Tatianus paruošė siriškai keturių evangelijų harmonizaciją Diatessaron (viena "iš keturių"). Sirai nedelsdami išsivertė ir visą Šventraštį į savo kalbą (tarp II-V amžiaus). Vertimui duotas Pešitta ("plačiai naudojamas") vardas. Neatsiliko egiptiečiai (II-III amžiuje), gotai (IV amžiaus pabaigoje), armėnai (V amžiaus pradžioje), gruzinai (V-VI amžiuje), etiopai (IV-V amžiuje), arabai (šiek tiek vėliau) ir slavai. Ryšium su slavais mi-

nėtini du šventieji graikai — Kirilas ir Metodijus. Jų dėka jau IX-me amžiuje į slavų kalbą išversta Psalmės ir liturginėms apeigoms skirti Šventraščio skaitymai.

Kai kada mūsų teigiama, kad krikščionybė nėra knygos religija. Ne knyga krikščionybę pagimdė, knyga nėra būtina jai gyvuoti. Krikščionybė yra Dievo darbas, Dievo veiksmas Jėzuje Kristuje, nes Dievas ne tik prashkino žmogų, bet "Žodis tapo žmogumi" (Jn 1, 14). Nežiūrint to, rašytas Dievo Žodis netruko atsirasti: graikiškai, lotyniškai, siriškai ir t.t. Dar daugiau. Viduramžiuose Šventraštis nebuvo vien tik girdimas nuo altoriaus bei iš sakyklos. Šventraštis buvo skaitomas mene ir skulptūroje. Bažnyčia rūpinosi, kad menas tarnautų mokant katekizmą, išryškindamas Šventraštyje slypinčius Dievo gerumą ir kelius (žr. Rom 11, 33). "Menininkas, kuris išpuošia spalvomis dievnamius, parašo knygą. Nebylys paveikslas sienoje prashkina žmogų ir padaro daug gera" (Šv. Grigalius Nisietis). "Picturae sunt libri laicorum" (Paveikslai — pasauliečių knyga) — rašo šv. Grigalius Didysis. Jau katakombų puošėjai buvo įsitikinę, kad menas padaro katekizmą akivaizdžiu. Nenuostabu, kad viduramžių skulptoriai miniatiūristai jam-

žino Šventraščio scenas, sukurdami Vargšų Šventraštį. Jų dėka Dievo gerumo žmogui paslaptis buvo išversta į visiems, net ir tiems, kurie nemokėjo skaityti, prieinamą ir suprantamą kalbą. Romaninė ir gotinė architektūra sukūrė Šventraštį akmenyje. Užtenka prisiminti katedrų portalus, vitražus Paryžiuje, Koelne, Freiburge, Ulme... Puslapių puslapiai perkelti ant akmens ir stiklo. Taigi Dievo Žodis prashkino žmogų ne tik kalba, bet linijomis ir spalvomis.

Renesansas Vakarų žmogui atnešė tris labai reikšmingus sukrėtimus: Nikalojus Kopernikas susprogdino visatą, Kristupas Kolumbas — Europą ir Martynas Liuteris — Bažnyčią. Žemė — ne centras, o tik visatos dalis; Europa — ne Žemės visuma, bet tik žemynas; Bažnyčia — ne tikėjimu ir gerais darbais einama į Dievą, bet tik tikėjimu. Tikėjimas atsidūrė ne tik kryžkelėje, bet ir duryse į šviežius akiračius. Švieži akiračiai su naujais iššūkiais ir naujomis uždaviniais. Be to, J. Gutenbergas dėka buvo išmokta spausdinti knygas. Švieži akiračiai vedė į naujus Šventraščio vertimus itališkai (Maleri ar Malerbi, 1471), ispaniškai (Valencia, 1478), prancūziškai (Jean de Rely, 1487), vokiškai (prieš protestantų reformacijai 1521 metais prasidedant, net 18 laidų!) ir angliškai (pirmasis spausdintas Šventraštis buvo paruoštas protestantų W. Tyndale ir M. Coverdale triūsu: Matthew's Bible, 1537; Great Bible, 1539; Cranmer's Bible, 1540; ir Bishop's Bible, 1568. King James Bible arba Oficialus Vertimas buvo pradėtas 1604 ir išleistas 1611; jis ir dabar tebėra daugumos angliškai kalbančių protestantų Šventraštis. Anglai katalikai po reformacijos Anglijoje irgi nesnaudė: pirmasis katalikiškas Šventraščio vertimas buvo paruoštas Rheims mieste, Prancūzijoje, tremtyje; Naujasis Testamentas išspausdintas ten pat 1582 metais, o Senasis tik 1609-10 Douai mieste, Belgijoje).

Renesanso amžius privertė Vakarų pasaulį ir krikščionybę save iš naujo aptarti. Istorija, literatūra, kalbotyra ir tikslieji mokslai statė tikėjimui naujus klausimus ir vedė į naujus akiračius. Labiau negu bet kada buvo norima klausyti ir skaityti Šventraštį, Dievo Žodį, gimtąja kalba.

(Bus daugiau)



Statytojų lentų atidengimas Kultūros Židinio baliuje lapkričio 16. Prie mikrofono Lietuvos gen. konsulas A. Simutis, toliau prel. J. Balkūnas, Tėv. P. Barius, Tėv. P. Baltakis ir A. Vakselis, LB apygardos pirmininkas. Nuotr. P. Bivainio

TAUPI ŠEIMININKĖ

Spaudai paruošė dipl. agr. I. Sinkevičiūtė.

45

Šios žuvys skaniausios keptos. Paprastai šios žuvys nėra didelės, mažesnės už paprastas silkes.

Žuvis, gerai nuvalius, pasūdyti, pavilgyti kiaušiniu, padažyti į miltus ir kepti svieste. Prie jų tinka salotos ir keptos bulvės. Į pusdubeno vidų galima sudėti keptos žuvėlės, o iš kraštų bulvės. Atskirai salotinėje paduoti salotas.

Taip pagamintas žuvis galima valgyti šiltas ir šaltas.

Marinuotos seliavos ir stintos

Išvalytas žuvis pasūdyti, apsausinti, padažyti miltuose ir apkepinti svieste. Atausinus sudėti į indą ir užpilti acto marinatu. Pridengus palaikyti keletą valandų.

Žuvies maltiniai

3 sv. žuvies,
2 unc. sviesto ar alyvos,
2 kiaušiniai,
0,5 stikl. džiovėsių,
0,5 stikl. pieno, druskos,
1 svogūnas, abiejų rūšių pipirų.

Maltiniams tinka ir smulki žuvis, tik reikia gerai išrinkti kaulus. Žuvis reikia išvalyti, pašalinti kaulus ir odą. Kad būtų lengviau atskirti raumenis nuo kaulų, žuvį galima įmesti į karštą vandenį. Nuo to žuvis sustings, mėsa pasidarys standi ir lengviau bus nuo kaulų nuimti. Žuvies mėsą reikia sumalti kartu su džiovėsieliais ir riebaluose pakepintu svogūnu. Sumalus sudėti kiaušinius, pipirus, druską; viską gerai išminkyti. Išminkius daryti gražios formos maltinius, pabarstyti džiovėsieliais ir kepti įkaitintuose riebaluose. Baigiant kepti ugnis sumažinti. Prie maltinių galima duoti virtų bulvių, troškintų morkų ar žirnelių, sutaisytų su sviestu ar grietine. Maltinius užpilti pomidorų, grybų ar grietinės padažu.

Virti žuvies kukuliai

2-3 sv. žuvies,
1 unc. sviesto ar alyvos,
1 svogūnas, druskos, pipirų,
2 kiaušiniai,
0,5 stiklinės džiovėsių,
0,5 stiklinės pieno.

Šiems kukuliams, kaip ir žuvies maltiniams, tinka smulki žuvis. Masę paruošiama kaip maltiniams, tik kiek minkštesnė. Visą sudėjus ir gerai suminkius, daryti laukinio obuolio didumo kukulius, dėti į pasūdytą, verdantį vandenį ir virti. Išvirus išgriebti, apipilti pomidorų padažu ir šiltus duoti į stalą. Priedai tie patys, kaip prie maltinių.

Keptas ungurys su padažu

3 sv. ungurio,
1 unc. sviesto,
1 kiaušinis,
1 svogūnas, druskos, pipirų, petražolių,
1 citrina, žuvies sultinio,
2 šaukštai džiovėsių,
1 šaukštas miltų.

Šviežią žuvį gerai nutrinti druska arba nulupti odą, išvalyti, išplauti, apsausinti, supiaustyti, pavilgyti išplaktame kiaušinyje, pabarstyti džiovėsieliais ir kepti svieste.

Miltus pakepinti su sviestu, dėti smulkiai supiaustytą svogūną, petražoles, ir pakepinti. Įpilti 2 stiklines sultinio, dėti pipirus, pusės citrinos sunką. Visą gerai pavirinti, sudėti keptą ungurį, dar kartą užvirti ir duoti į stalą.

Virtas upėtakis (forelis) su padažu

Žuvis išvalyti, išpiaušti žiaunas, išskusti kraują, prie nugaros kaulo viduriuose. Galvą surišti siūlais, padėti ant tinklelio žuvies prikaistuvyje ir užpilti išvirtu daržovių prieskonių sultiniu. Uždengus virti. Smarkiai užvirus ugnį sumažinti ir virti pusę valandos. Išvirus padėti ant servietėlės, nuimti odą ir uždengti, kad neataušyt. Kai viskas paruošta, sudėti žuvį į pusdubėnį, apdėti virtomis mažomis bulvėmis ir pabarstyti žaliais petražolių lapeliais. Atskirai paduoti landišką padažą.

Padažas:

1 unc. sviesto,
1 stiklinė sultinio,

1 trynys, citrinos, druskos, pipirų.

Miltus pakepinti su sviestu iki gelsvumo, pilti sultinį ir druską. Pastatyti ant karštesnės ugnies, kai sutirštės, gerai maišant, užvirinti. Nukėlus įpilti trynį, suplaktą su citrinos sultimis, ir greit, gerai išmaišius duoti į stalą.

Prie šios žuvies galima duoti krienu su actu ir grietine.

SILKIŲ VALGIAI

Silkių yra įvairių rūšių. Skaniausios — šviesiai pilksvos su melsva nugara, sugautos vasaros metu. Sugavimo data žymima ant statinių. Jei statinėje silkės nevienodo didumo, tai jos blogos rūšies, daugiausia silkių likučiai, nes sugautas silkės paprastai rūšiuoja pagal didumą; jų likučius susūdo be jokio rūšiavimo. Kietos, didelės silkės nėra skanios. Kai kas labai vertina silkės su pieniais ir ikrais. Tačiau tos silkės kaip tik prastesnės, nes labai liesos. Norint gauti skanių, riebių silkių, reikia rinktis be jokių vidurių. Juo pieniai ir ikrai mažesni, juo silkės skanesnės.

Silkių gerumą statinėje galima pažinti ir iš suslėgimo. Geros silkės turi būti suslėgtos taip, kad vos jas galima iš statinės išimti. Silkių skystimas turi būti šviesiai geltonas, druska — permatoma. Tamsiai rudas skystimas rodo, kad silkės neskamos, parūdijusios. Parūdijusios silkės turi savotišką, nemalonų kvapą ir skonį. Ir iš išvaizdos blogas silkės lengva atskirti nuo gerų; gerų silkių raumenys perpiovus yra balti, o blogų — rausvi.

Silkės laikomos didelėse ir mažose statinėse. Mažose statinėse silkės laiko alyvoje. Tai labai skanios, riebios, mažos silkės. Ilgai pabuvusios pasidaro karčios. Vartojamos užkandžiams daugiausia žalios, su daržovėmis. Marinavimui jos per minkštos, reikia imti kietesnes. Geriausios silkės yra Olandijos. Nemaža suvartojama įgabtųjų iš Norvegijos ir Anglijos.

Žalios silkės greitai atsibosta, tačiau pajavairinant iš jų galima pagaminti daug skanių valgių.

Rūkytos silkės

Rūkytos silkės gana skanios. Namie rūkyti daug pigiau atsieina negu rūkytas pirkti.

Prieš rūkymą silkės reikia 12 val. mirkyti. Jei jos labai sūrios, galima mirkyti ir ištisą parą. Išmirkytas silkės apdžiovinti, per žiaunas suverti ant virvutės, sukabinti ant kartelės uodegomis žemyn ir rūkyti nekarštais dūmais, kol gražiai apgels. Rūkymo laikas priklauso nuo dūmų kiekio, pakabinimo aukštumo ir nuo kitų sąlygų.

(Bus daugiau)



ATEITIES AUŠRA

Straipsnius, korespondencijas, laikraščius bei kitas įdomybes siųskite:
"Ateities Aušra", 214 Elderts Lane, Woodhaven, N. Y. 11421
Redaguoja: **Rasa Navickaitė** — Tel. (212) 647-6294

AKCIOLOGIJA

Per Padėkos dienos savaitgalį seselių sodyboje Putname, Conn., įvyko septintieji Putnamo ideologiniai kursai. Šiuos kursus sudaro septynerių metų ciklas, kuris Dainavoje baigėsi 1973, o čionai — 1974. Visų kursų medžiagą surinko, suredavo ir parengė kun. prof. Stasys Yla. Šių metų tema buvo **Akciologija** — kaip ir kodėl veikti.

Paskaitų metu salė visuomet buvo sustatyta taip pat: keturkampine forma. Trijose pusėse stovėjo stalai, prie kurių kursantai sėdėjo. Paskaitininkas stovėjo priekyje, kur taip pat buvo rašomoji lenta. Salė apstatyta Čiurlonio paveikslų reprodukcijomis, buvusių kursantų plakatais, bei žymesnių atkų veikėjų ideologų portretais. Kiekvienas kursantas gavo po užrašų vadovėlį, bet taip pat užrašė ir savo atsivežtame sąsiuvinyje. Išdalintieji komplektai buvo be galo naudingi ir įdomūs.

Ketvirtadienis

Ketvirtadienį po pietų visi pagaliau susirinkome Putname. Buvo trumpas susipažinimas su kursų vadovybe. Jau septynerius metus Irena Eivienė šiuos kursus padeda ruošti ir organizuoti. Antanas ir Rasa Razgaitienė iš New Yorko kasmet atvažiuoja pavadovauti, suruošti vakarines programas, prisidėti prie tvarkos palaikymo. MAS CV-bos atstovai ir Jaunučių Komisijos pirmininkas Viktoras Nakas iš Detroito buvo paskaitininkas ir vadovas. Dvilė Eivaitė, iš Brocktono, buvo mergaičių vadovė. Seselė Ignė buvo paskaitininkė ir bendrai daug prie kursų prisidėjo. Kun. Hermanas Šulcas iš Brazilijos buvo kapelionu ir paskaitininku. Ir, aišku, dalyvavo kun. St. Yla, kursų dvasia ir spiritus movens.

Po šio trumpo susipažinimo ėjom išsikraustyti, pavalgyti ir apsitvarkyti. Tuoj pat pradėjome dirbti. Pirmą paskaitą skaitė kun. Yla. Joje mum išaiškino skirtumą tarp individo ir asmenybės. Mat, kiekvienas žmogus gimsta individui, ir tame individe yra potencialas pasidaryti asmenimi. Visiem kursantam buvo labai įdomūs keturi temperamentai: sangviniko, choleriko, flagmatiko ir melancholiko. Paliustruoti skirtumą tarp šių temperamentų Tomas Girmius pamėgė keturis skirtingu obuolių griaužtukus ir apibūdino to žmogaus temperamentalumą, kuris tą obuolį valgė.

Po paskaitų ir vakarinės buvo vakarinė programa. Susiskirstėme į tris diskusijos būrelius. Dar vieni kitų labai pažino-

me, tai nelabai norėjosi kalbėti. Betgi įsibėgėjome ir po kiek laiko laisvai diskutavome pristatytus klausimus su vadovų pagalba. To vakaro pratybiniam darbui egzaminavome ateitininkų spaudą, literatūrą, periodiką: ankstyvesnius "Ateities" žurnalo numerius, "Ateities" leidyklos leidinius, aprašymus apie žymius veikėjus ir t.t. Toliau buvo susipažinimo ir links-mavakaris. Žaidėm visokiausius žaidimus, į kuriuos pasisekė įtraukti ir santūresnius mūsų vadovybės narius. Vėliau šokom ir linksminomės. Pavalgė skanius naktiepiečius, sukalbėję maldą ir sugiedoję "Kaip grįžtančius namo paukščius", nuėjome gulti.

Penktadienis

Kai atvažiuojame į Putnamą, buvo truputį prisnigę, tai manėme, kad gal dar pasnigs. Bet penktadienį saulutė švietė. Tą rytą merginos nutarė bernam nepasiduoti ir nutarė būti punktualios pusryčiam. Visos susirinkome, susėdome ir laukėme, laukėme bemiukų pasirodant. Bet jie tik po pusvalandžio pasirodė pasivėlavę, ką tik iš lovų iškritę. Bravo merginos!

Šiandien iš Brocktono buvo atvažiuojantys visi labai mėgstami paskaitininkas prof. Simas Sužiedėlis. Jis kalbėjo apie veikulmo principą ir tikslą. Ilustracija buvo, kad sūris yra reikalingas gyvenime tam, kad žmogus nepabostų, o meilė tam, kad jį valgytų visi galavėdai.

Po pietų kun. Yla kalbėjo apie veiklos kryptis. Čia vyko diskusijos apie priestarą, kurių negalima suderinti, ir priešybes, kurias galima ir reikia asmenyje suderinti. Paašškėjo ir Stasio Šalkauskio planas, kuriame Lietuva būtų buvusi derinys rytų ir vakarų.

Po paskaitų visi ėjome į koplyčią susikaupti. Iš koplyčios ėjome procesija prie Fatimos, kur sukalbėjome maldas ir klausėmės skaitymų. Toliau aplankėme kapines, kur prie kun. P. Geiščiūno kapo palikome vainiką ir sugiedojome giesmę. Pabaigoje pilyle buvo aukojamos mišios. Po mišių bėgome valgyklos link, kad nesusaltume ir neišalktume bereikalingai. Vakare po įdomių diskusijų kiekvienos grupės sekretorė padarė pranešimą, kurių pabaigoje kun. Yla suvedė pagrindines mintis, padarė pastabų. Toliau buvo pratybiniai darbai, per kuriuos piešėme plakatus.

Literatūros vakarui susirinkome į Raudondvario salę. Kursantai gražiai perskaitė V. Mačernio poezijos montажą apie vaikystę, gyvenimą ir džiaugsmą, Rytas Vilgalys akomponavo

pianinu. Rasa Vilgalytė perskaitė savo įspūdžius iš kursų. Rimtai daliai užsibaigus, patraukėme kėdes, susėdome ant grindų ir pradėjome dainuoti. Ir vėl per greit atėjo laikas miegoti. Sukalbėjome maldą ir išsiskirstėme.

Šeštadienis

Šeštadienio rytas išaušo gražus, malonus. Pavalgėme skanius pusryčius ir pasiruošėm paskaitom. Rytė V. Nakas kalbėjo apie grupinę dinamiką. Grupinė dinamika apima grupę žmonių, kurie vienas iš kito pasimoko ir siekia tam tikro tikslo. Ji yra gan naudinga, ir ateitininkai galėtų ją pilniau pasinaudoti. Čia nėra naujas išradimas: tokios grupės jau labai seniai veikia. Po pertraukos Viktoras, Ses. Ignė ir kun. Šulcas trumpai apibūdino kitus krikščioniškus sąjūdžius pasaulyje. Jie kalbėjo apie Belgijos žosistus, vokiečių "Quick Born", austrų "Neuland", ispanų "Opus Dei", italų kristinį sąjūdį, Amerikos kristoforus ir italų "Už geresnį pasaulį". Kiekvienas prelegentas paašškino sąjūdžio tikslą, veiklą, šūkį ir įsteigimo datą. Gale kun. Yla palygino sąjūdžius su ateitininkais: kuo jie iš mus panašūs ir kuo skiriasi.

Tuoj po pietų nuvykome aplankyti prel. Juro sutvarkytą Alką. Ten kun. Yla mum aprodė Alkos įvairias įdomybes, paaš-kindamas apie leidinius, paveikslus, drožinius ir t.t. Mum visiem Alka paliko didelį ir gerą įspūdį. Dar prieš paskaitą berniukai su vadovais suspėjo sužaisti gerą žaidimą futbolu.

Po pietų inž. Antanas Sabalis iš New Yorko kalbėjo apie kultūros ir religijos svarbą mūsų gyvenime. Jis sakė, kad reikia derinti visas tris sritis — gamtinę, kultūrinę ir religinę, kad turėtume pilną gyvenimą. Reikia ypač sąvąje derinti protą, valią ir jausmus. Jei vienas iš jų vyrauja, tai tu negalėsi pasiekti aukščiausio išsilavinimo laipsnio. Po paskaitos dalyvavome mišiose.

Vakarienės metu buvo perskaityta peticija, kurią visi kursantai buvo anksčiau tą pačią dieną pasirašę, reikalaujanti, kad pusryčiai būtų servuojami lovose kitą dieną. Per šį skaitymą paašškėjo, kad čia buvo berniukų padaryta didžiausia apgaulė. Mat, merginos, pamačiusios, kad ant petacijos didelė raidė parašyta: "Reikalaujame pusryčių lovoje", visos ją pasirašė. Tačiau mažom raidėm buvo įrašyta, kad visa tai turi atlikti moteriškosios giminės kursantės! Merginos tuoj puolėsi planuoti, kaip bernam atsilyginti...

Po vakarienės salėje vyko diskusijos. Pratybinių darbų vietoje

ses. Palmyra labai įdomiai ir praktiškai pristatė metinės šventės suruošimo ir pravedimo darbus.

Vakarinei programai visi gražiai apsirėdę nuvyko į salę po koplyčią. Ten buvo atlikta trumpa programėlė: mergaitės padainavo, Rytas Vilgalys paskambino savo sukurtą veikalą pianinu, Tomas Girmius paskaitė savo parašytą "Gailiąją giesmę apie Giedgaudą ir Gailę", V. Nakas mum papasakojo apie vieną iš pavojingiausių chemikalių elementų: M (Moterį), Rasa Vilgalytė įsakė Viktorui atlikti tris uždavinius, kad jis atgautų savo pavogtąjį skambutį. Po programos vaišinomės vadovų paruoštais skanumynais. Muzika buvo užstatyta ir visi linksmai, linksmai šokome. Vėlai vakare paskutiniam sykiui sustojome ratu ir sukalbėjome maldą.

Rytė buvo iškilmingos mišios. Po pusryčių buvo dr. Vytauto Vyganto, psichologo iš New Yorko, paskaita. Tema buvo Mišija. Prelegentas kalbėjo apie ateitininkų paskirtį, savęs pažinimą ir apsisprendimą už įgyvendinimą tikslo "Visa atnaujinti Kristuje".

Po to buvo trumpas uždarymas ir pietūs. Uždarymo metu kursus vertino vadovybė, paskaitininkai ir kursantai. Už geriausius užrašus buvo įteiktas naujai išleistas Psalmynas Ritoinei Ivaškaitei.

Pietumis kursai užsibaigė. Ėjome apsitvarkyti ir ruošėmės važiuoti namo. Atsisveikinome, bet ne ilgam. Išvažiuojame ir palikome Putnamo sodybą tylią, ramią ir beaidinčią mūsų jaunystei... **Danutė Norvilaitė**

KANADA VS. AMERIKA

Studentų Ateitininkų Sąjungos metinis suvažiavimas įvyko lapkričio 9-10 Toronte. Suvažiavimą globojo Toronto SAS draugovė.

Šeštadienį iš ryto visi susirinko seselių namuose, ir suvažiavimas prasidėjo su dr. Adolfo Damušio paskaita. Dr. Damušis plačiai kalbėjo apie šių laikų gyvenimą ir jo problemas, visa tai surišdamas su ateitininkų principais. Prelegentas taip pat paašškino, kaip, jo supratimu, principai turėtų būti įgyvendinti iš-eivijoje.

Po paskaitos dalyviams buvo leista pasirinkti vieną iš trijų diskusinių būrelių: **Religinis atsinaujėjimas**, kurį turėjo praveisti Vincas Kolyčius; **Tautišku-mas** su pravedėju Almiu Kuolu ir **Idealas ir laikas su Pauliumi Alšėnu**. Studentai pasidalino per pusę tarp antrosios ir trečiosios grupės, sudarydami maždaug 25-30 žmonių grupes.

Diskusijų metu buvo pasidalinama mintimis bei kelta ginčų. Tautišku-mą diskutuojantieji kalbėjo daugiausia apie problemą, kurios iškyla gyvenime tarp dviejų kultūrų. Iškilusios temos: tautinė schizofrenija, kultūros susipratimas, problemos kultūros auklėjime ir kt. Idealo ir laiko grupės diskusijos ėjo kitu keliu. Kilo klausimai apie žmogų visuomenėje, išėivijos bendruomenės vieta Amerikos ir Kanados visuomenėse, sociologinės rolės. Kaip ir visados, diskusijom laiko pritrūko, nes netrukus reikėjo eiti valgyti pietų.

Po pietų ir trumpos pertraukos vėl susirinkome į salę, ir prasidėjo darbo posėdis. Posėdžiui pirmininkavo Kęstutis Šeštakas. Tuoj buvo išrinktos mandatų ir sveikinimų komisijos ir suvažiavimo sekretorės.

Tuomet Kęstutis perskaitė sveikinimus iš įvairių organizacijų ir asmenų. Toliau buvo veiklos pranešimai: pirmiausia, draugovių atstovai padarė praiečių metų veiklos apžvalgą ir statė ateities planus. Pranešimus padarė Chicagos, Detroito, Clevelando, Toronto, Montrealio, New Yorko, Philadelphiajos ir Rochesterio draugovės. Geriausios žinios kilo iš Rochesterio, kur nauja draugovė aktyviai veikia.



VII-tųjų MAS kursų Putname uždarymo metu kalba sesuo Margarita. Iš k. vadovė Rasa Razgaitienė, MAS CV-bos atstovas Viktoras Nakas, organizatorė Irena Eivienė, kapelionas kun. Hermanas Šulcas, paskaitininkas Antanas Sabalis, spiritus movens — kun. Stasys Yla. Nuotr. Antano Razgaitė



Dalis kursantų VII-tuose MAS kursuose Putname. Nuotr. Antano Razgaitė

Kai draugovių pranešimai pasibaigė, buvo laikas pasireikšti SAS valdybai. Apie izdo stovį kalbėjo Pijus Stončius; buvo perskaitytas užsienio reikalų vedėjos pranešimas, ir pagaliau prabilo pats sąjungos pirmininkas — Linas Sidrys. Po Lino apie Gaudeamus žurnalo reikalų keletą žodžių tarė Algis Norvila.

Pagaliau priėjom prie suvažiavimo svarbiausio tikslo — naujos SAS valdybos rinkimo. Šiais metais buvo net du kandidatų sąstatai — Eugenijaus Girdausko su kolegomis iš Toronto ir Kęstučio Sušinsko su kompanija iš Clevelando.

Kandidatam buvo duota proga pasisakyti apie savo planus ir pristatyti savo būsimų valdybų narius. Paskiau kandidatam teko atsakyti į atstovų klausimus. Rinkimai čia pasirodė tikrai demokratiški — į visus klausimus abu kandidatai atsiliepė taip pat. Buvo sunku padaryti sprendimą, bet kai balsai buvo suskaičiuoti, torontiečiai pasirodė laimėtojai.

Deja, su valdybos rinkimais neužsibaigė suvažiavimo darbai. Dar reikėjo aptarti visą eilę rezoliucijų ir pasiūlymų. Kadangi jų buvo tiek daug, yra sunku visus apibūdinti, bet visvien norėčiau paminėti vieną iš svarbiausių klausimų, būtent: ar verta keisti Gaudeamus į aplink-raščio formatą? Čia diskusijos pasidarė gan įkaitusios. Pagaliau po balsavimo buvo nutarta palikti Gaudeamus žurnalo formoje ir palikti kitus klausimus apie jo leidimą SAS valdybos nuožiūrai. Dar liko neužbaigto darbo, tai buvo nuspręsta suvažiavimą tęsti kitą dieną, sekmadienį, po mišių. Visi išsiskirstė pavakarieniauti ir padraugauti.

Šalkauskis rašo: "Jaunatvė yra gyva, pilna idealizmo, lengvai užsidega, giliai jaučia, jautriai reaguoja, yra jūdrė ir energinga, mėgsta, kas yra nauja ir nespaprasta, užjaučia svetimus vargus, yra linkusi į pasiaukojimą, turi subtilų dorinį jausmą ir gražių dalykų pamėgimą." Ar tu dar jaunas?

Vakarinė programa buvo Toronto ateitininkų tradicinis "Havajų vakaras". Muzika, valgiai ir gėrimai buvo egzotiški, ir kiekvienam buvo įteikti gėlių vainikai. Vakaro įdomiausia dalis buvo Toronto draugovės pastatyta operetė apie lenkus ir šnipus. Operetė buvo gerai pastatyta ir maloniai užsibaigė: lietuviai laimėjo.

Kitą rytą dalyviai susirinko parapijoje mišiom. Po mišių skubiai pavalgėme pusryčius ir vėl grįžome prie darbo. Buvo užbaigti likusieji darbai. Taip pat buvo perdiskutuotas ir priimtas sveikinimo komisijos projektas. Darbo posėdis buvo užbaigtas pirmininko pakvietimu garbės komisijos iškilmingam posėdžiui. Keletą studentų iš Chicago draugovės ir nauja SAS valdyba davė priesaikas.

Paskutinis suvažiavimo punktas buvo naujo SAS pirmininko žodis. Eugenijus trumpai kalbėjo ir pacitavo vieną ištrauką iš Šv. Rašto. Suvažiavimas užbaigtas giesme "O, Kristau, pasaulio Valdove".

Kadangi niekas nenorėjo išsiskirstyti, buvo surengtos futbolo rungtynės: Kanada prieš Ameriką. Amerika laimėjo, ir taip suvažiavimas galutinai užsibaigė.

Algis Norvila

ROCHESTERIO ATEITININKŲ DRAMOS SAMBŪRIO ŽINIOS

Dramos sambūrį globoja Rochesterio ateitininkų šeimos dramų sambūrio komitetas, kurį sudaro moksleivių atkų globėjas dr. Jonas Dėdinas, moksleivių pirmininkė Rūta Stankutė ir studentų draugovės atstovai Ramunė Krokutė ir A.T. Klimas. Šis komitetas tvarko izdą, administraciją, parenka vaidinimus, pakviečia režisiorius. Komiteto rankose meto senumo sambūris tris kartus — Rochesteryje, Montrealyje, New Yorke — pastatė A. Kairio veikalą Palikimas.

Dabar sambūris pastatė V. Kudirkos satyrą Viršininkai, Rochesterio satyrą Viršininkai, Rochesterio per Padėkos savaitgalį — dramų festivalyje. Palikimo ir Viršininkų režisiorius yra Andrius Cieminis.

Rochesterio ateitininkų dramų sambūrio oficialus adresas yra: 533 Winton Rd. South, Rochester, New York 14618. ATK



Dalis New Yorko moksleivių ateitininkų po pirmojo susirinkimo. Priekyje iš k. P. Gudelis, D. Kudžma, E. Zikaraitė, pirmininkė D. Norvilaitė. Stovi iš k. vadovė R. Razgaitienė, sekretorė D. Vaičekauskaitė, D. Jasaitytė, D. Jurkutė, P. Rajeckas, izd. P. Švitra ir L. Kudžma. Nuotr. Algio Norvilos

KUDIRKA LANKO SAVO IŠDAVIMO VIETĄ

1970 lapkričio 23 Atlante prie Amerikos krantų Martha's Vineyard lietuvis jūrininkas Simas Kudirka kovojo dėl savo laisvės ir gyvybės su sovietų budeliais ant Amerikos krantų apsaugos laivo Vigilant. Sumuštas, kruvinas, atsiklaupęs prašėsi pagalbos ir šaukėsi Dievo. Sovietų budeliai ant sumušto Kudirkos užmetė antklodę, surišo, mušdami ir spardydami, išsivilkę į savo laivą.

Po ketverių metų

Lygiai po ketverių metų — 1974 lapkričio 23 Simas Kudirka su žmona Genovaitė, motina Marija, dukterim Lolita ir sūnum Evaldu jau kaip laisvas žmogus 8:30 val. ryto išplaukė iš New Bedford uosto tragedijos vietos kryptimi.

Juos vežė savo motorine valtimi-jachta Robert Brieze, tas pat Brieze, kuris prieš ketverius metus pirmas davė signalą apie įvykį prie Martha's Vineyard. Nuo to pranešimo prasidėjo didžiosios demonstracijos, kurios privedė prie laimėjimo.

Juos lydėjo visų didžiųjų televizijos stočių ir laikraščių reporteriai. Diena buvo rami ir saulėta. Jachta skrodė šaltą vandenį. Po poros valandų kelionės jie pasiekė tą vietą, kurioj vyko didžioji Simo tragedija.

The Boston Globe laikraščio korespondentas Peter Anderson savo laikraštyje taip rašė: Evaldas laisvai bėgiojo po jachtą, Lolita buvo susimąsčiusi savyje. Šalia Simo buvo jo žmona ir motina. Tragedijos vietoj jachta padarė kelis ratus. Čia Simo motinos veide pasirodė išgyventas motiniškas skausmas, kai ji žiūrėjo į šiuos ramius vandenius, kur jos sūnus buvo žiauriai mušamas ir kankinamas.

Ant Vigilant laivo

Buvo apie pusę pirmos. Saulutė žaidė uosto vandenimis. Ant krantinės gražus būrys lietuvių ir net latvių iš įvairių vietovių. Vyrų laikė plakata "Welcome Simas".

Pasigirdo balsas, kad leidžiama lipi ant Vigilant laivo. Visi lipome į to laivo denį, o mintys bėgo apie anuos įvykius, kurie čia nutiko prieš ketverius metus. Tolumoj pasirodė nedidelė jachta. Ji priplaukė prie Vigilant laivo ir prisirišo. Vigilant laivo kapitonas pasitiko Kudirką ir jo šeimą. Jie visi ėjo į viršutinį denį, kur mes laukėme.

Kai tik Simas artėjo, pasigirdo šauksmai Valio, Valio, plojimai, o moterys net ašarotomis akimis jį sveikino. Taip šiltai ir džiaugsmingai jis buvo sutiktas.

Televizijos kameros sukosi,

reporteriai klausinėjo, o jis atsakinėjo. Tas truko tik keliolika minučių. Vigilant laivo kapitonas pasikvietė Kudirką ir jo šeimą į laivo vidų užkandžiam.

Čia pat stovintį laivo karininką užklausia, ar jis buvo ant šio laivo tragedijos dieną. Jis atsakė, kad visa įgula esanti nauja. Mano smalsumas nesibaigė. Užklausia vieną jūrininką to paties. Jo atsakymas irgi buvo toks pat. Jis nemanęs, kad kas nors iš anos komandos būtų dabar.

Spaudos konferencijoje

Kai Simas su šeima nuėjo užkandžių pas kapitoną, mes visi rikiuotėjėjom į New Bedford garsų Whaling muziejų, kur turėjo vykti spaudos konferencija.

Atvykus Simui su visa šeima, Moterų Federacijos Bostono klubo pirmininkė Aleksandra Daukantienė-Moriarty, Ona Gerulienė ir Ada Ausiejienė, visos pasipuošusios tautiniais gražiais drabužiais, prisegė jiems gėles. Simui prisegė lietuviškų rūtų. Taip pat įteikė dovanas vaikams, motinai ir net Briezei.

Konferencijoj į klausimus Simas atsakinėjo lietuviškai. Jo atsakymus labai gerai vertė į anglų kalbą Mykolas Drunga, kuris ir vadovavo šiam visam sutikimui.

Savo atsakymuose Kudirka išpėjo Ameriką ir visą pasaulį, kuris nepažįstas maskoliško-toristiško barbaro.

Jam pačiam gerai jį pažinti užtrukę net 30 metų. Kas ištiko Lietuvą, Latviją, Estiją ir daugelį kitų rytų Europos valstybių ir tautų, jeigu pasaulis nepraregės, tas gali ištikti ir juos.

Konferencijoj buvo išdalinti iš anksto paruošti Simo Kudirkos pasisakymai.

Išlėmės miesto centre

Iš šios konferencijos žygiavome į miesto centrą, kur miesto aikštėje buvo paruošta tribūna. Ten jau laukė garbės sargyba su vėliavomis, miesto mokyklos orkestras ir apie porą tūkstančių žmonių amerikiečių. Kudirką dar iš tolo pasitiko miesto majoras Marky (pavardę užrašiau iš klausos), Mass. seimelio atstovas Godet ir kiti pareigūnai.

Buvo specialus programos vedėjas. Jis pristatė kongresmaną Godet, o tas perskaitė Mass. seimelio priimtą sveikinimo rezoliuciją Simui Kudirkai. Ją ir įteikė Simui. Majoras Marky lapkričio 23 paskelbė Simo Kudirkos dieną. Tą savo proklamaciją perskaitė ir įteikė Kudirkai. Taip pat įteikė Amerikos žvaigždėtą vėliavą ir auksinės spalvos mažą laivo modelį.

Už dovanas, sveikinimus ir linkėjimus Simas Kudirka nuosirdžiai dėkojo miesto majorui, kongresmanui ir visiems susirinkusiems. Jo kalbą vertė M. Drunga. Ir čia Kudirka išpėjo dėl sovietų užmačių. Kadangi šis miestas yra žvejybos centras, tai jis paminėjo, kaip sovietų laivai baigia išnaikinti visuose vandenyse žuvis. Išpėjo budėti ir dėl to. Minia jam už tai labai plojo. Jis pažadėjo niekada nesuteršti gautos vėliavos, o visa savo energija dirbti dar gražesnei Amerikos statybai.

Po jo kalbos lietuviai sugiedojė Lietuvos himną, o orkestras sugrojo Amerikos himną, Battle Hymn of the Republic ir dar porą dalykelių. Kai kurie amerikiečiai turėjo nusipirkti Algio Rukšeno parašytą knygą "Day of Shame". Jie ėjo gauti Simo autografo. Kiti jį sveikino ir davė vokelius.

Lietuvių gretose teko matyti prel. Vytautą Balčiūną, prof. kun. Stasį Ylą ir keletą seselių iš Putnam, Conn., kleboną Vaclovą Martinkų iš Providence, R.I., kun. Valkavičių iš Brocktono ir lietuvių iš įvairių kolonijų.

Mes linkime Simui ir jo šeimai laimės šioj laisvės šaly, kol jis galės sugrįžti į laisvą tėvynę Lietuvą.

P. Žičkus



Simas Kudirka ant Vigilant laivo. Laivo kapitonas William Coetz jam įteikia žymenį — lentelę. Viduryje Kudirkos žmona Genė. (Kliše paimta iš The Day, New London, Conn., lapkričio 26)

SIMAS KUDIRKA DĖKOJA

Hour, Hartford, Conn., Augustinas, Petrutė Pliskaičiai, Newark, N.J.

85 dol. — Anastazija ir Leonardas Jurevičius.

Po 50 dol. — Aleksandra Pessys, Zigmas Rimas, Vladas Kalytis, R. & V. Penikai, kun. Ant. Račkauskas, Aldona Skripkus, M.D., Klemensas ir Verutė Lakičkaitė, A. ir E. Stakniai, A. ir M. Kvedarai, Ed. ir B. Liogys, E.J. Zukai, A. Vakselis, M.J. Klivėčka, A.S. Mažeika, kun. L. Budreckas, Klemens Ceputis, Ona Zilienė, Judita Ziliūtė, J. Abulskas, Vitolis, Elena Dragunevičiūtė, Bronius Oniūnas, Jurgis Okunis.

40 dol. — Rimas ir Amelija Markevičiai.

Po 35 dol. — Stasė ir Petras Rasimai, Pulcherija Turulienė.

32 dol. — N.Y. Tautinių Šokių Grupė ir J. Matulaitienė.

Po 30 dol. — Vytautas ir Genė Gedunai, Eugenija ir Joseph Pažemėnas, J. Maurukas, Jonas Malinauskas, Stasys ir Birutė Biručiai, A. ir G. Šimukonai, Balys Geneika, Petras Vasiliauskas, V.L. Milukai, Vytautas Aukštikalnis.

Po 25 dol. — Danguolė ir Jurgis Birutis, P. Minkūnas, K. Krušinskas, J. ir V. Vilpišauskai, kun. Stasys Raila, Vygantas, Lenkaitis, Elena Urbaitis, E.J. Sirusas, Vida Krištolaitis, G. ir V. Meiliūnai, dr. Pranas J. Bagdas, A. ir V. Stakniai, Drąsutis ir Liuda Gudeliai, Ona Danisevičiūtė, R.A. Česnavičiai, A. ir S. Dimai, Algis Vedeckas, Veronika Aviža, dr. G. Zavadzkas, Aušra ir Antanas Sabalis, Kazė ir Vytas Šventoraičiai, Julija ir Pranas Kunigėlis, Kazimieras ir Ona Barauskai, Rožė Mainelytė, Eileen Kidžius, A. Malinauskas, Regina ir Kazimieras Čiurlys, P. K. Uknes, E. Witkus, dr. B. ir A. Radzivanai, S.J. Mikulskiai, B.A. Reventas, Stanley Gudas, A. Gudaitis, V. Cibulskaitė-Nienė, S. Remeza, P. ir V. Gvil-dys, B. ir V. Labutis, Henrikas

ir Rasa Miklai, Jonas Blazevičius, P. Bručas, M. Povilaitis, Stasys Čiapas, M. ir V. Rastenis, Zilionių šeima, Kazys ir Sofija Butkai, J.M. Pechulis, Steponas ir Aldona Mackevičiai, V.R. Zukauskai.

Po 20 dol. — Jonas ir Ona Neverauskai, Toska ir Kazys Skobeika, Petronėlė Šimkus, V. Vaičiulis, Stefia ir Vytautas Vaičiūčiai, Juozas Daniliauskas, B.F. Redikai, M. Ridikas, R. ir G. Rajeckas, Evaldas ir Virginija Remeza, A. ir E. Oslapas, Mr. Mrs. Anthony Shovelski, A. Oniūnas, A. Samušis, J. Matiuškas, M. ir Z. Raulinaičiai, A. ir A. Mažeikiai, A. ir G. Diržiai, E. Treimanienė, Vida ir Algirdas Jankauskas, Bolis Antanitis, Vita, Motiejus, Gina, Arūnas Simonaičiai, H. V. Zitkai, Genė ir Leonas Juozapavičius, Violeta ir Algirdas Gruodis, Charles ir Antoinette Binkins, A. Savukynas, Elena ir Henrikas Andruskos, V. Štolia, Tomas ir Marija Šperauskai, Kazys ir Anelė Zaukai, B. Bendoraitė, V. Pakutka, P. Povilaitis, M.E. Cibas, K.S. Norvilai, St. Vaičiūnai, Viktorija Čečetienė, Helen Kulber, J.K. Jasaitis, Irena Stankūnaitė, Liudas Špokas, I. Banaitienė, H. D. Ratas, V. Gadliauskas, M. Kacinskas, Vytautas Česnavičius, Ingelevičius, V. Budnikas, Tutinas, Florence Dippel, F.A. Jasaičiai, Kazys Bartys, kun. V. Pikturna, Halina ir Jurgis Montvilai, Peter Jakaitis, Aleksandra Zukienė, Kazė Sirgėdas, A. ir D. Šilbajoriai, J. Vanagas, Vladas Biknevičius, Donatas Banaitis, P. V. G. Šlapeliai, S. Kreivėnas, Vl. R. Jasinskis, Juozas Valaitis, L. Jankauskaitė.

Po 15 dol. — Aldona ir Rimas Klivėčkos, J. ir E. Andrusis, Vaišnoraitė, Irena ir Viktoras Kirkyla, V. ir R. Kondrotai, Jonas ir Irena Vilgaliai, Eleonora Urbelienė, Kudžmai, Samatienė, Helen, Joe Johnson, D.S. Jasaitis, E. Sodaitis, J. Rauba.

Po 10 dol. — Ona Kovachevsky, G. Stancienė, Mas-

petho seselės, R. ir T. Alinskas, A. Tamašauskas, A. Dėdinas, Kazys Butkus, Juzė Grigaliūnienė, Stasys Ziupka, Joseph Boley, J.B. Chapukas, A. Bružėnas, Antanas ir Rasa Razgaičiai, E. Barčiauskienė, Salomėja Sakėmonas, Vytautas ir Birutė Kidolis, Eleonora Jankauskas, Kozak ir Roth Families, Marius Jakulis Jason, V.J. Milčius, Vladas Audėnas, E.M. Volskiai, Birutė ir Edvardas Karmazinai, Paly Petras ir šeima, V. Augustinas, E. Pr. Vainauskai, K. Nomeikaitė, V. Povilauskas, Anna Mikalunas, Vytautas ir Birutė Radzivanai, Ramutė ir Alfas Ilgučiai, J. Kregždienė, Genė Gudeliene, Jonas Matonis, S. Janušas, J. Šileikis, E. ir C. Genevich, Birutė, Jonas Ustelauskas, Marie Totoraitis Cohn, Albina Zumbakienė, Zabelskis, M. Macežinskas, J.A. Liogys, J. Trimakienė, Marytė R. Shalins, O. Balčiūnienė, Bronius Babušis, K. A. Kardas, Elena Vasiliauskas, P.A. Petraičiai, G. Stančienė, Sandanavičius, Angelė Barakauskienė, A. Ruzgas. Nutautas, Šiultė, Giedrė Stankūnienė, Elena Kepalaitė, B. Bobelis, Nijolė Jasaitytė, Eugenijus Orentas, J. Steponaitis, Puidokienė, E. Bublaitis, Joseph Butkus, Janušas, B. ir O. Mačiūnai, Loretta Malinauskas, Vincas Rokus, K. ir E. Vainius, P. Wytenus, J.E. Liaukai, A. Mičiulis, L. Ramančionis, S. ir V. Vasikauskas, Petras Juska, Zuzana Zabutienė, K. ir S. Brazauskai, Marija Karečkienė, P. Bartkus, V. ir V. Galiniai, J.E. Sirusai, R. I. Reventas, K. Graudienė, Jadvygga Kulikauskienė, Marija Bulvičienė su šeima.

— Simo Kudirkos auka skaudė, bet Lietuvos kovoje dėl laisvės ji padėjo ir padės daug. Tokio pasaulinio dėmesio nesulaukė mūsų partizanai nė Sibiro kankiniai. Turbūt gerasis Dievulis pamanė, kad jau atėjo laikas padėti Lietuvai. — Taip rašė dr. A. Kučas 1971 sausio 8 laiške J. Jasui.



Simas Kudirka kalba Clevelando miesto rotušėje. Kairėje vertėjas A. Rukšėnas, miesto meras R. Perk, inž. R. Kudukis ir Kudirkienė. Nuotr. V. Bacevičiaus



Simas Kudirka ir jo žmona Genė prie laisvės paminklo Clevelande. Nuotr. V. Bacevičiaus

Atsiprašome tų talkininkų, kurių per neapsižiūrėjimą į šį sąrašą neįtraukėme.

Aukotojų sąraše neįrašyti tie, kurie aukėjo mažiau kaip 10 dol., taip pat tie, kurie prašė pavardės neskelbti, ir tie, kurių pavardžių nebuvo įmanoma išskaityti. Pažymėtina, kad čia išvardinami tik tie aukotojai, kurie Simui aukas įteikė 1974 lapkričio 15 Kultūros Židinyje, Brooklyne.

250 dol. — Dr. Kęstutis Valiūnas su šeima.

200 dol. — New Yorko skautai.

Po 100 dol. — Liet. Katalikų Moterų S-gos (Aprėškimo par.) 29 kuopa, Petras ir Aleksandra Matekūnas, D. Mikulskyte, Agota Raulinitis, Vytautas Banelis, Vainutis ir Aldona Zikaras, kun. Pranas Raugalas, Juozas ir Rima Bružai, Lithuanian Radio



Spauda ir televizija Midway aerodrome Chicagoje, sutinkant Simą Kudirką ir jo šeimą. Nuotr. A. Gulbinsko

Miami Lietuvių Piliečių Klubas

3655 No. West 34th Street, Miami, Florida
sveikina visus lietuvius ir linki sulaukti sveikiems
ŠV. KALĖDAS ir NAUJUS METUS

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujų Metų

Al. Lutheran

Radio Dispatched Service
Distributor of all Local and Premium Beers

461-3133

2007 Whitaker Way, Munhal, Pa.

MERRY CHRISTMAS

JOSEPH A. PROKOPOVITSH**Funeral Home**

DAVID WASIK — Assistant

431 Ninth Avenue

Munhall, Pa.

Phone: 461-2267

Linksmų Šv. Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų

BALTIC PAINTING & DECORATING CO.

Vladas Vasikauskas - Jonas Bačianskas - Petras Pagojus

102-34 91st Avenue

Richmond Hill, N. Y.

Tel. VI 7-1286

Džiugių Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų

Iron City Clock Hospital

EXPERT WATCHMAKERS

Authorized dealers of Longines - Wittnauer and Bulova Watches

SIMON ALELIONAS

2120 Forbes St.

Phone 281-7399

Pittsburgh 19, Pa.

Linkėjimai visiem klientam ir "Darbininko" skaitytojam
linksmų Šventų Kalėdų ir laimingų Naujų Metų!

CHARLES

Slacks and Tailoring

37 E. Main Street

Freehold, N.J. 07728

Lietuvis savininkas

tel. (201) 462-7662

Season's Greetings from

THE LEVY STATIONERY CO., Inc.

Stationery - Printing - Furniture • Typewriters sold, serviced, repaired
Filling Devices — Loose Leaf and Blank Books - Office Supplies

241 South 4th Street

Brooklyn 11, N. Y.

Phone STagg 2-8669

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ
linki visiems

ALBERT J. SAVOLSKIS**Lietuvis graborius — Funeral Chapel**

Private parking — Air conditioned

3501 Main Street Homestead Park, Munhal, Pa.

Phone: 462-2288

SEASON'S GREETINGS
from**McAlpine Laundry & Cleaners, Inc.**

Rugs and Curtains our Specialty

1209 Myrtle Ave. Brooklyn, N.Y. — GLenmore 3-7996
NYC license No. 301593

SEASON'S GREETINGS

BUYUS FUNERAL HOME

Mario Teixeira, Jr. Licensed Manager

426 Lafayette St.

Newark, N.J. 07105

Tel. 344-5172

KALĖDŲ VAKARO PLĖŠIKAS

Subatvakaris. Po savaitės švenčių karalių Karaliaus gimtadienį — bus linksmiausias diena metuose. Jo vardą pirsime dovanas ir su artimo meile jomis dalinsimės. Šviesiais veidais vaikai ir angelo žvilgsniu žmona prie eglutės giedosime Išganytojui skirtas giesmes, ir širdyje bus taip labai miela.

Taip mąstydamas, užsukau į mielą klubą. Ten draugai manęs laukia su putojančiu alučiu, kiti dalinsis kraują užvirinančiu skystimu. Graži muzika lyg iš tėvynės lauku groja, ir tarp stalių lietuviškos zuja.

Veik visi stalai apsėti. Išilę linksmi veidai. Švenčių laukia — triukšmą kelia. Kampuose merginos cypia, prie baro sėdintis džiaugiasi. Žodžiu, subatvakaris įsisiūbavęs.

Sunkiai susiradęs kėdę, prisėdau ir bandžiau dienos rūpesčius paskalauti alučiu. Tiek čia svieto susirinko, net akys mirga.

Prie mano staliuko prisėdo nepažįstamas. Patyriau jį esant ne lietuvi.

— Girdėjau, kad su skautais dirbi. Geras žmogus būsi. Tad ir noriu su tavimi stiklėlį ištuštinti.

Tylėdami išlenkėm po burnelę. Aiškiai jutau, kad už stikluko slepiasi kas nors kitas. Neklydau.

— Matai, — klaikiomis akimis besidairydamas, sako nepažįstamas, — aš "laikinu" lietuvius. Keisti jie, bet geri žmonės, — ir nervingai per smakrą ranka perbraukė, lyg ką slegiančio nuo savęs nubraukdamas.

Tylėdamas žvelgiau į vidutinio amžiaus žmogaus veidą, nes jutau, kad kalba sąžinės kankinamas.

— Praėjusių metų Kūčių dieną aš apilėšiau lietuvi, — sunkiai ištarė jis, lyg nuo savęs nuversdamas slegiantį akmenį ir tiesiai ant mano krūtinės jį užveddamas.

— Ooo, — tęstengiau išreikšti savo nusistebėjimą.

— Tai įvyko Kūčių dieną, — kalbėjo nepažįstamas. — Aš turiu žmoną ir tris alkanus vaikus. Anuomet iš manęs duonos laukė. Buvau be darbo ir be cento kišenėje. Nepavalgęs gatvės vaikiojais. Dar žmona susirgusi ir lovą atriko, vaistų prireikė. Aš myliu savo šeimą. Tuomet gyvenome Cambridge. Zinojau, kad South Bostone gyvena daug lietuvių, visi dirba po du darbus, kasdien ateina kluban. Maniau, jie daug pinigų prisilaiko... Tą Kūčių rytą namie nebuvo ko valgyti. Tad nusprendžiau prievarta iš lietuvių prasigventi.

Kišenėje ginklą spausdamas, patraukiau į South Bostoną. Rūpinausi, kaip gatvėje pažinti lietuvi. Zinojau, kad tarpusavy kalbasi svetima kalba, bet dviejų bijojau, nes lengvai mane išbaudėję galėjo nutrenkti. Nebuvau savo gyvenime pikto padaręs, ir dabar buvo labai sunku tam ryžtis. Jau seniai suteimo, ir miesto triukšmas ėmė rimti, o aš vis klaidžiojau aplinkui lietuvių klubą; lydėjau vyrus ir moteris, tarpusavy lietuviškai kalbančius, bet vis nedrįsau jų užpulti. Slankiojau City Point apylinkė, ieškodamas lietuviškų pavardžių prie durų, ilgai po langais virpančia širdimi stovinėjau.

Broadway išrinkau gerą namą. Buvau tikras, kad čia gyvena turtingi lietuviai. Širdis, rodėsi, nustos plakusi, kai, tyliai laiptais užlipęs, prie durų sustojau. Taip ramu. Pasibeldžiau. Duris atidarė stambus kiek pražilęs vyriškis. Jis buvo gerai apsirengęs, ir galvojau, kad stora jo piniginė. Mano veidas buvo uždengtas nosine, rankoje laikiau ginklą. Nebuvau tikras, kad DP moka angliškai. Tepasakiau: Money. Ir ištiesiau ranką.

DP, rodėsi, nelabai nusigando. Pažvelgė į ginklą, į koridorių ir gražia anglų kalba paprašė jėiti. Dūrys užsidarė, ir aš pasi-jutau lyg uždarytas kalėjime.

— Mano namuose šito daikto nereikia, — pasakė jis, taip ra-

miai rodydamas į ginklą, kad tuojau nuleidau. — Jau vėlus laikas, — sako jis man, — matyti, didelė nelaimė tave pas mane privertė ateiti.

Lyg pritrenktas, pasakiau jam, kad esu bedarbis, trys alkani vaikai ir žmona susirgusi, ir net Cambridge paminėjau.

— Įsikišk ginklą, nusiimk nosinę nuo veido, — sako jis man taip draugiškai ir ramiai, kad aš, kaip vaikas, išpildžiau jo norą. Jis pravėrė kambario duris, kuriame spindėjo puikiai papuošta eglutė. Iš kampo sklido kalėdinė giesmė. "Please", — pasakė. Lyg paklusnus vaikas, įėjau į kambarį ir paliepus atsėdau. Baldai nebuvo labai puikūs, bet labai tvarkingai sustatyti. Švara tiesiog kvepėjo. Nustebeš dairiausi. Tuo tarpu į kambarį įėjo moteriškė. Širdis suvirpėjo: tuojau pradės histeriškai rekti, subėgs vyrai ir mano kaulus sulaužys. Bet moteris maloniai prašeko: gal valgyti noriu? Juk šiandieną Kalėdų vakaras... Vyras išsitraukė piniginę, kuri nebuvo jau tokia stora. Joje tebuvo vos penkinė, jis man atidavė. Matyti, aš labai nustebau, nes jis pastebėjo. "Sorry", — sako. Nuo švenčių dovanų ir stalo tik tiek tepaliko. Abu, priėję prie kalendoriaus, pirštais dienas skaičiavo, ir žmona, atsi-nešusi voka, išsitraukė tryliką dolerių. Sau vieną atskyrusi, man padavė dvyliką...

Aš sėdėjau kaip nubautas vaikas, pastyręs, nežinodamas, ar mesti tuos pinigus ir smukti pro duris, ar įsikišus dėkoti geradariam.

— Tu toks pavargęs, — sako moteris žiūrėdama, — aš tau valgyti atnešiu. Zigmaj, įpilk jam stiklą...

— Aš šiandieną dar nevalgiau, — nejuokomis pasiguodžiau.

Atnešė kavos ir įvairiausių nežinomų valgių. Ir patys drauge ėmė valgyti. Niekas manęs pavardės neklausė ir nieko apie mano gyvenimą, ir tuo labai džiaugiausi. Geriau karštą gerą kavą, ir iš akių riedančios ašaros ją šaldė. Aš savo gyvenime nebuvau verkęs...

— Veronika, atnešk servetėlę svečiui...

Aš pažvelgiau į nepažįstamo veidą. Gausiai drėgnos akys atvirai spindėjo tikrove: jis neprasilenkė su tiesa. Tuo aš buvau tikras.

Paplojau jam per petį, toks artimas jis man buvo. Nepajutau, kai, virpančiomis rankomis ištraukęs, paklojau dešimtinę. Liūdname veide staiga sužibo laimingo kūdikio žvilgsnis.

— Oi, ne! — susuko jis, purtydamas savo galvą. Jo veidas spindėjo kažkokių skaistumu. — Dabar aš dirbu Domino cukraus fabrike. Darbą man DP draugas parpūno, ir gerai uždirbu. Ne, ne, dabar, mano drauge, pagalbos nereikia...

Ir tą valandą mūsų tarpe karalių Karalius užgimė. Nematoma, bet miela draugiškumo šviesa mus apgaubė. Aš žinau, kad Išganytojas tikrai užgimė mano ir bičiuliai širdyse. Mum Kalėdų nereikia laukti. Jos jau yra čia! vjs Myk. Manomaitis

MERRY CHRISTMAS

MERRY CHRISTMAS
BAYSIDE FURNITURE &
BEDDING CO. INC.
EARLY AMERICAN, MODERN, ITALIAN, FRENCH,
PROVINCIAL CORRELATED FURNITURE DIS-
COUNT PRICES, EASY BUDGET TERMS AVAIL-
ABLE MATTRESSES & BEDDING AUTHORIZED
DEALER FOR SIMMONS BEAUTY REST SEALY
POSTUREDDIC ENGLANDER. DAILY TO 6 PM.
MON THRU FRI TO 9 PM. 615 SUNRISE HIGHWAY,
WEST BABYLON CALL (516) MO 1-4774

MERRY CHRISTMAS
THE CUSTARD COTTAGE
156 TULIP AVE., FLORAL PARK, L.I. EAT THE
BEST, GIVE THE BEST. ALL YOUR HOLIDAY
CHEESE NEEDS, GOURMET CHEESE SHOP,
PARTY PLATTERS, CHEESE BALLS, DELICIOUS
CHEESE CAKE, HOME MADE FRENCH ICE
CREAMS & HOME MADE CANDIES CALL
(516) 354-9825

ICE SKATERS & INDOOR & OUTDOOR
ROLLER SKATES LADIES & MENS ALL SIZES
LEVY'S 421 Market 302 652-8352
Hrs. M. W. F., 9-5 Sun. 12-5

MERRY CHRISTMAS
JIMMYS BODY & FENDER REPAIRS
SAME DAY REPAIRS
PICK-UP AND DELIVERY
FOREIGN AND DOMESTIC
376 CANAL ST., N.Y.C.
CALL 212 962-2949

MERRY CHRISTMAS
BRASBY'S RESTAURANT
OPEN ALL YEAR
STEAKS-SEAFOOD
CLOSED MONDAY
MAIN ROAD & ROUTE 25
AQUEBOGUE, L.I., N.Y.
CALL 516 722-3602

MERRY CHRISTMAS
HOWARD JOHNSON'S
Collision Towing Painting
Expert Color Matching
67 Kennedy Ave., Blue Point, L.I.
Call 516 363-7155

MERRY CHRISTMAS
CHEZ LABBAT
OPEN ALL YEAR LUNCH & DINNER IN THE
HEART OF THE VILLAGE CLOSED TUESDAY
YOUR HOSTS NANCY & RAY DAVIS
20 MAIN ST. EAST HAMPTON, L.I., N.Y.
CALL 516 324-4120

MERRY CHRISTMAS
SMITHTOWN AUTO BODY &
AUTO GLASS
COLLISION SPECIALISTS FOREIGN & DOMESTIC
AUTOS & TRUCKS 24 HOUR TOWING
SMITHTOWN 167 W. MAIN ST. JERICO
TURNPIKE CALL 516 265-0110

MERRY CHRISTMAS
A.B.C. CHIMNEY &
FURNACE CLEANING CO.
FIREPLACES OURSPECIALTY CLEANED
FROM THE ROOF ALSO EMERGENCY
SERVICE FREE ESTIMATES FULLY
INSURED CALL 516 432-3765 OR
437-5937

MERRY CHRISTMAS
YORK AUTO
REPAIR SERVICE
Complete Automotive
Service and Repairs
1731 York Ave. N.Y.C.
Call 212 876-3775

MERRY CHRISTMAS
ALADDIN'S LAMP
REST & LOUNGE
OPEN 7 DAYS A WEEK CONTINENTAL
CUISINE CATERING FROM 10-125 PEOPLE.
ENTERTAINMENT WEEKENDS 828 SOUTH
OYSTER BAY BLVD., HICKSVILLE, L.I. CALL
(516) 822-9060

MERRY CHRISTMAS
SIL'S
FOREIGN AUTO PARTS
2 ACRES OF FOREIGN AUTO PARTS CARS
BOUGHT AND SOLD FAST PICK-UP & DELIVERY
FREE TELETYPE SERVICE
1498 SPUR DRIVE SOUTH, ISLIP, N.Y.
CALL 516 581-7624 799-4466

MERRY CHRISTMAS
CEASAR'S
ITALIAN FOOD FIT FOR AN
EMPEROR
Classical Roman Dinners
Luncheon-Dinner and Supper
97-12 63rd Road Rego Park
CALL 459-2828

MERRY CHRISTMAS
SHANAHAN REAL ESTATE
FINE HOMES IN PRIME AREAS
WATERFRONT PROPERTIES FOR DISCERNING
BUYERS FINANCING ARRANGED
724 MAIN ST. ISLIP, N.Y.
CALL 516 581-1177

MERRY CHRISTMAS
TROPHIES BY JAY
Also Jewelers
Trophies-Pewter-Silver Awards
400 Sunrise Highway
Massapequa, L.I.
Call (516) 798-3447

MERRY CHRISTMAS
SIEGAL AIR CARGO CORP.
200 Delancy Street
Newark, N.J.
(201) 344-7344

MERRY CHRISTMAS
ALLEGRETTA MOTEL
OPEN ALL YEAR T.V. AIR CONDITIONED POOL
DAILY WEEKLY MONTHLY RATES OFF SEASON
RATES
320 W. MONTAUK HIGHWAY HAMPTON BAYS
CALL (516) 728-6192

MERRY CHRISTMAS
DOGDOM HEALTH SPA
PROFESSIONAL GROOMING ALL BREEDS
PICK UP AND DELIVERY BY APPOINTMENT
MON-SAT. 8 AM TO 8 PM GRADUATE OF THE
N.Y. SCHOOL OF DOG GROOMING N.Y.C.
1025 FT. SALONGA ROAD, NORTH PORT, L.I.
(ROUTE 25-A) CALL 516 261-5707

MERRY CHRISTMAS
PORT JEFFERSON
PLUMBING & HEATING SUPPLY INC.
TOM TOTO MGR. PLUMBING HEATING OIL
BURNER SUPPLIES
201 PATCHOQUE ROAD PORT JEFFERSON
STATION, L.I. 516 HR 3-2484 OR HR 3-2475

MERRY CHRISTMAS
MARY'S PLACE
FOR QUALITY DOG GROOMING ALL BREEDS
STYLING, BATHING, HAND FINISHING
PICK UP AND DELIVERY GRADUATE OF N.Y.
SCHOOL OF DOG GROOMING
10-A Little Neck Road, Centerport
Call 516 757-7900

MERRY CHRISTMAS
PHOTOS BY THAD LTD.
Strictly Weddings
EXQUISITE NATURAL COLOR PHOTOGRAPHY
COVERAGE OF HOUSE CHURCH & RECEPTION
3 COMPLETE ALBUMS \$159
648 GRAND AVE. LINDENHURST, L.I.
CALL (516) 884-5614

MERRY CHRISTMAS
PIZZA COMO
U.S.A. NO. 6
481 MEMORIAL PARKWAY, PHILLIPSBURG, N.J.
OPEN 7 DAYS A WEEK WE HAVE SUB SAND-
WICHES WE SPECIALIZE IN NEOPOLITAN AND
SICILIAN PIZZA CALL 201 454-4433

MERRY CHRISTMAS
PROFESSIONAL MAILING SERVICE
142 Union Ave New Rochelle, N.Y.
(914) 235-8210

MERRY CHRISTMAS
FAIR PLAY LUMBER CO. INC.
DO IT YOURSELF ITEMS PAINT AND HARDWARE
CEMENT AND SAND INTERIOR AND EXTERIOR
FINISHINGS. FREE ESTIMATES AND DELIVERY
140 STEWART AVE, BETHPAGE, L.I.
CALL 516 PE 5-3100

MERRY CHRISTMAS
BOBBY'S AUTO PARTS
127-54 WILLETS POINT BLVD. CORONA, N.Y.
WE BUY CARS IN ANY CONDITION
TOP PRICES PAID NEW AND USED PARTS
CALL 212 HA 9-8001

MERRY CHRISTMAS
AMENDOLA'S FLORIST
LOUIS MILAZZO — OWNER FOR FINE FLOWERS
GIFT FRUIT BASKETS DELIVERED ANYWHERE
WEDDINGS & FUNERAL DESIGNS
726 HEMPSTED TPKE. FRANKLIN SQUARE.
CALL 516 483-6993 or IV 1-2237

One-Stop Shopping Center

L&M is an unequalled single source for all your fastener needs For all industry, we provide a complete line of corrosion-resistant fasteners of stainless steel and non-ferrous metals.

We offer immediate delivery from a vast inventory of standard military and commercial hardware and tools. For special applications, we fabricate fasteners to your prints.

Write or call today for the one-stop shopping center's complete product catalog.



Call collect
for fast action!

L & M Fasteners Inc.

463 River Drive (P O Box 357)

Garfield, New Jersey 07026

(201) 546-6000

MERRY CHRISTMAS
ED HUBBS JR. AUTO WRECKERS
All Late Parts Cars & Trucks Top
Dollar Hours 8 A.M. to 5 P.M. Hazlet,
N. J. Yard — Call 201 264-2882

MERRY CHRISTMAS
CAT ELECTRIC CO. INC.
INDUSTRIAL & COMMERCIAL
ELECTRICAL CONTRACTORS, P.O. BOX 1392
1506 LINCOLN HIGHWAY EDISON, N.J.
PHONE 201 572-6000

MERRY CHRISTMAS
VINNIE'S AMERICAN SERVICE
CENTER
GENERAL AUTO REPAIRS ROAD SERVICE,
TIRES, BATTERIES AND ACCESSORIES
ALLWOOD ROAD AND MARKET STREET
CLIFTON, N.J. PHONE (201) 773-1225

MERRY CHRISTMAS
DOWNES PAINT HOME DECOR, INC.
Complete Line of Paint & Wallpaper
Open 7 Days a Week
310 Main St. Lakewood, N. J.
Call 201 363-4648

GEN. POVILĄ PLECHAVIČIŲ PRISIMENANT

Ne tas geras karys, kuris pirmas veržiasi į kautynes, bet tas, kuris paskutinis traukiasi iš jų.

Minėtas karių posakis labai tinka a.a. gen. Povilui Plechavičiui, mirusiam prieš vienerius metus, 1973 gruodžio 19 Chicagoj.

Jis gimė 1890 Lietuvoj, Mažeikių apskr. Mokėsi Lietuvoj, vėliau Rusijoj, kur 1914 baigė kavalерijos karo mokyklą. Tarnaudamas Rusijos kariuomenėj, dalyvavo I pasaulinio karo kovose prieš vokiečius, austro-vengrus ir turkus. Buvo keletą sykių sužeistas. 1917 kilus Rusijos revoliucijai, stengėsi grįžti į savo tėvų žemę.

1918 jau jis savo tėviškęs kampely — Žemaitijoj. Nors Lietuva tada jau buvo paskelbta nepriklausoma, bet buvo nusiaubta karo audrų. Daugely vietovių plėšikavo svetimi kariuomenių likučiai. Rusų bolševikiniai ir vokiečių bermontininkų daliniai terorizavo vietinius gyventojus, atiminėdami iš jų gėrybes ir žudydami pasipriešinusius. Kas galėjo juos sudrausti? Sudarytoji Lietuvos vyriausybė neturėjo tam priemonių, nes Lietuvos kariuomenės organizavimas buvo tik pradėtas.

Tai matydamas, karininkas P. Plechavičius ėmėsi iniciatyvos įvairiose Žemaitijos vietovėse organizuoti karinius dalinius, į kuriuos mielai stojo tų apylinkių gyventojai. Savo būstine jis pasirinko Sedą.

Tuo metu, man besimokant Skuodo progimnazijoj, kurios direktorium buvo a.a. Juozas Gedgaudas, teko stebėti Skuode įsteigtąjį karinį dalinį sudarytą vos iš kelių vyrų. Dažnai šis dalinys būdavo vokiečių bermontininkų nuginkluojamas, o jo vyrai uždarom į vietos daboklę. Tokiais atvejais karininkas P. Plechavičius skubėdavo pats arba siųsdavo savo brolių Aleksandrą, taip pat buvusį Rusijos kariuomenės karininką, kad atstytų padėti. Dažnai, jam griežtai veikiant prieš vokiečių karių sauvaliavimą, suimtieji būdavo paleidžiami, ir būdavo grąžinami ginklai.

Dalinių kariai dėvėjo savo drabužius, tik nešiojo ant rankovės Lietuvos trispalvės kaspinę. Ginklus įsigydavo iš vokiečių karių, gaudami juos už maistą arba nuginkluodami besislapstančius.

To laikotarpio sąlygose karininkui P. Plechavičiui, Žemai-

tijos kariniam vadui, grėsė pavojai kiekvienoj vietoj ir kiekvienu metu, bet tai jo nebaugino. Jo vyriausias apsauginis buvo stambaus sudėjimo, su ilga ruda barzda viršila Veitas, savo kovingumu atitikęs savo vado savybes. Į tuos dalinius nuėjo ir gimnazistų; jie pakeitė knygą į ginklą.

P. Plechavičiaus, to nepalūžtamo žemaičio, dėka Lietuvos ūkininkas galėjo be baimės artėti laukus, jaunimas siekti mokslo. Daug savo gabumų, ypač partizaniniame veikime, jis nusinėšė į kapus...

Reguliarioj Lietuvos kariuomenėj velionį matėm kuopos, batalijono ir pulko vado pareigose. Jis dalyvavo kovose už Lietuvos nepriklausomybę. 1927-29 buvo Lietuvos kariuomenės štabo viršininkas. 1929 išėjo į atsargą. 1940, okupuojant Sovietų Sąjungai Lietuvą, pasitraukė į Vokietiją, nes gerai žinojo, kas jo laukia komunistų valdžioj. 1941 vėl grįžo į Lietuvą. 1944 sudarė

LOS ANGELES, CALIF.

Kalėdų mišios Šv. Kazimiero bažnyčioj: Kūčių vakarą 7:30 val. Bernelių mišios 12 val. naktį. Kitos mišios kaip sekmdieniais.

Šv. Kazimiero šeštadieninės mokyklos vaikų eglutė bus gruodžio 21, šeštadienį, 12 val. dienos parapijos salėj. Rengia mokytojai.

Naujų metų sutikimas, rengiamas Lietuvių Bendruomenės, bus gruodžio 31 Šv. Kazimiero parapijos salėj. Pradžia 8 val. vak.

Santa Monica lietuvių naujų metų sutikimas, rengiamas Lietuvių klubo ir Bendruomenės, bus Bay Women's Club salėj. Pradžia 8 val. vak.

Kun. Antanas Rubšys, Manhattan kolegijos profesorius, Bronx, N.Y., Kalėdom atvyks į Los Angeles ir padės parapijos kunigam Kalėdų metu su patarnavimais.

Kun. Vytautas Zakaras, Putnam, Conn., pakviestas pravesti Los Angeles lietuvių rekolekcijas 1975 kovo 19-23.

Manfredo ir Almos Žiemelės-Prisimantų sūnus Viktoras Kazimieras lapkričio 10 kun. dr. Algirdo Olšausko pakrikštytas Šv. Kazimiero parapijos bažnyčioj. Krikšto tėvais buvo Algis Račius ir Dalia Dūdienė.

BALTIMORE, MD

Šv. Alfonso mokyklos vaikai, kviečia visus į jų kalėdinę programą, kuri įvyks gruodžio 15, sekmadienį, mokyklos salėj. Pradžia 3 val. popiet. Vaikai šiomis dienomis rengiasi programai, repetuoja šokių, dainas ir giesmes. Bus įvairių laimėjimų.

Kalėdų balių rengia Lietuvių Postas 154 ir jų padėjėjos gruodžio 15 Lietuvių Svetainės di-džiojo salėj. Baliaus prasidės 2 val. popiet. Visi legionieriai raginami gausiai dalyvauti. Vaikučiam bus įvairių žaidimų. Kalėdų senelis jiems įteiks dovanų. Suaugusiems bus skanių valgių ir gėrimų.

Šv. Alfonso suaugusių klubas gruodžio 21 rengia savo metinį kalėdinį balių. Visi nariai kviečiami dalyvauti. Bus Kalėdų senelis, kuris visiem suteikia dovanėlių. Šokių gros geras orkestras. Bus skanių valgių ir visokiųjų gėrimų. Pradžia 8 val. vakaro.

Sodalietės šiuo metu lanko lietuvių senelius įvairiose Baltimorės prieglaudose su kalėdinėmis dovanėlėmis. Šį kilnų darbą sodalietės atlieka kiekvienais metais prieš Kalėdas ir Vėlykas.

Naujų Metų sutikimą rengia Baltimorės lietuvių sportininkų klubas Lietuvių svetainės di-džiojo salėj. Sportininkai kviečia visus į šį linksmą vakarą kartu su jais sutikti naujuosius metus. Bus valgių ir skanių gėrimų. Bilietus galima įsigyti iš narių ir salėje. Jonas Obelinis

vietinę rinktinę savo krašto apsaugai, bet, atsisakęs ją įjungti į vokiečių kariuomenę, buvo už tai suimtas ir kalintas. Vėliau gyvendamas karo audrų nusiaubtoj Vokietijoj, gen. P. Plechavičius ieškojo pagalbos amerikiečių tarpe, kad Lietuvai būtų grąžinta laisvė; tam rado pritirimo, bet tik laikinio.

Atvykęs į J.A. Valstybes, organizavo buvusius Lietuvos kariuomenės karius į lietuvių karių veteranų sąjungą — Ramovę, kurios pirmininku išbuvo keletą metų. Pasitraukęs iš pareigų, buvo išrinktas tos sąjungos garbės nariu.

Paskutiniame atsisveikinime su a.a. gen. P. Plechavičium prie jo karsto buvęs jo artimas ginklo draugas ats. gen. St. Dirmantas taip pareiškė: "... Kaip tikras karys, veiksmo, o ne žodžių žmogus, velionis nebuvo kalbus (išsipasakodavo ištikimiesiems draugams) ir tomų neprirašė." Jo nuveikti darbai ir nepalūžtas ryžtas yra sektini pavyzdžiai, kaip reikia aukotis už tautos idealus.

St. Juras

Pulk. Tomas Sereika 75 m.

amžiaus sukahties proga gruodžio 1 Ramovėnų ir Šaulių kuopų iniciatyva buvo pagerbtas Lietuvių Tautinių namų salėj.

Komp. Bronius Budriūnas, Šv. Kazimiero parapijos choro vedėjas ir vargonininkas, gruodžio 11 išvyko į Australiją. Ten vyks tančioj dainų šventėj diriguos jungtiniam chorui, atliekančiam jo kantatą.

Vytautas Sakalauskas, jr., iki šiol studijavęs dailės meną Los Angeles City kolegijoj, neseniai persikėlė į New Yorką. Dail. V. Jonyno globojamas, studijas tęsia toliau.

Inž. Rimas P. Petraitis, Beverly Hills, Calif., miesto susisieki-mo departamentu direktorius, įtrauktas 1974 metų Californijos sąrašas: Who's Who in California. — L.Ž.K.

CHARIZMATIKŲ KLAUSIMU

J. VAIŠNORA, MIC

6

Visais kitais atvejais Šv. Raštas kalba apie krikštą, kaip sakramentą, per kurį Kristaus sekėjai tampa nauji žmonės, naujos Dievo karalystės nariai. Teisingai kun. Leslie Rumble, MSC, sako, kad katalikiškas pentekostalizmas esąs "Contradictio in terminis" (sąvokų sumaišymas). Jis klausia: Koks yra Šv. Rašto mokslas? Pirmiausia niekur Šv. Rašte neminimas Šv. Dvasios krikštas (kokį supranta pentekostalistai). Katalikiybė iš esmės yra kristologinė, o ne pentekostalinė" (Žiūr. Robert J. Fox, Our Sunday Visitor, 1974.VIII.25).

Romos Grigaliaus universiteto profesorius Fr. A. Sullivan, SJ, irgi įspėja dėl tokios pentekostalistų terminologijos. Jis sako, kad pentekostalistų vartojama jų patirties terminologija, kaip "Šv. Dvasios krikštas" arba "gyvenimas Šv. Dvasioje", gali sukelti "the most unfortunate consequence", nes sudaro įspūdį, kad katalikai pentekostalistai yra pilni dvasinės puikybės, priskirdami tik sau tiek "Šv. Dvasios krikštą", tiek "gyvenimą Šv. Dvasioje". Sullivan savo įspėjimą baigia: "They would be well-advised to eliminate from their vocabulary the theological misleading and pastorally risky ways of speaking that create such an impression in others" (Francis A. Sullivan, SJ, Gregorianum 1972, 53 nr.).

Tą šį protestantų pentekostalistų pasisavintą terminologiją (o drauge ir Šv. Dvasios krikštą) praktiką katalikai pentekostalistai kartais vadina kitais vardais: "Šv. Dvasios dovaną", "Šv. Dvasios patepimą" ir kit. Bet esmėje yra tas pats.

Katalikiškojo pentekostalizmo propaguotojai ramina, kad į šį sąjūdį įsijungę katalikai teologai išnagrinės jį katalikų mokslo šviesoje, o drauge ir tokius



Gen. Povilas Plechavičius

NAUJA VOKIETIJOS LB TARYBA

Ir vėl pasibaigė trimetis, ir vėl reikėjo iš naujo rinkti Vokietijos LB tarybą. Šie rinkimai pasižymėjo visos eilės LB apylinkių apsnūdumu. Rinkimų komisijai iš kai kur tik po ilgų pastangų pavyko gauti rinkikų sąrašus. Panašiai buvo ir su kandidatais. Jų buvo pasiūlyta tik 19, o 15 turi būti išrinkta į tarybą. Balsavo šiek tiek virš 600 asmenų. Balsai pasiskirstė taip: 1. Valiūnas, Jonas K. (406), 2. Natkevičius, Vincas (392), 3. Bernatovis, Alfonsas (384), 4. Liubinas, Bronius (368), 5. Lukošius, Jus-

tinas (360), 6. Skėrys, Fricas (357), 7. Šmitas, Andrius (351), 8. Barasas, Jurgis (338), Bylaitis, Vytautas (325), 10. Grinius, Jonas (308), 11. Nėvilis, Petras (276), 12. Klimaitis, Jaunutis (261), Šiušelis, Manfredas (260), 14. Dikšaitis, Kasparas (258), 15. Nekvedavičius, Kristijonas (231).

Linkėtina, kad naujai išrinktoji Vokietijos LB taryba iš naujo gyviau sujudėtų, ypač, kad jai patekusiųjų jaunieji (o jų yra visa eilė) išjudintų Vokietijos lietuviškąjį jaunimą domėtis lietuviškąju gyvenimu. B.L.

mokslo apie Šv. Rašto supratimą.

Pentekostalistai, atsiribodami nuo teologijos mokslo ir vadovaujančios Bažnyčios autoriteto, remdamiesi tik subjektyviomis iluzijomis, gali pakartoti klasiinę praeities tragediją — krikščionių suskaldymą, kuris buvo įvykdytas irgi Šv. Dvasiai individualiai "veikiant" Liuterį ir kitus protestantų vadus. Visame pentekostalistų sąjūdyje pastebimas vienas įdomus faktas: atmetimas tarpininko tarp Dievo ir žmogaus sielos. Nors katalikai pentekostalistai pabrėžia, kad jie nori likti ištikimi katalikų Bažnyčios nariai, tačiau praktikoje privengia savo sueigos dvasiškų vadovavimo, o tik pasigiria, kad jų sąjūdį remia, palaiko Bažnyčios hierarchai, dalyvaudami jų metiniuose suvažiavimuose. Kristaus rolę ir vietą Bažnyčioje pentekostalistai su-redukuoja vien tik į uolų raginimą jį mylėti, visai nesigilinant, kaip ir koku būdu toji Jėzaus meilė turi reikštis darbais.

Buvęs Portlando arkiv. Robert J. Dwyer, kuris nuolat spaudoje atsiliepia apie pentekostalistų sąjūdį, baiminasi, kad pentekostalistai katalikai, pabrėždami Šv. Dvasios tiesioginį gavimą, su laiku gali savąjį "Šv. Dvasios krikštą" pastatyti vietoje Krikšto ir Sutvirtinimo sakramentų, o savo skelbiamu ligonių gydymu nuvertinti Ligonių Patepimo sakramentą. Liturginės Bažnyčios maldos jau dabar yra pakeičiamos "kalbų dovaną", savo su-kurtomis maldomis, kaip Dvasia jiems tiesioginiai įkvepia. Tokiu keliu pasinešus, ar galima pentekostalistus vadinti katalikais klausia arkiv. Dwyer (Žiūr. Twin Circle, 1974, liepos 26, nr. 26).

(Bus daugiau)

LITVISUR

— Amerikos Katalikų Federacijos 42-asis seimas Chicagoj įvyko lapkričio 30. Į federacijos naują valdybą išrinkti: dr. A. Damušis (52 balsais), dr. J. Meškauskas (49), kun. J. Borevičius (42), S. Kuprys (42), P. Narutis (38), J. Paškus (38), Pr. Povilaitis (37), dr. J. Jerome (32), dr. J. Gliaudelis (30), D. Kojelytė (28), R. Olšauskaitė (28). Kandidatais liko A. Gabalienė, dr. E. Repšienė, dr. A. Rugienė, G. Meiluvienė.

— Lietuvių Fondo vakarienės metu lapkričio 23 buvo turimi toki duomenys: bendroji Lietuvių Fondo kapitalo suma — 1, 017,500 dol., šiais metais atėjo — 121,808 dol., s.m. lapkričio įnašai — 39,069., lapkričio 23 d. vakarienės įnašai — 28,520 dol., viso paskirstyta lietuvių kultūros reikalams — 295,630 dol.

— Jonas A. Stiklorius, jr., dr. Jono ir Taisos Stiklorių sūnus, kuris dirba stambios Wal Street firmos White, Weld and Co., Inc., Philadelphijos skyrių, pakeltas į firmos viceprezidentus.

— Kazys Inčiūra, rašytojas, poetas, operų libretistas, aktorius ir radijofono pranešėjas, lapkričio 30 mirė okupuotoj Lietuvoj. Buvo gimęs 1906 rugsėjo 25 Panevėžio apskr. Baigė Vytauto D. universiteto humanitarinių mokslų fakultetą. Jo kūrybai būdinga patriotinė tematika, liaudinis gamtos jausmas.

— Krikščionis Gyvenime išleido naujai išverstą Lietuvoj "Pslamyną", kietais viršeliais, 264 psl., žavėtinai graži kalba. Kaina 3.50 dol., imant nemažiau 10 egz. — po 2.50 dol. egz. Užsakymus siųsti: Krikščionis Gyvenime, I.C.C. Putnam, Ct. 06260.

— Laimutė Antanėlienė ir Gražina Reškevičienė, LB Omahos apylinkės valdybos prašomos, sėkmingai rinko aukas Simo Kudirkos fondui. Lapkričio 24 rinkliavą užbaigė ir surinktus pinigų sumoje 630 dol. įteikė apylinkės valdybos ižd. Julijai Navakienei, kuri išsiuntė toliau į centą.

— Tėv. Gediminui Kijauskui, lietuvių jėzuitų provincijolui, išvykus į generalinę jėzuitų kongregaciją Romoj, iki jo grįžimo Cleveland, Ohio, naujosios parapijos klebono pareigas eina tėv. Leonas Zaremba SJ.

— Detroit, Mich., aukų rinkimas Simo Kudirkos fondui bus baigtas gruodžio 15. Iki šiol LB pastangomis surinkta ten 1050 dol.

— Simas Kudirka gruodžio 13-15 Lietuvių Bendruomenės apylinkės valdybos kvietimu lankysis Detroitė. Jį atlydės JAV LB krašto valdybos vicepirmininkė Aušra Zerr-Mačiulaitytė. Jo globa Detroitėje rūpinasi LB valdyba. Iš Lietuvių Bendruomenės ir organizacijų atstovų sudarytas Simui Kudirkai pagerbti komitetas, pasivadinęs "Michigano lietuvių Simui Kudirkai pagerbti komitetas".

— "Lituanus" žurnalo naujas adresas: 6621 So. Troy St., Chicago, Ill. 60629.

— Hartford, Conn., aprašyme apie madų parodą, įvykusią spalio 6, per klaidą nepamirėta jauna modeliotoja Rima Dzikaite, kuri ne tik šiemet, bet jau keletą metų iš eilės modeliavo mamytės siūtus ir senelės megztus drabužius. Rimutei linkima ir toliau taip uoliai ir gražiai reikštis lietuviškoj veikloj. —E.S.

— Nauji Darbininko skaitytojai: A.W. Novasitis, Philadelphia, Pa., P. Baras, Media, Pa., L. Kaulinis, Philadelphia, Pa., K. Dainora, Newton, Pa., V. Radikas, Warrington, Pa. Užsakė kitiem: Z. Rajeckienė, Waterford, Conn. — V. Simanavičiui, Canada, J. Miežaitis, Elizabeth, N.J. — Andziuliui, Elizabeth, N.J. Sveikinam naujus skaitytojus ir dėkojam užsąkytojam. Naujiem skaitytojam Darbininko prenumerata pirmiem metam tik 8 dol. Atnaujinant prenumeratą, visiem 10 dol. metam.

1974.VIII.12

Vaclovas Sevrukas

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

KAUNAS BAKING COMPANYDUONA ir KEKSAI
Wedding and Birthday Cakes304 Olivia Street McKees Rocks, Pa.
Phone: 331-4455LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ
linki**PAUL H. KRAW
FUNERAL HOME**

1248 Washington Street Norwood, Massachusetts

Namas pastatytas specialiai šermenims
Patarnavimas diena ir naktį
Tel. 762-0482Linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų
visiems klientams, draugams ir
pažįstamiems linki

Frank Zogas, President

**MIDLAND SAVINGS
and Loan Association**8929 S. Harlem Ave., Bridgeview, Ill. 60455. Ph. 598-9400
4040 Archer Avenue Chicago, Ill. 60632 — Phone 254-44705%
Passbook Savings. All accounts compounded daily — paid quarterly
6%
2 Years Savings Certificate (Minimum \$5,000)

SEASON'S GREETINGS

Superior Piece Goods Corp.

MEDŽIAGŲ PREKYBOS KRAUTUVĖ

194 Orchard St., New York City, 10002 Tel. AL 4-8319

Merry Christmas and a Happy New Year

MAPLE HILL CHAPELS**Funeral Home**380 Maple Avenue Hartford 6, Conn.
Tel. (203) 246-1377

SEASON'S GREETINGS —

to all our Lithuanian Customers and Friends

**First Federal Savings & Loan Ass'n
of Homestead**4 convenient offices to serve you
HOMESTEAD — MCKEESPORT
BRADDOCK — CLAIRTONHome Office — 300 E. 8th Avenue, Homestead, Pa.
Insured Savings — Home LoansLinksmų Šv. Kalėdų ir laimės N. Metuose linki
Monika Macežinskaitė, sav.**American Fabrics**

55-35 Myrtle Ave. Ridgewood, N.Y. 11227

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ**E. & G. WITKUS PHARMACY**

DRUGS - PRESCRIPTIONS - COSMETICS

441 Graham Ave. (bet. Richardson & Frost St.) Brooklyn, N.Y.
389-2544SEASON'S GREETINGS
from**M. H. RENKEN DAIRY CO.**155-15 South Road Jamaica, N.Y. 11433
Tel. 212-523-3800

Linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų

Juozas Andriušis ir šeima

Tel. VI 7-4477

87-09 Jamaica Avenue Woodhaven 21, N.Y.

MERRY CHRISTMASMERRY CHRISTMAS
WINSTON WINE & LIQUORS
Open 6 Days 10 AM-10 PM
FULL SELECTION
659 Palisades Ave., Cliffside Pk.,
N. J. (201) 943-6524MERRY CHRISTMAS
EMPCO
AUTOMOTIVE
INDUSTRIES
INC.
Route No. 130, HIGHTSTOWN, N.J.
Phone 609 443-5510MERRY CHRISTMAS
MC BRIDE LIQUORS
1011 McBride Avenue
West Paterson, N.J.
(201) 256-3285MERRY CHRISTMAS
NICKYS
AUTO REPAIR
Quality Workmanship
39 Heckel St.
Belleville, N.J.
(201) 759-9582MERRY CHRISTMAS
ZEUS SERVICE CENTER
2323 Flatbush Ave
Brooklyn, N. Y.
951 — 8549MERRY CHRISTMAS
NEWARK CAMERA &
ELECTRONICS INC.
Lowest Camera & Audio Prices
In Area
89 Ferry Street Newark, N. J.
(201) 589-3650 589-5901MERRY CHRISTMAS
CAMELOT
MOTORS INC.
Sales & Service
on Flat Cars
241 North Washington Ave.
Bergenfield, N.J.
(201) 385-7676MERRY CHRISTMAS
TENAKILL ASSOCIATES, INC.
SUCCESSORS TO
BEN SHULMAN ASSOCIATES INC.
208 Huyler St. South Hackensack, N.J.
(201) 487-7717MERRY CHRISTMAS
ARCS FABRICATORS INC.
PRECISION SHEET METAL SPECIALISTS
CHASSIS, ALL TYPES SMALL CABINETS
BRACKETRY PANELS 5 INDUSTRIAL ROAD
FAIRFIELD, NEW JERSEY CALL: 201 575-1988
575-1989MERRY CHRISTMAS
JOHN A. JUNGERMANN
& SON INC.
215 W. Hoffman Ave.
Lindenhurst, N.Y. (516) 226-5555MERRY CHRISTMAS
INDEPENDENT FINANCIAL
AGENTS INC.
P. O. Box 590, Cranford, N. J.
Call (201) 272-4120MERRY CHRISTMAS
ENTEMANN'S BAKERS
FINE BAKE GOODS SINCE 1898 WHOLESALING
TO SUPERMARKET & DELICATESSEN IN N.Y.
& L.I. AREAS, ALSO SERVING CONN., NEW
JERSEY & PENNSYLVANIA, 1724 FIFTH AVE.,
BAYSHORE, CALL (516) 273-6000MERRY CHRISTMAS
CASEY'S
142 West 10th St.
N.Y.C.
255-5382MERRY CHRISTMAS
APRIL
CARYN
BEAUTY SALON
The Ultimate
In Beauty Care
129 E. 56th St., N.Y.C.MERRY CHRISTMAS
COLUCCIS RISTORANTE
Finest of Italian Cuisine
279 Haledon Avenue
Haledon, N. J. (201) 684-9030MERRY CHRISTMAS
ROMAN QUARTERS
FAMILY REST.
177 Route 17
Hasbrouck Heights, N.J.
Call (201) 288-3332MERRY CHRISTMAS
MILADY BEAUTY SALON
The Ultimate in Beauty Care
54 Terrace Ave.
Hasbrouck Heights, N. J.
(201) 288-2565MERRY CHRISTMAS
GLEN PORSCHE
AUDI CORPORATION
Route 17 — Middletown, N.Y.
Call 914-374-3911/5191MERRY CHRISTMAS
J&D GULF
SERVICE STATION
GENERAL AUTO REPAIRS ROAD SERVICE,
TIRES, BATTERIES AND ACCESSORIES
224 STATE HIGHWAY NO. 37 TOMS RIVER, N.J.MERRY CHRISTMAS
CHICKS
CASUAL
INC.
42-27 Bell Blvd.
Bayside, New York
Call 212-428-2109MERRY CHRISTMAS
ROD'S HOUSE
OF HAIR FASHION
The Ultimate of Beauty Care
Late Nite Fri.
809 Broadway Bayonne, N.J.
201 858-9471MERRY CHRISTMAS
SUNNYDALE
HOME FOR ADULTS
809 Stuart Ave.
Mamaroneck, N.Y.
A Home Away From Home
914 698-2824MERRY CHRISTMAS
CARMANS AUTO WRECKERS
AUTOMATIC TRANSMISSIONS USED PARTS
FOR TRUCKS AND AUTOS
Mill Road Whitehouse, N.J.
Call 201 439-2383MERRY CHRISTMAS
CITY RUG
KITCHEN CARPETS LINOLEUM VINYL TILE
CORLON CUSTOM INSTALLATION ESTABLISH-
ED OVER 39 YEARS WE HAVE LEES MASLAND
& OTHER LEADING BRANDS OF CARPETS
SHOP AT HOME SERVICE WITH COURTESY
7 WALL HUNTINGTON L.I. CALL 516 427-2375MERRY CHRISTMAS
MUSIC WORLD DISCOUNTS
Guitars-Amps-PA Systems Drums -Keyboards-
Steel Guitars. Lay a-Ways Gift Certificates
Special Guitar & AMP \$99.50
Instant Credit on the Spot w/most Credit Cards
also Bank Financing up to 48 mos. no \$ DN.
25PRESTBURY SQUARE CHESTNUT HILL ROAD
NEWARK, DEL. OPEN SUN. 12-5 302 731-8675MERRY CHRISTMAS
S.A.M.M.
SOUND DISTRIBUTORS INC.
CAR & HOME STEREO RECORDS TAPES T.V.
& APPLIANCES STEREO INSTALLATIONS &
REPAIRS
1090 BLOOMFIELD AVENUE
WEST CALDWELL, NEW JERSEY
PHONE 201 575-8910MERRY CHRISTMAS
FINE ALTERATIONS
(201) 572-4555
DOMINICK'S
MEN'S & WOMENS
CUSTOM TAILORING
1803 LINCOLN HIGHWAY
RT. 27 EDISON, N.J.
WORLD OF TAILORINGMERRY CHRISTMAS
THORNWOOD
ESTATES
INC.
Builders of Custom Homes
Your Land or Ours
Colonial & Ranch Specialists
Model House Open For Inspection
9 to 5 PM. Daily
51 Lake Ave., Deer Park, L.I.
Call (516) 586-0477MERRY CHRISTMAS
KINGSDALE
SERVICE STATION
Serving Riverdale & Kingsbridge
complete auto repairs domestic and foreign
TRANSMISSIONS, BRAKES, TUNE UPS
WHEEL ALIGNMENT & balancing, towing & all
SERVICES AVAILABLE 24 HOURS A DAY, 7
DAYS A WEEK. TIRES, BATTERIES &
ACCESSORIES
N.Y. STATE INSPECTION
291 W. 230th St. Bet. Broadway and
Riverdale Avenue
Call 212-884-8500 or TU 4-2070MERRY CHRISTMAS
DO RITE CESSPOOL
CLEANERS
CESSPOOLS BUILT & CLEANED
LINES REPAIRED
COMPLETE ELECTRIC ROOTER SERVICE
DIRECT LINES ANSWERED 24 HOURS A DAY
7 DAYS A WEEK
24 EDGEWOOD FARMINGVILLE, L.I.
516 732-1794MERRY CHRISTMAS
DOUGLAS
PEUGEOT SERVICE CO.
6071 Broadway (246 st.)
Bronx
WE'RE EXPERTS IN SERVICING CARS ALL
FOREIGN AND US. MODELS AND SPECIALISTS
IN PEUGEOTS. WE ARE EQUIPPED & EXP. TO
HANDLE ALL ELECTRICAL REPAIRS. TRY US
FOR GENERATORS, STARTERS, ALTERNATORS.
COMPLETE WIRING ON FOREIGN & DOMESTIC
CARS. CALL (212) 549-9735MERRY CHRISTMAS
RODDY'S
850 WEST SIDE AVE.,
JERSEY CITY, N.J.
201 332-1100
MAKE RESERVATIONS FOR OUR
GALA NEW YEAR'S PARTY:
OUR SOUP TO NUTS PRIME RIB DINNER, 2
BANDS, UPSTAIRS & DOWNSTAIRS UNLIMITED
CHAMPAGNE AND DRINKS, HOT AND COLD
HORS D'OEUVRES
8 PM TO 1 AM \$50 per couple
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

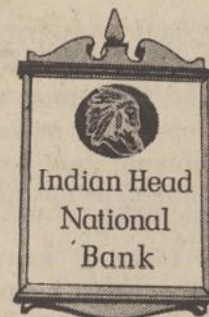
SEASON'S GREETINGS

MODERN RESTAURANT

DINING ROOM & LOUNGE

116 West Pearl Street, Nashua, N.H.

— Christmas Day will be closed —

Linksmų Kalėdų ir laimingų
Naujų Metų visiems savo
klijentams linki šis bankas.

HAPPY HOLIDAYS

Nashua, New Hampshire
Est. 1851Kristaus Gimimo ir Naujų Metų švenčių proga sveikina
visus ir linki Kūdikėlio Jėzaus palaimas**Advokatas Antanas J. Young**

315 E Street, South Boston, Mass. — Tel. 268-8491

May the Season bring health and good cheer to all
from**A. J. NAMAKSY**

REAL ESTATE & INSURANCE

321 Country Club Rd., Newton Centre, Mass. • DE 2-2645

Linksmų Švenčių ir džiaugsmingų Naujų Metų

South Boston CafeJONAS ir VINCAS BALUKONIAI,
savininkai

260 W. Broadway

So. Boston, Mass.

Edmundas Kėtvirtis, savininkas, sveikina visus Kalėdų švenčių proga

Kėtvirtis Jewellers

Watches — Diamonds — Jewelry

379 West Broadway, South Boston, Mass.
Tel. 268-4649

PIRKITE KALĖDINES DOVANAS PAS KĖTVIRTĮ

Sveikinimai Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga

TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE**GLOBE PARCEL SERVICE, INC.**393 W. Broadway — 268-8764
Boston, Massachusetts

Laimingų Naujų Metų linki

Advokatas Jonas J. Grigalus

52 G Street, South Boston, Mass. — Tel. 268-4877

Nashua Trust Company**A FULL
SERVICE
BANK**Some people think all banks are alike . . .
. . . we try harder not to be!

Linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų linki

Waitkus Funeral Home

PRANAS VAITKUS,

laidotuvių direktorius, patarnauja dieną ir naktį.
Notary Public

197 Webster Avenue, Cambridge, Mass. — Tel. TR 6-6434

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujų Metų linki

RIMOS ir JUOZO BRUŽŲ**siuntinių įstaiga**atlieka visus patarnavimus sudarant siuntinius
ir užsakant kitas dovanas į Lietuvą.

Didelis prekių pasirinkimas.

Sąžiningas ir greitas
patarnavimas.

Darbo valandos nuo 10 ryto kiekvieną dieną, išskyrus sekmadienius.

94-08 JAMAICA AVENUE Woodhaven, N.Y. 11421

Telef. 441-4712

Sportiniai laiškai iš Europos (3)

SALZBURGAS, ROMA, ŽENEVA ir PARYŽIUS

Kęstutis Čerkeliūnas

Austrų futbolas domino nuo mažens, kai Kaune spogdinom akis į retus svečius iš Vienos. Vėliau, jau už Lietuvos ribų, dar spėjau pamatyti legendarinį Sindelarą, nepakartojamą futbolo virtuoza, garsiojo Wunderteam variklį. Jei ispanas Zamora yra tapęs vartininkų simboliu, tai Sindelaras yra puolikų puolikas.

Vieną kartą... — taip pradėdam pasakas. Vieną kartą buvo Wunderteam — šiuo vardu Austrijos rinktinė pakrikštota 1931, kai Vienoje suplikė Skotiją 5-0. Puokštė trankių pergalių kontinente, o 1932 gruodyje Londone istorinės rungtynės Anglija — Austrija. Anglai savo liūtų narve laimėjo 4-3, bet pripažino, jog ne jie vieni moka žaisti futbolą.

Į 1974 pasaulio pirmenybių baigiamus žaidimus (16 rinkinių) Austrija nepateko. Savo pirminę grupę aplenkė Vengriją, bet,ėjusi ranka rankon su Švedija, pralaimėjo papildomas rungtynes 1-2.

Dabartinė padėtis sukrėtė austrų futbolo sluoksnius. Be to, anketos parodė, jog Austrijos pirminis sportas slidinėjimas, o futbolas, kaip ilgai karaliavęs, smuko į antrą vietą. Dėl to partų po futbolui grąžinti prarastą poziciją, paskelbta, sakytum, mobilizacija, ir patrankos pradėjo šaudyti į didįjį tikslą — pasaulio pirmenybes 1978. Nauja sistema geriausių komandų sambūry — įsteigta Bundesliga (10 vienuolių), po 4 rungtynes tarpusavyje. Pageidauta žaisti greičiau, kiekiau — kas dels, taip ir liks už durų.

Besidžiaugiant sniegu Kaprunė, kilo mintis duoti šuolį į Salzburgą. Mozarto miestas turi šimtmečiais išnokintą žavesį — vieno pusę pradeda rangytis kalnai, kitoj išbėga lygumos. Gamta nenukirsta priemiestyje, bet parkais, sodais sklinda miestu ir mūrus gaubia lyrinė nuotaika.

Užsukam į Tomaselli kavinę (įsteigta 1705), praeinam pro viešbutį, kur 1943, po tarptautinio turnyro, simultaną davė pasaulio šachmatų meisteris (1927-1935 ir 1937-1946) Alechinas. Sajaule žiūrovų, tad galėjai stebėti meisterio veidą, judesius... Po pietų Salzburgą gali pasirinkti kokią muzikinę renginį, o vėlai vakare futbolas. Naujasis Lehen stadionas — betonas ir manikiuruota žolė. Iš bokštų liejasi šviesos versmė. Naujosios Bundesliga pirmenybių rungtynės Salzburgo Austrija — Linzo VOEST (1974 Austrijos meisteris).

Žaidikai pabyra į aikštę apšilti. Kūno laikysenos pratybos, įvairūs prabėgimai, judesiai su kamuoliu ir be jo — viso ta parengtis rodo visapusiškai išmankštintą kūną. Braunas mintis, kad mažiau išprusęs futbolto mėgėjas, pabandęs tą ar kitą pratybinį judesį, ko gero, lūžtų kaip europinis degtukas...

Austrija yra Austrija — ar tai būtų to pat vardo Vienos komanda, kur spindėjo Sindelaras, ar Salzburgo (yra ir trečioji Klagenfurte, ir visos trys geriausiųjų tarpe). Elegancija kamuolio valdyme, padavimai tarsi limpa prie kojos, visi judesiai ir kamuolio skrydis liejasi lyg muzika. Ak, daug kritikos dėl tokio žaidimo — atrodo, kartais pamirštama į vartus šaudyti, taip įsivelti į akiai patrauklią futbolą pynę.

Iš pradžių apylygis žaidimas, keletą progų turi abi pusės, bet vartininkai vjurkiškai rangosi ore ir jokio įvarčio.

Antram kėliny Salzburgas jau geriau suuderinęs savo stygas. Visa žaidimo slinktis rodo, jog eina prie forte, prie įvarčių, nes preliudai užbaigti, artėja griausminga pabaiga su triumfuojančiais tonais. Bet viso to sukuriu bėgmę, kada kiekvieną aki-

mirką žiūrovai tikisi įvarčio, užgesta šviesos. Praeina 20 minučių, kol sutaiso, bet Salzburgo futbolo muzikantus toji pertrauka išmeta iš ritmo, jų smuikai prityla. Rungtynės baigtos be įvarčių 0:0. Šaipūnai teigia, kad tamsųjį pokštą iškrėtė kaimyninių didžiųjų namų gyventojai. Tie piliečiai visą laiką nerimavo, kam prie jų dygsta stadionas, ir jie naktį neturės palaimintos ramybės.

Romoje rugpiūčio kaitra su visais priedais. Amžinasis miestas gerokai nusipurtęs gyventojų, eilė krautuvų po užraktu — atostogos. Jokio galvosūkio, kur pastatyti automobilį — Šv. Petro aikštės kampe, prie tų idealiai išdėstytų kolonų, prie architektūros pradininko Panteono, ar bet kur kitur. Pavažiuojį į miestą šiaurę — sausoj kaitroj snaudžia olimpinis stadionas su įdubusiu priedu, Stadio dei Marmi, kurį juosia stilizuotos sportininkų skulptūros.

Raustelėje pastatai, kur sportinė valdžia, administracija. Po dviejų savaitių Europos lengvosios atletikos pirmenybės. Prie mūro prikaltą bronzinė lentą — pirmenybių organizacinis komitetas. Kad ir vienkartinis renginys, bet italai nesismulkiną, daro lyg amžiam — jei jau iškaba, tai kaip reikia.

Grafiškai skoningai sudėstytam leidiny prisimena ankstesnes Europos pirmenybes. Sėrašas laikraščiu, kurie turėjo savo bendradarbius I pirmenybėse Torine 1934. Ne, Lietuvos nėra, tik Latvija (Briva Zeme, Jaunakas Zinas ir vokiečių kalbaleistas Rigascher Rundschaus).

Valandėlė olimpiniam stadione. Tai čia Birutė Zalagaitytė. Kalėdienė, pirmoji lietuvė, gavusi bronzos medalį (1960 olimpinuose žaidimuose). Beje, Kalėdienė vienintelė iš Lietuvos, turėjusi pasaulio rekordą — 1958 spalio 30 Tbilise numetė ietį 57,49 m. O 1974 Europos pirmenybėse čia šoks į aukštį Kęstutis Šapka, 800 m bėgs Nijolė Sabaitė-Razienė — nauji svečiai iš Lietuvos. Amžinojo miesto religinė dvasia kyšo ir sporte — bankas, kuris gelbsti iš visos Europos atvykusiem lengvatlečiam, vadinasi Šventosios Dvasios banku.

Atsiminimai ir dabartis kertasi kryžminė šviesoj. Kad ir Europos moterų krepšinio pirmenybės 1938. Tąsyk į Romą atskubėjo ir Lietuvos dailioji rinktinė. Nebuvo taip paprasta, kaip Cezariui: Veni, vidi, vici... Betgi visai arti to — mūsiškės Europos vicemeisteris, o Miuleraitė iškilčiausia krepšinininkė Europoj (Gazzetta dello Sport anketa).

Toliau į Ženevą. Ežere tas pats fontanas botaginų lanku svedžia vandens kilpą. Jau seniai nuaidėjo Europos krepšinio pirmenybės 1946, pirmosios po Lietuvos rinktinės pergalingo žygio 1939 Kaune. Politinė sąmaštis užkirta lietuvių kelią ginti meisterio vardą. Pastangos žaisti po priedangą, už Lichtensteina, nepavyko. Kempene, Vokietijoje, liko rinktiniai žaidikai, treniravęsi ir turęji vilčių.

Ženevoj atsidūrė tik atstovai, jų tarpe ir du žaidikai iš pirmenybių Kaune 1939: Ruzgys iš Paryžiaus, dar su JAV kariniu švaru, ir Puzinauskas I iš Kempeno. Lietuvos vardas tesumirgėjo spaudoj kaip prisiminimas. Dekoracijos pasikeitė — 1946 apvainikuotas naujas Europos krepšinio meisteris — Čekoslovakija.

Prancūzija. Kraštas, kur lietuvių sportininkai po II pasaulinio karo pamėtė savo pėdų. Mykolas Ruzgys treniravo Prancūzijos krepšinio rinktinę, parašė knygą apie krepšinį. Vytautas Grybauskas iškėlė Mulhouse

FC penketuką ir pirmąsias gretas Prancūzijoje.

1945 Lion-de-Saunier žaidė ir treniravo Kazys Brazauskas, paskutinis Lietuvos futbolo rinktinės treneris, kurį 1943 už pagrindinio spaudą vokiečiai išgrūdė tvirtovių darbui į Prancūzijos pajūrį. 1947 Brazauskas treniravo Nantere (Paryžiaus priemiestis) futbolininkus, į komandą įtraukė ir kitą Kauno LGSF žaidiką Deltuvą. Dar seniau, nuo 1937, Prancūzijoje sėkmingas futbolo treneris Stasys Matulis-Matulevičius, sportininkų pramintas Bonza.

Paryžiuje pirmieji Lietuvos futbolininkai pasirodė 1924, per olimpinius žaidimus — jiems vadovavo Stepas Garbačiauskas.

Dabar Paryžių įsikūręs dailininkas Vytautas Kasiulis. Jo Gallerie Royale miesto centre. Lietuvoj Kasiulis turėjo vardą kaip lengvatletis, vienas iš gerųjų šuolyje į aukštį.

Penktadienio vakarą Prancūzijos futbolo rinktinė žaidžia prieš Lisabonos Benficą (su jau gestančiu Eusebio). Parc des Princes — dar vienas sportinės architektūros pavyzdys — naujas, įdomiai apsklęstas stadionas. 40,000 žiūrovų laukia naktinio spektaklio. Įtikinančiai šliaukia lietūs, laiabi stikliniai skudučiai sminga į žolę, ir žemė vos spėja siurbti tą vandens masę. Keli tūkstančiai portugalų, jie nerimsta pietiečių stiliumi.

Prancūzijos rinktinė laimi 4-2 ir patenkiną, o po savaitės skrenda į Wrocław ir sausai, 2-0, atskaito Lenkijai (3 vieta pasaulio pirmenybėse 1974). Prancūzai, kaip ir austrai, susirūpinę savo futbolo ateitimi.

Paskutinis sekmadienis Paryžiu. Bet jokio paskutinio tango — tegul jį šoka savo filme Marlon Brando. Nakties fone prožektoriais apšviesta Notre Dame — dar vienas žvilgsnis į gotikos stebuklą, ir viskas.

SPORTAS

Stalo tenisas

Lietuvių Atletų Klubu stalo teniso sekcija yra oficialiai registruota USTTA, t.y. amerikiečių stalo teniso sąjunga. Ši sąjunga nuolat organizuoja turnyrus, į kuriuos dabar ir mūsų žaidėjai yra kviečiami. Ši savaitgalį Tomas Vainius ir Paulius Gvildys dalyvauja vienam turnyre Philadelphiaj, o gruodžio 29 LAK stalo teniso sekcija ruošia atvirą st. teniso sąjungos narių — jaunių turnyrą Kultūros Židinyje. Panašus turnyras Židinyje įvyko š.m. gegužės 4, kuriame mūsų jaunieji tenisininkai visai gražiai pasirodė, o svečiai gerėjosi mūsų patalpomis ir organizacija. Jaunių turnyras vyks sekmadienį, gruodžio 29, nuo 11 val. ryto, didžiojo K. Židinio salė. Žais mergaitės ir berniukai trijose amžiaus grupėse: iki 13 m., iki 15 m. ir iki 17 m. individualiose dviejų minučių sistemos rungtynėse. Rengėjai visus kviečia atsilankyti ir pasidžiaugti mūsų jaunimo pastangomis stalo teniso srityje.

Sportas Židiny

Pakartotina pranešame, kad, negavus kitur salės, LA Klubu sportininkų treniruotės vyks Kultūros Židinyje. Pirmadieniais — berniukų ir mergaičių D grupės (9-12 m.) ir jaunių C grupės (iki 14 m.) krepšinis bei stalo tenisas. Antradieniais — mergaičių ir vyrų tinklinis, Trečiadieniais — jaunių B (iki 16 m.) ir jaunių A (iki 19 m.) bei vyrų krepšinis. Ketvirtadieniais — mergaičių krepšinis ir stalo teniso lygos rungtynės. Penktadieniais — šachmatininkų rungtynės. Šeštadieniais — (10 val. ryto) vyrų tinklinis. Kitomis dienomis treniruotės prasideda 7 val. ir baigiasi ne vėliau 10 val. vakaro. Treniruotėjų metu pageidaujama tėvų priežiūra. Kūčių, Kalėdų, prieš 8 m. Metus ir Naujų Metų dienomis treniruotės Židinyje nebus.



Prof. Juozo Brazaičio, Darbininko redaktoriaus, šermenys M. Šalinskienės šermeninėje gruodžio 30. Nuotr. V. Mazelio

Philadelphia, Pa.

Birutės O. Aleksaitės koncertas

I solistės Birutės Aleksaitės koncertą, lapkričio 16 Šv. Andriejaus parapijos salėj surengtą vietos ateitininkų, susirinko nemažas būrys dainos mylėtojų.

B. Gasparėnienė trumpu žodžiu supažindino klausytojus su soliste ir pakvietė ją į sceną. Klausytojai solistę sutiko šiltais plojimais.

Koncerto programą sudarė lyg dvi dalys. Pirmoji buvo skirta tarptautiniam kompozitoriam; joj buvo dainuojami šie kūriniai: W. Mozarto — Grafičienės arija iš operos "Figaro vestuvės", F. Schuberto — Juokas ir ašaros, Upėtakis, Tu esi ramybė, R. Schumanno — Jis visų gražiausias, C. Debussy — Motinos arija iš kantatos "Sūnus palaidūnas", G. Verdi — Leonoros arija iš operos "Likimo galia". Antroji dalis buvo skirta lietuvių kompozitoriam; joj solistė padainavo: K. Banaičio — Aš šią naktį, Rūtėlės ir Jūrutės arijas iš operos "Jūrutė ir Kastytis", J. Gruodžio — Mylėk, Visur tyla, S. Vainiūno — Lietuva, Švyturys, Būk sveikas, Lietuvos jaunime, ir J. Gaidelio Danos ariją iš operos "Dana".

Akomponavo jau plačiai žinomas pianistas dr. Vytenis Vasyliūnas.

Futbolas

LA Klubu futbolininkai lapkričio 24 žaidė prieš Brooklyn klubą. Pirmoji komanda vėl sužaidė lygiąsias 2:2. Abu įvarčius įmušė K. Budreckas. Rezervinė buvo bepralošianti 1:3, bet V. Navicko ir L. Kreico įvarčiais pasivijo ir taip pat baigė lygiomis 3:3. Navickas įmušė ir pirmąjį mūsų įvartį.

Gruodžio 1 rungtynių nebuvo paskirta, o pereitą sekmadienį abi mūsų komandos turėjo žaisti prieš graikų Olympiakos, bet dėl blogo oro rungtynės buvo atšauktos. Šiuo metu LAK pirmoji vienuolikė savo diviziono pirmenybių lentelėje dalinasi paskutiniąja vieta su Brooklyn klubu. Mūsų šaliai laimėjo tikrai vienas rungtynės, pralaimėjo šešias ir penkias sužaidė lygiomis. Įvarčių santykis 10:20 mūsų nenaudai. Rezervinė komanda, su dviem laimėjimais, septyniais pralaimėjimais ir trim lygiosiom, yra priešpaskutinėje vietoj. Įvarčių santykis 12:20.

Mūsų komandom šiam rate dar liko žaisti dvi rungtynės, vienos prieš turkus — jų aikštėje ir kitos mūsų aikštėje prieš Olympiakos. Po to bus žiemos pertrauka iki kovo mėnesio.

Salės futbolo atumyras įvyks sausio 11, 12, 18 ir 19 Westchester County Center, White Plains, N.Y. LA Klubu komanda taip pat dalyvaus šiame žaibiškai greito žaidimo turnyre, kur niekada iš anksto negalima pramatyti laimėtojų. Lietuviam paskirta žaisti sekmadienį, sausio 12. Klubui paskirta išplatinti (nukelta į 10 psl.)

Eucharistinio kongreso rūpesčiai

Lapkričio 17 tuojau po lietuviškų pamaldų Šv. Andriejaus parapijos salėj įvyko plataus masto susirinkimas eucharistinio kongreso reikalui.

Dalyvavo prel. J. Balkūnas, prel. V. Martusevičius, kun. K. Pugevicius, kun. Jaraška, kun. K. Sakalauskas ir gausus būrys kultūrinių organizacijų atstovų.

Pasitarimą pradėjo prel. J. Balkūnas, duodamas trumpus škieus praėjusių kongresų ir nu-pasakodamas, kaip lietuviai juose pasirodė. Šis kongresas ypatingas tuo, kad vyksta krašte, kur daug lietuvių. Tad yra daug galimybių pasireikšti ne tik religiniais, bet ir tautiniais aspektais. Kaip sugestijas, jis suminėjo, kad būtų galima suruošti bendras lietuvių pamaldas, religinį koncertą, dailės parodą ir kai ką daugiau.

Susirinkimui vadovauti buvo pakviestas prezidentas: A. Mačiulaitytė-Zerr, dr. Juzaitis ir V. Volertas.

Diskusijoje iškilo eilė esminių klausimų, kaip finansai, kongreso programa, kas vadovaus, vietos kolonijos pajėgumas ir t.t. Iš dalyvių tarpo buvo aiškiai jaučiamas noras prisidėti, bet kartu ir atsargumas, kad nebūtų užsiangažuota daugiau, negu leidžia šios kolonijos pajėgumai.

Prel. J. Balkūnas visus draugus, savo argumentus nuspalvindamas linksmais pavyzdžiais. Laikinojo komiteto pirmininko pareigas sutiko paimti kun. K. Pugevicius, kuris organizuos tolimesnius pasitarimus. Atrodo, kad ramiai ir santūriai pradėtas darbas greit išsilis į plačią veiklos vagą ir taktininkų netruks.

Ad. G.

LB SPAUDOS VAJUS TEBEVYKSTA

— Iš Philadelphiajos apylinkės atėjo vėl trys naujos prenumeratos Darbininkui: J. Dainora, L. Kaulinis, R. Viesulas.

— Studentas Romas Kronas, Jr., vadovauja spaudos vajui Le-mont, Ill., apylinkėj. Jau yra surinkęs naujų prenumeratų už 91 dol.

— Pereitą savaitę gautos aukos Darbininkui spaudos vajuos proga: P. Stelmokas, Phila., 1 dol., dr. V. Maciūnas, Phila., 1 dol.

— Danutė Surdėnaitė ir Nida Gailaitė, V. Krėvės mokyklos mokinės Philadelphiaj, nutarė nepasiduoti klasės draugei Aušrai Gečytei prenumeratų ir aukų rinkime. Vėliausi rezultatai rodo, kad jau išplatinta lietuviškų laikraščių už tokias sumas: A. Gečytė — 93 dol., D. Surdėnaitė — 30 dol., N. Gailaitė — 14 dol.

— Providence, R.I., LB apylinkės pirmininkas A. Valiūskis irgi informuoja apie jų apylinkėj vykdomą spaudos vajų.

— R.Č.

NAUJOS PLOKŠTELĖS

Gelbėk Mus! Philadelphijos Lieuvių Choras Viltis. Stereo 6 dol.

Čia mano brangioji Tėvynė, Lietuviškų dainų rinkinys, įdainuotas Vilniaus operos solistų — E. Kuodžio ir J. Girijoto. Stereo 6 dol.

Tėviškes namai, Br. Budriūno kūriniai ir kantata. Įdainuota Los Angeles, Calif. Sv. Kazimiero parapijos choro. Stereo 6 dol.

Clevelando vyrų okteto Nr. 2 Stereo 6 dol.

Dieve priegloba mūs... Toronto Sv. Jono parapijos religinės mišių, kalėdines ir Velykų mesmės kaina 6 dol.

Jurātė ir Kastytis, Banaičio opera iš 3 plokštelių. Kaina 16 dol.

Lietuva, Tėvynė mūsų, Toronto vyrų kvarteto įdainuota 3 Baltijos tautų himnai, lietuviškos dainos ir operų ištraukos. Stereo 6 dol.

Arijos ir dainos, Sol. B. Povilavičiaus 5 dol.

Kun. Vyt. Gorino dainos. 14 lietuviškų dainų, paties solisto parašyta ir įdainuota, kaina 6 dol.

Svajonių sukuryje, B. Tamošiūnienės II-joji laida, 6 dol.

Broniaus Budriūno vyrų kvartetas (Detroit) 15 lietuviškos muzikos dainų. Stereo 6 dol.

O ramunėlė pasakyk, B. Tamošiūnienės II-joji laida, 6 dol.

Persiuntimas 50 c. Darbininkas, 341 Highland Blvd. Brooklyn, N. Y. 11207.

APLANKYKITE SCHRAGER'S

importuotų ir vietinių BALDŲ parodą. Čia Jūs rasite

PIRMOŠ RŪŠIES GAMYBOS GERIAUSIOS KOKYBĖS ŽEMŲ KAINŲ

didelį pasirinkimą

SCHRAGER'S

Salonų komplektai, miegamųjų baldai, dinetės, bufetai, atverčiamos sofos, foteliai, atlošiami foteliai, taip pat kilimai, lempos, matracai vieniški baldai.

SCHRAGER'S

336 East 86th St. (tarp 1 ir 2 Aves.)

New York City

Tel.: TR 9-0400

Atdara kasdien iki 8 val. — antradienį ir šeštadienį iki 6 val. (Mokėjimo sąlygos pagal pirkėjo pageidavimą)

KALĖDINIAI DOVANŲ SIUNTINIAI I LIETUVĄ

Prieš sudarant dovanų siuntinius savo giminėm Lietuvoje, nepamirškime pasiųsti žemiau išvardytų prekių, kurios ypač yra ten naudingos ir pageidaujamos.

Stora crimplene medžiaga su ornamentais, tinka moterų eilutėm arba suknelėm. 1 jarda kainuoja \$ 6.00
Lygi crimplene medžiaga suknelėm. 1 jarda: \$ 5.40
Crimplene medžiaga su blizgučiais. 1 jarda: \$ 7.80
(Crimplene medžiagos galima siųsti iki 8 jardų viename siuntinyje).
Geriausia vyriškai eilutei angliška medžiaga 3 1/4 jardo \$50.00
Labai gera eilutei angliška medžiaga. 3 1/4 jardo \$43.00
Moterų paltam medžiaga, stora, vilnonė. 3 jardai \$30.00
Minko kailis moteriškam paltui \$50.00
Nailono kailis moteriškam paltui. 3 jardai \$36.00
Vyriški arba moteriški užsisegiami megztutai. (Cardigans). \$16.50
Vyriški nailono marškiniai \$ 9.50
Sulankstomi lietsargiai, labai geri \$8.00
Vilnonės gėlėtos skarelės, arba Cashmilon skarelės su blizgučiais \$ 7.20

Priimame užsakymus: auto mašinų, motociklų, dviračių, televizijos aparatų ir kt. Persiunčiame pinigų dėl tokių prekių, kurių iš čia negalima pasiųsti.

Taip pat siūlome pasiųsti arba įsigyti savo naudojimui "Olympia" rašomąsias mašinėles su lietuvišku šriftu.

Sudarome testamentus, administruojame nuosavybes, persiunčiame palikimus prekėmis arba pinigais į Lietuvą arba kitas šalis.

Baltic Stores Ltd.

(Z. Juras).

421 Hackney Rd., London, E. 2. England.
Telef. 01 739 8734 or 460 2592

Kiekvieno siuntinio pristatymas garantuotas. Reikalaukite mūsų kainoraščių, nurodykite savo pageidavimus.

Compre Directamente

a Manufactureros
Corte completo, Jersey, Anel, Lavable a máquina, Blusas para pantalones. Vendidos en tiendas por Deptos mayores desde \$8 a \$12
Nuestro Prec. \$4 a \$6
Vendemos a usuarios por volumen solamente. Llame Sr. Jose Avila
243-8230, para cita

BARRY DE'ANTO

CONSTRUCTION INC.
40 WEST HILLS ROAD HUNTINGTON STATION, L.I. LIC. NO. H1730621230000 CABINET REFINISHING AND REMODELING ALSO KITCHEN CABINETS ALL HOME ALTERATIONS
CALL (516) 427-2718

C-C AUTO BODY REPAIRS

All Repairs Guaranteed
3 Cleveland Street
Belleville, N.J.
Phone: (201) 751-0046

HASSELL AUTO BODY

COLLISION SPECIALISTS FOREIGN & DOMESTIC METAL & FIBRE AUTO BODY SERVICE
EMERGENCY TOWING 24 HOUR TELE SERVICE
NO HASSLE WITH HASSELL
390 ROUTE 109, WEST BABYLON, L.I.
CALL (516) 661-9690

GOLD & SILVER QUOTES

GARDEN STATE COIN EXCHANGE
69 MAIN ST. HACKENSACK, N.J.
IN N.J. CALL 201-487-0422
HOURS 9-7 MON-SAT.

SLIP COVERS VINYL SLIP COVERS MADE WITH VINYL-LAST THE MOST DURABLE VINYL EVER CUSTOM PINNED IN YOUR HOME SOFT, NON-YELLOWING, WON'T CRACK, 10 YEAR GUARANTEE. FREE SHOP AT HOME ALSO CARPETS, WALL TO WALL CARPETING AND CARPET CLEANING.
ONE STOP DECORATORS, INC
212-343-5564 24 Hour Service
516 775-3935

COMMAND PAINTING

COMPANY INC.
Painting Specialists
Serving All Long Island
Residential, Interior & Exterior, Clean Neat Professional Work Fully Insured All Work Guaranteed Call 516-289-2453 or 516-399-0117

Skaityk ir platink Darbininką!

NAUJI SUVENYRAI

Lietuvos Vytis su JAV ir Lietuvos Vytimi. 7 spalvų derinys. Lipinukas (decal) lipinamas automobilyje iš vidaus arba išorėje. Kaina 1 dol.

Saga (button) su lietuviška trispalve ir įrašu: Kiss me, I am Lithuanian. Kaina 50 c.

Lietuviška trispalvė vėliavėlė su pastatymo kaladėle (base) — kaina 1.50 dol. Lietuviška ir JAV vėliavėlės su pastatymo kaladėle — kaina 2 dol.

Taip pat gaunamos Kalėdų, gimimo, vardinio ir kitokių progų lietuviškos sveikinimo kortelės, lietuviškos muzikos ir dainų plokštelės, lietuviškos knygos, albumai bei kiti suvenyrai. Didesnį skaičių užsisakant duodama nuolaida.

Gaunama Darbininko administracijos, 341 Highland Blvd., Brooklyn, N. Y. 11207.

ROOFING & CHIMNEY
Work Done at Lowest Price Ever
Call Me For Free Estimate At 212-457-7450. All Work Guaranteed. Serving All of L.I. and Brooklyn. At Least 65%. You Do Not Pay Until You Are Completely Satisfied

WOMEN BAYSIDE AREA
Be free to pursue your careers. Certified teacher to care for your preschooler at hours to fit your needs. Not just babysitting but a unique enrichment program Private House Lunch included. Call to inquire (212) 631-9573

SABIA'S TEXACO
COMPLETE AMERICAN AND FOREIGN CARS SERVICE AND REPAIRS
1015 RARITAN AVE. HIGHLAND PARK, N.J.
PHONE 201 572.4775

B & W PROFESSIONAL HOUSECLEANING
Commercial and Industrial and Homes. 1 time or regular service, bonded insured personnel. Leave your housecleaning to B&W Professional Housecleaners. Call: (212) 471-1372

FURNITURE REPAIR POLISHING AND STAINING
SPECIALIZE IN REMOVING CIGARETTE BURNS SCARS & DENTS. SCRATCHES FROM FURNITURE WORK DONE IN HOMES REASONABLE MODERN PRICES FREE ESTIMATES
CALL (212) 978-1410 TEDDY ADAMS

THE RING STORE
511 Main Street Ft. Lee New Jersey 07024
Fashions in Gold West Hill Shopping Mall Always Free Parking
Mon. thru Sat. 10:00-5:00
Thurs and Fri. eve till 8

BENSON CORP.
Auto Body & Fender Repairs
Quick Reliable Work Free Estimates
28-44 Borden Ave., L.I.C.
786-0244 Chris Benson, (Mayo) Mgr.

GIG MOTORS
New England's Largest Renault Peugeot Citroen Dealer. First in Sales and Service
200 Burnside Ave.
East Hartford, Conn.
203 289-8621

CARL JEWELERS
JEWELRY — DIAMONDS WATCHES GIFTS OLD GOLD JEWELRY AND DIAMONDS BOUGHT REPAIRS & APPRAISALS 4166 WHITE PLAINS ROAD, 233 rd ST. CALL TU1-4727

GENERAL CONTRACTOR
ANYWHERE IN NORTHERN N.J. OR N.Y.C. INTEREST RATES HIGH? DOWN PAYMENTS MAKE BUYING A NEW HOME IMPOSSIBLE? WHY NOT REMODEL OR ADD ON. NO JOB TOO SMALL. LOW WINTER RATES, FREE ESTIMATES.
CALL AL (201) 791-0832

DEXTER PARK PHARMACY
Wm. Anastasi, B.S.
77-01 JAMAICA AVENUE
(Cor. 77th Street)
Woodhaven, N.Y. 11421
WE DELIVER
Michigan 2-4130

LIETUVIŲ R.C. SUSIVENIJIMAS pigiai, greitai, lietuviškojo dvasiojo patarnauja apdrausdamas gyvybės netekimo ar ligos atvejų. Duoda paskolas su žemu procentu, moka dividendus apsidraudusiems. Kreiptis: direktorius Bronius Bobelis, 212 Elderts Lane, Woodhaven, N.Y. 11421. Telef. MI 7-6637.

REDDING ELECTRONICS, spalvotų televizijų bei radijo aparatų taisymo krautuvė, rasite visada gerą patarnavimą. Vincentas Kurinskas, išdirbęs 20 m. RCA Service Co., prieš 5 metus su sūnumi James įsigijo krautuvę ir kviečia visus apylinkės lietuvių jų patarnavimais pasinaudoti. Adresas: Redding Electronics, 3414 Fulton St., Brooklyn, N.Y. 11208 (tarp Lincoln ir Autumn gatvių). Tel. 647-2327.

SPARTA — Rašomos mašinėles, ju. kalbomis, radio, spalv. TV, kompiuteriai, ju. biznio mašinos — pigiausiai. Praneškite kuo interesuojates ir firmų autentiškus katalogus gausite iš SPARTA sav.: J. L. Giedraitis, 10 Batry Dr. E. Northport, N. Y. 11731. Tel. (516) 757-0055.

LITAS

INVESTAVIMAS — TAUPYMAS
PASKOLOS — KELIONĖS
ŪKINIAI PATARIMAI
DOKUMENTŲ PARUOŠIMAI
TAKSŲ PILDYMAS
NUOSAVYBIŲ PIRKIMAS IR PARDAVIMAS
APDRAUDOS

Litas Investing Co. Inc.

86-01 114th St., Richmond Hill, N. Y. 11418

VADOVAUJA V. VEBELIŪNAS

(212) 441-6947

Litas Travel Service,

87-18 Lefferts Blv., Richmond Hill, N. Y. 11418

VADOVAUJA NOMEĖDA ALEKSANDRAVICIUS

(212) 846-1650

PIRMAUJANTI DESŲ PREKYBA NEW YORKE VOKIŠKOS SPECIALYBĖS

SCHALLER & WEBER

AUGSČIAUSIOS KOKYBĖS PRODUKTAI

Mūsų krautuvėse geriausios dešros
Kelionei ir TV užkandžiai — kumpiai, įvairiausios mėsos, lietuviška duona ir kiti produktai

Užsakykite — įsitikinsite!

9 DIDŽIULĖS KRAUTUVĖS 9

New Yorke: 1654 2nd Ave. (85-88 St.) — TR 9-3047
Ridgewood: 56-54 Myrtle Avenue — VA 1-7068
Astorijs: 28-28 Steinway Street — AS 4-3210
Floral Park, L.I.: 259-17 Hillside Ave. — 343-6116
E. Northport, L.I.: 250-A Lark Field Rd. 516-757-0801

Franklin Sq., L.I.: 981 Hempstead Tpke. — 437-7677
Flushing: 41-06 Main Street — HI 5-2552
Jackson Heights: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154
Poughkeepsie, N.Y.: 450 Main St. — 914-454-9070

ŠACHMATAI

Veda Kazys Merkis

— Pasaulio pretendentų dvikovos užbaigai į Maskvą vėl atvyko Tarptautinės šachmatų federacijos prezidentas dr. M. Euwe. Pasikalbėjimuose su spaudos atstovais jis pareiškė, kad Robertas Fišeris pastaruoju metu ne taip jau kategoriškai atsisakinėja ginti savo titulą. Todėl visi galimas dalykas, kad Fišeris kitais metais stos į dvikovą dėl pasaulio šachmatų karūnos prieš sovietų jaunąjį didmeistrį Anatolijų Karpovą, kuris laimėjo mačą prieš Viktorą Korčonojų 3-2 iš 24 partijų.

— Adelaidės "Tauro" šachmatininkai ketvirtus metus iš eilės laimi Pietų Australijos komandines pirmenybes. "Tauro" eilėse lošia korespondencinių šachmatų didmeistris Romanas Arlauskas (jis komandos kapitonas; vadovas — P. Lukošius). Tauras surinko 33.5 taško. Kita lietuvių komanda "Vytis" baigė trečia, pelniusi 24.5 taško. Šiai vadovauja S. Reivytiš, komandos kapitonas V. Opulskis. Pietų Australijos "Zaibo" komandines p-bes laimėjo Vytis, Tauras vice-čempionai.

— Bostono tarpklubinėse ši penktadienį, gruodžio 6, M.I.T. komanda atvyksta į So. Bostono LPD-ją rungtis prieš mūsų vyrus.

NIMZO-INDIAN DEFENSE

White	Black	White	Black	White	Black
Forintos	Smyslov	Forintos	Smyslov	Forintos	Smyslov
1 P-Q4	N-KB3	9 B-K2	P-Q4	17 Q-B3	P-QR3
2 P-QB4	P-K3	10 O-O	P-B3	18 B-B1	P-RK1
3 N-QB3	B-N5	11 KR-Q1	QN-Q2	19 P-N4	B-Q3
4 Q-B2	P-B4	12 BxP	Q-K2	20 B-R4	N-N3
5 PxP	O-O	13 P-QR3	KR-B1	21 BxN	PxB
6 B-B4	BxP	14 B-QN5	P-K4	22 N-Q5	Q-K3
7 N-B3	P-QN3	15 B-N3	BxN	23 QxQ	RxQ
8 P-K3	B-N2	16 PxB	N-B1	24 B-R3	Resigns

SPORTO ŽINIOS

(atkelta iš 9 psl.)

tam tikras skaičius bilietų, kurių kaina — 3 doleriai. Turnyrui bilietus iš anksto galima gauti pas S. Remežą, tel. 914-235-7743 arba A. Šilbajorį, 846-7636. Taip pat yra bilietų ir gruodžio 29 Metropolitan Oval įvykstančiom tarp N.Y. vokiečių lygos ir pietinės N.Y. valstijos rinkinių futbolo rungtynėm. Įsigydami bilietus, padėsite įvykdyti LA Klubu finansinius įsipareigojimus.

Metinis susirinkimas

Sausio 17, penktadienį, 7:30 v.v. Kultūros Židiny šaukiamas visuotinis Lietuvių Atletų Klubu narių susirinkimas. Progra-

moje bus klubo pimininko, sporto veiklos, bingo sekcijos ir finansinės apyskaitos pranešimai bei naujos valdybos rinkimai. Klubu valdyba kviečia visus senus ir naujus narius šiam susirinkimui.

— Sovietų rinktinė nežymiai įveikė Jugoslavijos vyrus 19,5-16,5. Jugoslavijos rinktinė žaidė penki didmeistrai: Gligorič, Ljubojevič, Matanovič, Matulovič, Ivkov ir talentingas meistras Raičević.

— Vengrijos didmeistris G. Forintos įveikė buv. pasaulio meistrą V. Smyslovą šių metų Čigorino atminimo turnyre. Čia toji partija:

BOB'S PAINTING & CARPENTRY

Day & Evening
Lic. No. 731760 Call Day or Evening
(212) 373-8835

NEED HOUSE PAINTED
Holiday Special Rate Call 627-5934
For Free Estimate
MR. CHARLES PINTO
1529 Dahill Road Bklyn, N.Y.

K & R CLEANING
General Household Cleaning Fast Efficient Service Free Estimates Reasonable Rates Call For Appointment 212-322-7725

R & S FURNITURE
LARGE SELECTION OF THE FINEST QUALITY FURNITURE LATEST STYLES TO CHOOSE FROM STILL AT SENSIBLE PRICES COME IN AND BROWSE. YOU'RE SURE TO FIND WHAT YOU'RE LOOKING FOR 286 NORTH MAIN ST., FREEPORT, N.Y. CALL (516) 623-9676

SANTEN MOVING AND STORAGE CO. INC.
724 ELTON AVE. BRONX
LIC NO. 238 3 GENERATIONS LIC. INS. MOVERS, LOCAL AND LONG DISTANCE MOVERS.
CALL 212 ME 5-7100

DEER PARK BICYCLE CENTER
FULL TIME PEUGEOT ROSS RALEIGH MOSSBERG INEW AND USED BIKES REPAIR SPECIALISTS PARTS FOR ALL MAKES
1778 DEER PARK AVE. DEER PARK, L.I.
CALL (516) 586-5010

VACLOVO SEVRUKO SPAUDOS KONFERENCIJA

Vliko rūpesčiu gruodžio 2 Biltmore viešbutyje New Yorke buvo sukiesta spaudos konferencija supažindinti su badaujančiu Vaclovu Sevruku. Konferencija buvo 11 val. prieš piet. Buvo parengtos informacinės literatūros, kur buvo išaiškinta, kodėl jis badauja.

Prie stalo buvo pasodintas ir dar kitas disidentas Boris Šragin. Konferencijai vadovavo Romas Kezys, drauge buvo ir vertėju.

Pradžioje V. Sevrukas padarė pareiškimą, kodėl jis badauja. Rusijai totalistinis marksizmas padaręs labai daug žalos. Žmonės norėję sukurti socializmą, o sukūrė totalistinį valstybinį kapitalizmą. Ten yra pa- neigtos bet kokios žmogaus

laisvės. Todėl ir negalima pamiršti tų išduotų žmonių, negalima pamiršti išduotų tautų. Jis pasisakė už toleranciją kitom pasaulėžiūrom, už pliuralistinę bendruomenę. Todėl jis ir protestuoja prieš žmogaus persekio-

Janinos Narūnės, jaunimo rašytojos, poemėlė vaikams "Rūtėlės aitvaras" jau išėjo iš spaudos. Kaina 1.50 dol. Knygelė gausiai ir įdomiai iliustruota dail. Zitės Sodeikienės grafikos darbais. Tai naudinga dovanėlė vaikui, tinka skaityti, deklamuoti ir spalvinti įvairiomis spalvomis. Galima gauti Darbininke ir pas spaudos platintojus. Švietimo Taryba yra užsakiusi "Rūtėlės aitvarą" visom JAV lituanistinių mokyklų bibliotekom.

jimą, prieš religijos persekiojimą Lietuvoje ir dėl to paskelbė bado streiką.

Kalbėjo jis ramiai ir logiškai. Toliau buvo klausimai. Buvo klausama, kaip jis buvo areštuotas, kaip pateko į psichiatrinę ligoninę, kaip jį ten traktavo. Po tų klausimų trumpai kalbėjo ir kitas disidentas Boris Šragin. Jis kalbėjo rusiškai. Tada Sevrukas vertė į lietuvių kalbą, o R. Kezys į anglų kalbą. Jis papasakojo, kaip Maskvoje buvo daroma krata ryšium su Lietuvos Katalikų Bažnyčios Kronika.

Į konferenciją buvo atsilankę daugiau pabaltiečiai laikraštintinkai.

APREIŠKIMO PARAPIJOS ŽINIOS

Bendros Kūčios rengiamos gruodžio 22, sekmadienį. Pirmiausia visi dalyvaus 11 valandos mišiose, kur drauge bus ir prieškalėdinė valandėlė. Po sumos visi renkasi į parapijos salę. Tai bus parapiinės šeimos ir artimųjų religinė puota. Čia parapijos choras atliks giesmių programą. Trumpą pritaikytą programėlę atliks sutartinai Lietuvos vyčiai, ateitininkai ir skautai. Kūčiom surengti yra sudarytos dvi grupės. Viena planuoja salės papuošimą, lietuvišką programą, kita gi rūpinasi Kūčių valgiais. Abiem grupėm talkina eilė asmenų. Visi kviečiami dalyvauti, ypač tie, kurie yra vieniši ir neturi galimybės kur valgyti Kūčias. Jokių mokesčių nėra.

Parapijos choras, vadovaujamas muziko Algirdo Kačanausko, rengiasi kalėdinei programai. Kalėdų naktį prieš Bernelių mišias bus kalėdinių giesmių koncertas.

PADĖKA

Lietuvių Laisvės Svetainė Elizabethe, spalio 5 pasipuošė auksine spalva švėsdama savo veiklos penkiasdešimtį jubiliejų. Apylinkės lietuviai šiltai atsiliepė į kvietimą ir prisirinko pilnutėlė salė tos šventės atšvęsti, o sveikinimų ir linkėjimų susidarė visa knygutė.

Rengimo komitetą sudarė: P. Kudulis — pirmininkas, J. Reedy — vicepirmininkas, E. Juškie — sekretorė, V. Misiūnas — kasininkas, R. Bitėnas, F. Grinchis, K. Kaspariūnas, V. Mamaitis, R. Margadonna, J. Švedas, J. Veblaitis, W. Senkus — nariai.

Rengimo komitetas dėkoja Elizabethe lietuvių Šv. Petro ir Povilo parapijos klebonui kun. Petriui Zemeikiui už mišių auką už mirusius L. L. Salės statytojus ir šerininus bei už patarimą ir pagalbą šį minėjimą ruošiant, kun. J. Pragulbickui už sukalbėjimą invokacijos, Lietuvos gen. konsului A. Simučiui už dalyvavimą ir tartą žodį, solistei O. Zubavičienei už sugiedojimą Amerikos ir Lietuvos himnų, muz. V. Mamaičiui už akomponavimą, aktoriumi V. Zukauskui už linksmos ir jaukios nuotaikos sudarymą, vyrų kvarteto vadovui dr. D. Slavinskui ir nariam R. Didžbaliui, R. Mėlyniui, V. Mėlyniui, savo daina vakaro dalyvius nukėlusius ten toli, toli — už jūrų marių, jūrų vandenėlių ir už šio vakaro honoraro paaukojimą L.L. Svetainei, V. Mėlyniui už vakaro pravedimą.

Dėkojame visiems už dalyvavimą, sveikinimus, linkėjimus; už prisidėjimą darbu, patarimu ar geru noru.

Rengimo komitetas



Mišios už Lietuvą per televiziją bus gruodžio 15 d. 5:15 v.r. per 7 kanalą. Mišias aukos kun. Petras Šakalis, Šv. Kazimiero parapijos klebonas Brocktone. Per mišias giedos tos parapijos choras, vadovaujamas kompozitoriaus Juliaus Gaidelio. Mišias užprašė Lietuvos vyčių N. Anglijos apskritis, kur dvasios vadu yra kun. Albinas Janiūnas, o pirmininku Albertas Jaritis.

Paplotėlių Kūčiom galima pasiimti sekmadienį po mišių Šv. Petro parapijos bažnyčioje ir salėje.

WATERBURY, CONN.

Choro veikloj

Šv. Juozapo parapijos choras su nauju vargonininku ir vedėju Jonu Beinoriu turėjo eilę repetitijų. Išrinkta nauja choro valdyba: pirmininkas Juozas Kazlauskas, sekretorė Nellie Kanapkienė, išdinininkas Juozas Muraška, parengimų ir socialinių reikalų tvarkytojos Marcelė Laureckienė ir Bernice Ortlieb.

Choro nariai su savo vadovu pasiryžę tobulintis dainoj ir giesmėj. Dabar repetuojamos naujos kun. Šukio premijuotos "Rūpintojėlio" mišios ir Kalėdų giesmės.

Pavasari planuojama suruošti koncertą.

Choro vadovas Jonas Beinorius ir choro valdyba bei nariai nuoširdžiai kviečia visus, kurie myli dainą ir giesmę, kurių širdis jautri lietuviškos muzikos garsam, priklausyti prie choro. Vadovas J. Beinorius pasiryžęs panaudoti visus savo muzikinius gabumus, kad choras būtų aukšto lygio. Jis yra malonus ir simpatiškas žmogus.

Choro nariai prisimena ir prof. A. Aleksį, buvusį choro vadovą. Jis ne kartą yra išsireiškęs, kad choras buvo jo visas gyvenimas. Mielam jubilui linkime geriausios kloties ir sveikatos.

Sekretorė

Simas Kudirka kalbėjo Vliko seimo bankete gruodžio 7 d. 7 v.v. Statler Hilton viešbutyje.

Smuikininko Izidorius ir pianisto Vytenio Vasylių metų koncertas bus gruodžio 15 d. 4:30 v. popiet Jordan Hall mazoje salėje. Programoje bus Beethoveno sonata Es dur Opus 12 nr. 3, italo Otarino Respighi melodinga romantiška sonata H moll ir pirmą kartą atliekama šiais metais specialiai parašyta nuosaukia moderni pirmoji Jeronimo Kačinsko sonata smuikui ir fortepionui.

Keleivio laikraščio 70 metų sukaktis sueina vasario 9. Seniau tas laikraštis buvo labai kairus. Keleivio redaktoriumi tapus Jackui Sondai, laikraščio veidas pasikeitė. Jis yra mieliai skaitomas ir tų, kurie seniau jo šalinosi. Šiai 70 metų sukakčiai atžymėti sudarytas komitetas. Iš jo buvo išrinktas vykdomasis organas, kuris ir rūpinsis minėjimu. Pirmininku yra rašytojas Stasys Santvaras, vicepirm. Kazys Šimėnas. Kiti komiteto nariai: Antanas Andriulionis, Jonas Vizbaras ir Jurgis Jašinskas. Sukakties minėjimas bus balandžio antroje pusėje ar gegužės pirmoje pusėje.

Vaikų vežiojimas į kitus rajonus yra prieš konstituciją ir diskriminacinis. Taip rašo senatorius Ervin, vedęs Watergate tyrinėjimus. Kodėl vieni vaikai yra privilegijuoti eiti į artimiausias mokyklas, o kiti turi būti vežiojami toli.

Simo Kudirkos fondui per LB Bostono apygardą aukojo: Dalia ir Rimantas Ivaškos 25 dol., dr. Jonas Kuodis 10 dol. ir pensininkas Antanas Bartašūnas 5 dol.

Antano Matjoškos, LB Bostono apylinkės pirmininko, už jo didelę lietuvišką veiklą pagerbimas įvyks sausio 12.

Bostono vyrų sektetas, vadovaujamas muz. Juliaus Gaidelio, gruodžio 1 koncertavo New Yorko lietuviams.

Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo minėjimas įvyks vasario 16 Lietuvos Piliečių d-jos salėj. Rengia Altos Bostono skyrius.

FLORIDA — DAYTONA BEACH SEASCAPE BEACH MOTEL

Kviečiame aplankyti ir apsigyti SEASCAPE MOTEL ant jūros kranto. Mūsų motelis yra visų Floridos įdomiausių vietų centre. Rasite gerą ir nuoširdų patarnavimą, gražius ir švairius kambarius, spalvotą TV, stalo tenisą, 2 plaukymo baseinus, žiemos metu šildomus.

Kainos neaukštos ir visiems prieinamos. Dėl informacijos rašykite:

SEASCAPE MOTEL
AD. ANDRULIS
3321 S. ATLANTIC AVE.,
DAYTONA BEACH, FLA. 32018
TELEF. (904) 767-1372

ILGIAUSIAI IŠLIEKANTI DOVANA!

Kalėdų dovanoms išleidžiama daug pinigų mažaverčiams daiktams, o kodėl nepasirinkti niekada savo vertės neprarandančių dovanų?

- LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJA, 36 tomai (šios dienos vertė apie \$600.00) parduodama tik už \$299.00
- VINCO KRĖVĖS RAŠTAI, 6 tomai (šios dienos vertė apie \$60.00) parduodama tik už \$25.00
- MŪSŲ LIETUVA, 4 tomai (šios dienos vertė \$100.00) parduodama tik už \$42.00
- ENCYCLOPEDIA LITUANICA (Lituanistinė Enciklopedija anglų kalba), 6 tomai (šios dienos vertė \$200.00) parduodama tik už \$120.00

LIETUVIŲ ENCIKLOPEDIJA
395 W. Broadway, P.O. Box 95, So. Boston, Mass. 02127, U.S.A.
Telefonai: darbo metu (617) 268-7730, vakarais (617) 282-2759

SOUTH BOSTON SAVINGS BANK

Inkorporuotas 1863

460 West Broadway, South Boston Massachusetts

"Kur tūkstančiai taupo milijonus"

ALFRED W. ARCHIBALD, Prešident

Šio banko direktorių taryboje yra adv. Jonas J. Grigalius. Reikale su patarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai • Turtas—Assets virš \$213,000,000.

CURRENT DIVIDEND RATES

- Regular a/c — 5 1/2 %
- 1 year Term Deposit — 5 1/2 %
- Special Notice a/c — 5 1/2 %
- 2 year Term Deposit — 6 %

— All Accounts Compounded Daily —

A.A. PROF. JUOZUI BRAZAIČIUI

mirus, jo dukrą Marytę ir kitus artimuosius užjaučia

Europos Lietuvių Fronto Bičiuliai

Lietuvos Laikinosios Vyriausybės buvusiam Švietimo ministeriui,ėjusiam Ministerio pirmininko pareigas, Vilko Vykdomosios Tarybos buvusiam nariui, kultūrininkui, politikui ir bendruomenininkui

A.A. PROF. JUOZUI BRAZAIČIUI

mirus, jo dukrai Marijai Matullionienei ir artimiesiems užuojautą reiškia

JAV LB Krašto Valdyba

Lietuvos laikinosios vyriausybės švietimo ministeriui, tiesioginiam mano viršininkui, užtarėjui ir patarėjui, lietuvių literatūros puoselėtojai, tautiečiui, patriotui ir suvalkiečiui, nuoširdžiam asmeniškam bičiuliui

PROF. JUOZUI BRAZAIČIUI

mirus,

jo dukrelę Marytę su šeima, gimines, artimuosius užjaučia

Jonas P. Lenkaitis

Didžiam Lietuvos laisvės kovotojui, nuoširdžiam ateitininkui

A.A. PROF. JUOZUI BRAZAIČIUI

mirus, dukrą Marytę ir kitus artimuosius nuoširdžiai užjaučia

Ateitininkų Sendraugių Sąjungos
New Jersey skyrius
Kun. V. Dabušis — pirmininkas
Rūta Gudeliene — sekretorė
Irena Eitmanienė — išdininke

Energingam kovotojui už Lietuvos laisvę, mokslininkui ir žurnalistui

A.A. PROF. JUOZUI BRAZAIČIUI

mirus, dukrą Mariją ir artimuosius nuoširdžiai užjaučia

Teresė ir Algimantas Gečiai

VYTAUTUI AUKŠTIKALNIUI

Ir jo šeimai, netekus uošvienės AGOTOS ŠALNAITIENĖS, gilią užuojautą reiškia

New Yorko lietuvių vyrų choras
PERKŪNAS

Lietuvių Gydytojų Fraternitas Lithuanica pavyzdingam nariui ir nuoširdžiam broliui

A.A. DR. BALIUI MATULIONIUI

mirus, skausmu ir liūdesiu dalinamės su šeimos nariais, giminėmis ir artimaisiais

JAV rytinio pakraščio fraternitiečiai

A.A. DR. BALIUI MATULIONIUI

staiga mirus, nuoširdžią užuojautą reiškia giminėms ir artimiesiems

Lietuvių Gydytojų Sąjungos
New Yorko skyrius

VLADUI CHLAMAUSKUI

mirus, Bronėi ir Raimundui Chlamskams gilią užuojautą reiškia

Roma ir Vincentas Juraliai
Genė ir Ričardas Rutkauskai
Regina ir Adomas Kubiliai
Petronėlė Ablomienė

DARBININKAS



Redakcija (212) 827-1352
Administr. (212) 827-1351
Spaustuvė (212) 827-1350
Vienuolynas .. (212) 235-5962
K. Ž. salė (212) 827-9645

341 HIGHLAND BLVD.
BROOKLYN, N.Y. 11207

Vaclovas Sevrukas bado streiką baigė gruodžio 10. Pranciškonų vienuolyno koplyčioje ta proga buvo susirinkę grupė žmonių. Dalyvavo ir pats V. Sevrukas. Paskaityta iš Sibiro maldaknygės, iš Liet. Kat. Bažnyčios Kronikos. V. Sevrukas bado streiką pradėjo lapkričio 12 Romoje. Ta proga Šv. Petro bazilikos Lietuvos kankinių koplyčioje buvo irgi susirinkę žmonės ir prisiminė kalinius, kurie yra Sovietų kalėjimuose, ištremtuosius ir visus kovotojus dėl žmogaus teisių ir laisvių. (Plačiau apie bado streiko baigimą ir iliustracijos bus kitame Darbininko numeryje).

Amerikos Lietuvių Tarybos New Yorko skyriaus posėdis šaukiamas gruodžio 13, penktadienį, 7:30 v.v. Kultūros Židinyje. Visi Altai priklausą prašomi posėdyje dalyvauti.

Rankdarbių ir įvairių dirbinių paroda gruodžio 15, sekmadienį, rengia Liet. Moterų Klubą Federacijos New Yorko klubas, kuriam pirmininkauja dr. Marija Žukauskienė. Paroda bus Kultūros Židinio mažojoje salėje. Pradžią 12 val., uždaroja 6 v.v. Visi kviečiami atsilankyti. Bus galima įsigyti gražių dovanų Kalėdom. Bus galima pasivaikinti kava.

Vaižganto Kultūros Klubas šį šeštadienį, gruodžio 14, 7 v.v. Kultūros Židinio mažojoje salėje rengia poeto Jono Aisčio pagerbimą ir prisiminimą. Apie poetą kalbės rašytojas Antanas Vaičiulaitis, jo bičiulis. Jo eiles skaitys dramaturgas Henrikas Kačinskas, jo autobiografiją — Irena Vėblaitienė. Bus demonstruojamas iš juostos paties poeto skaitymas. Po programos — kavutė. Visi kviečiami atsilankyti.

Julė E. Skarulienė, gyv. Woodhaven, mirė gruodžio 4, palaidota iš Apreiškimo bažnyčios Šv. Karolio kapinėse. Vėlionė buvo labai veikli parapietė ir priklausė beveik visom bažnytinėm draugijom. Paliko 2 sūnus: Joną ir Aleksandrą su šeimomis, 3 seseris: M. Pukienę, P. Butkienę ir vieną Lietuvį bei 19 anūkių ir 13 proanūkių. Šermentimis rūpinosi Shalins Funeral Home, Inc., Woodhaven, N.Y.

Sofija Jasaitienė, dr. Domo Jasaičio žmona, lapkričio 27 važiavo pas savo dukrą Liliją Valiūnienę padėti jai pasiruošti Padėkos dienos pietum. Grįžtant namo, prie šviesų jaunuoliai įvažiavo į jos mašiną, sudaužė visą priekį. Ji pati nesužeista, tik sutrenkta. Paguldyta ligoninė tyrimam.

Antanas Skirius, Lietuvių Dievų leidėjas iš Los Angeles, Calif., buvo atvykęs į New Yorką ir čia svečiavosi keletą dienų. Buvo sustojęs pas Petrą Ažuolą. Jis du kartus lankėsi ir Darbininko redakcijoje, susipažino su spaustuvių naujais įrengimais. Iš New Yorko vyko į Vliko seimą Bostone.

Vincas Natkevičius, Vasario 16 gimnazijos direktorius Vokietijoje, buvo atvykęs į prof. J. Brazaičio laidotuves ir buvo sustojęs pas savo mokslo draugą ir kaimyną Alfonsą Samušį. Gruodžio 4 jis lankėsi Darbininko redakcijoje. Iš New Yorko išvyko į Chicagą. Šios savaitės gale vėl grįžta į Vokietiją.

Lito Bendrovės tarnautojai, viso 15, gruodžio 14, šeštadienį, išplaukia savaitę į Karibų jūras. Drauge bus posėdžiaujama ir poilsiaujama.

Dramos aktorius Vitalis Žukauskas gruodžio 1 buvo išvykęs į Toronto, kur dalyvavo kompozitoriaus Stasio Gailevičiaus 70 metų sukakties minėjime. Jis buvo visos minėjimo akademijos vedėjas. Šiai sukakčiai atžymėti solistas Vaclovas Verikaitis buvo sudaręs specialų chorą ir išmokęs 4 Gailevičiaus sukurta dainas. Po akademinės dalies buvo banketas.

Kun. Vikt. Dabušis, Patersono Šv. Kazimiero lietuvių parapijos klebonas, sveikina visus savo artimuosius, pažįstamus bei bičiulius Kalėdų švenčių proga ir linki geriausios sėkmės Naujuose Metuose. Vietoj asmeninių šventinių atvirukų siuntinėjimo atsiuntė Darbininkui 25 dol. auką.

Antanas ir Aleksandra Masioniai, Elmwood Park, N.J., Tėvam Pranciškonam, visiem draugam ir pažįstamiem linki linksmy Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų 1975 Metų. Vietoje siuntinėjimo kalėdinių sveikinimų Kultūros Židiniui paremti aukoja 30 dol., administracijos namam 5 dol., Darbininkui 5 dol. ir draugui 5 dol.

Živilė ir Algis Ratai sveikina artimuosius draugus ir pažįstamus, linkėdami malonių Šv. Kalėdų ir sėkmingų Naujų Metų. Vietoj asmeninių sveikinimų skiria auką Darbininkui ir Kultūros Židiniui.

Sofija ir Henrikas Kačinskai vietoj kalėdinių sveikinimų Darbininkui paremti paaukojo 10 dol.

Irena Banaitienė sveikina visus savo pažįstamus Kalėdų švenčių ir Naujųjų Metų proga. Labiausiai linki, kad Betliejaus žvaigždė prašvintų mūsų pavergtai tautai naujomis išsilavinimo viltimis.

Šv. Kalėdų ir 1975 Naujų Metų proga sveikinu ir linkiu viso geriausio visiem (laiškų nesiuntinėsiu). Albinas S. Trečiokas, 625 N. Broad St., Elizabeth, N.J. 07208.

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga savo gimines, draugus ir visus apylinkės pažįstamus lietuvius sveikina Albinas ir Natalija Subačiai, Cranford, N.J. (vietoje kalėdinių kortelių siuntinėjimo).

Liucina ir Vytautas Vilkutaičiai Šv. Kalėdų ir Naujų 1975 Metų proga sveikina savo bičiulius, linkėdami jiems visko geriausio.

Henry V. ir Lydia Vaitaičiai, Old Saybrook, Conn., per Darbininką sveikina savo draugus ir artimuosius Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga. Kartu prijungia auką Darbininkui ir Kultūros Židiniui.

Edm. ir Vikt. Baliūnai su šeima sveikina savo pažįstamus, draugus ir artimuosius Šv. Kalėdų ir N. Metų proga. Vietoj sveikinimo atvirukų aukoja spaudai paremti 15 dol.

Pajauta ir Tadas Tallat-Kelpšai sveikina visus draugus Šv. Kalėdų proga ir skiria auką 25 dol. Kultūros Židiniui.

Algirdas ir Danutė Silbajoriai Šv. Kalėdų proga nuoširdžiai sveikina visus gimines, draugus ir pažįstamus ir visiem linki laimingų Naujų Metų. Vietoj kalėdinių atvirukų aukoja Kultūros Židiniui 20 dol. ir Darbininkui 5 dol.

Tomas Narusevičius, Richmond Hill, N.Y., vietoj kalėdinių sveikinimų aukoja 10 dol. Kultūros Židiniui.

Donata ir Gediminas Grajauskai, San Francisco, Calif., Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga sveikina visus gimines, draugus ir pažįstamus. Vietoj kalėdinių kortelių siunčia 20 dol. Kultūros Židiniui.

Švenčių proga sveikiname Darbininką, jo leidėjus ir visus mūsų bičiulius. Linkime linksmy Šv. Kalėdų ir laimingų N. Metų. Aukščiausio palaima ir globa telydi jus visada. — Jurgis ir Monika Juodžiai.

Felė ir Algis Jasaičiai Šv. Kalėdų proga sveikina visus pažįstamus ir vietoj sveikinimo atvirukų aukoja 20 dol. Kultūros Židiniui ir 5 dol. Darbininkui.

Stasys ir Teklė Dzikai, Indian Lantic, Fl., sveikina draugus ir artimuosius Šv. Kalėdų ir N. Metų proga. Vietoj asmeninių sveikinimų skiria auką Kultūros Židiniui.

Joana ir Povilas Ivaškai, Elizabeth, N.J., sveikina savo pažįstamus ir draugus Šv. Kalėdų ir N. Metų proga. Vietoj asmeninių sveikinimų aukoja Kultūros Židiniui 10 dol.

P. ir M. Paliai, savo draugus ir pažįstamus sveikindami Šv. Kalėdų ir N. Metų proga, Kultūros Židiniui skiria 20 dol.

Iš Worcester, Mass., Bronė ir Jonas Tamašauskai, Marija ir Kazys Čėsnai ir Irena Bulgarskaitė sveikina gimines, draugus ir pažįstamus Šventų Kalėdų ir Naujų Metų proga ir vietoj kalėdinių atvirukų siunčia auką 35 dol. lietuviškai spaudai paremti.

Parduodamas namas. 4 kambariai, antrame aukšte yra vietos dviem kambariam, arti mokyklos, bažnyčios, didelės upės, ramioji vietoj. Duosiu paskolą žemesniais procentais nei bankas. Miesto įrengimai. Kaina — 32,500 dol. Kreiptis tel. (201) 247-2295. Vietovė yra Somerset, N.J.

Parduodamas 2 šeimų namas, 5 ir 4 kambarių butai. Kaina prieinama, mūrinis 2 automobilių garažas, gražus rajonas, įrengtas rūšys. Skambinti FA 7-3455.

Huntington Sta. L.I. Išnuomojamas privatus namas su nemažu daržu. Graži aplinka. Informacijai skambinti tel. 441-7222.

Gražioje vietoje parduodamas apartamentas iš 4 kambarių labai prieinama kaina. Teirautis tel. GE 8-4243.

Sveikiname visa šeimą Pranciškonų, Kultūros Židinio tvarkytojus bei Darbininko redaktorių ir visus spaudos talkininkus su Šv. Kalėdomis ir N. Metais. Laimink mus visus, Dieve. Skiriami auką 15 dol. Mrs. Mary Stankus, Waterbury, Conn.

A.a. prof. Juozo Brazaičio prisiminimą pagerbdama, Nastutė Umbrazaitė skiria 40 dol. jo redaguotam Darbininkui stiprinti.

Už a.a. Birutės ir Antano Novickių vėles mišios bus aukojamos Pranciškonų koplyčioj, 361 Highland Blvd., gruodžio 28, šeštadienį, 10 val. ryto. Tai trečios metinės nuo a.a. A. Novickio mirties ir pirmosios metinės nuo a.a. B. Novickienės mirties.

Henrikas ir Elena Andruskos vietoj kalėdinių atvirukų aukoja Darbininkui 15 dol. ir ta proga sveikina savo gimines draugus bei artimuosius ir linki linksmy Kalėdų bei laimingų Naujųjų Metų!

Vanda ir Bronius Sutkai sveikina savo draugus ir pažįstamus Kalėdų ir Naujųjų Metų proga ir vietoj sveikinimo kortelių Darbininkui aukoja 15 dol.

Lilė ir Vytautas Milukai vietoj kalėdinių kortelių aukoja Balfui, ir per Darbininką sveikina visus savo draugus ir pažįstamus ateinančių švenčių proga.

Sveikinu su Šv. Kalėdom ir linkiu laimingų N. Metų giminių, draugam ir pažįstamiem. Pridedu auką spaudai palaikyti. Ona Budraitienė.

Balys ir Kotryna Gedeikai su ateinančiomis Šv. Kalėdomis ir Naujais Metais sveikina savo draugus, pažįstamus ir "Perkūno" choro narius ir linki Aukščiausiojo palaimos. 10 dol. auką skiria Darbininko spaudos reikalams.

Irena ir Mindaugas Jankauskai sveikina draugus bei pažįstamus švenčių proga ir vietoj kalėdinių kortelių skiria 20 dol. auką Kultūros Židiniui.

Džiugių Šv. Kalėdų ir laimingų N. Metų giminių, draugam bei pažįstamiem linki Petras, Genė ir Vida Šlapeliai.

A.A. PROF. JUOŽA BRAZAITĮ JAMŽINANT KULTŪROS ŽIDINY, TA PROGA AUKOJO:

100 dol. — J.K. Valiūnai, New Rochelle, N.Y.

Po 50 dol. — dr. Jonas Lenkaitis, New York, N.Y., K. Škirpa, Washington, D.C.

30 dol. — Joana ir Antanas Vaičiuliai, Bethesda Md., Halina ir Jurgis Montvilai, Bay-side, N.Y.

Po 25 dol. — Marytė Šalinskienė, Woodhaven, N.Y.; A.F. Ignaičiai, Brooklyn, N.Y.; Ignas Kazlauskas, Great Neck, N.Y.; M.V. Vygantai, Great Neck, N.Y.; A.R. Razgaičiai, Far Rockaway, N.Y.; A.B. Reventai, Woodhaven, N.Y.

20 dol. — J. Pažemėnas, Queens Village, N.Y.

Po 10 dol. — K.S. Brazauskai, Jamaica, N.Y.; Pr. Naujokaitis, River Edge, N.J.; Sofija ir Domas Jasaičiai, Mt. Vernon, New York; Vincas ir Sofija Akelaičiai, Cleveland, Ohio; Valė ir J. Gelumbauskai, Waterbury, Conn.; R. Kudžmienė, Little Neck, N.Y.; A.E. Stakniai, Jamaica, N.Y.; Vyt. Maželis, Ridgewood, N.Y.

10 METŲ SUKAKTIS

Gruodžio 16 sueina 10 metų, kaip mirė prof. Steponas Kairys, visuomenės veikėjas, Lietuvos nepriklausomybės akto signataras.

Buvo gimęs 1878 gruodžio 20 Užuvėžių kaime, Kurklių valsčiuje, Ukmergės apskrityje. Petrapilyje 1908 baigė technologijos institutą. Nuo pat gimnazijos laikų įsitraukė į lietuvišką veiklą, už tą veiklą buvo šalinamas iš mokyklų, už revoliu-

cinę veiklą iš technologijos instituto. Veikė Lietuvos socialdemokratų partijoje. Aktyviai dalyvavo visame Lietuvos atstaityme ir jos politikoje, visuose trijuose seimuose buvo socialdemokratų frakcijos pirmininkas.

Ir gyvendamas tremtyje, reikėsi gyvai visuomeniniame ir politiniame gyvenime, Vlike ėjo įvairias pareigas. New York'e gyvendamas išspausdino du atsiminimų tomus: Lietuva budo 1957 ir — Tau, Lietuva 1961. Vlike veikė J. Kaminsko pavarde.



Poetas Jonas Aistis. Jo pagerbimą ir prisiminimą rengia Vaižganto Kultūros Klubas gruodžio 14, šeštadienį, 7 v.v. Kultūros Židinio mažojoje salėje. Nuotr. V. Maželis

VAIŽGANTO KULTŪROS KLUBAS

gruodžio 14, šeštadienį, Kultūros Židinio mažojoje salėje rengia

POETO JONO AISČIO

PAGERBIMĄ IR PRISIMINIMĄ

- Apie poetą kalbės rašytojas Antanas Vaičiulaitis
- Jo kūrybą skaitys dramaturgas Henrikas Kačinskas
- Jo autobiografiją — Irena Vėblaitienė
- Iš magnetofono juostelės bus perduotas ir jo balsas

Po programos kavutė
Pradžią 7 val.

Visi kviečiami

Lietuvių Moterų Federacijos
New Yorko klubas

gruodžio 15, sekmadienį, rengia

RANKDARBIŲ IR ĮVAIRIŲ DIRBINIŲ

PARODA

Ta proga bus galima įsigyti gražių dovanų Kalėdom. Svečiai laukiami nuo 12 iki 6 v.v. Kultūros Židinio mažojoje salėje.

Įėjimas nemokamas. Bus galima pabendrauti ir išgerti kavos.

SKRENDAME VISI KARTU Į EUROPA!

1975 birželio 19-ilepos 4 yra rengiama JAV ir Kanados lietuvių ekskursija į Europą. Bus aplankyta Vokietija, Sveicarija ir Italija.

Kelionė yra turtinga ir įdomi. Kadangi tikimasi didelio keliautojų skaičiaus, tad ir kaina yra žema — 789 dol. asmeniui skrendant iš New Yorko (gyvenant dviem kambarijė). Kaina įskaito viską: kelionę lėktuvais ir autobusais, viešbučiai visam laikui, pervežimai iš aerodromų į viešbučius ir atgal, įdomiųjų vietų lankymas visuose kraštuose, pusryčiai ir pietūs kiekvieną dieną, patarnavimo mokesčiai ir taksai, angliškai arba lietuviškai kalbą kelionės palydovai ir vadovai, bagažų pernešimai, visos kelionės suplanavimas ir dokumentų paruošimas.

Šią kelionę organizuoja Pasaulio Lietuvių Katalikų Bendrija ir Kunigų Vienybė. Techniškus kelionės reikalus tvarko Kelionių agentūra "Vytis" — 2129 Knapp St. Brooklyn, N.Y. 11229. Tel. (212) 769-3300. Dėl platesnių informacijų kreiptis į šią agentūrą.